

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 110 (1992)
Heft: 50

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

Freitag

13. März 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.– jährlich; Ausland Fr. 134.– jährlich.
Insertatannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.–, étranger fr. 134.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

Vendredi

13 mars 1992

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

18. Februar 1992

Gitteroste Erich Sprich, in Adliswil (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3112). Zweck neu: Verkauf von Gitterrosten für das Baugewerbe sowie Systemspindeltreppen aus Stahl. Der Inhaber, Sprich Erich, und die Einzelzeichnungs-berechtigte Sprich Ingrid sind nun Schweizer Bürger und heimatberechtigt in Adliswil. Einzelprokura wurde erteilt an Sprich Adrian, von und in Adliswil.

4. März 1992

Film und Video AG, in Zürich, Grosshandel mit Rundfunk-, Fernseh- und Fotoausrüstungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1985, S. 3949). Firma neu: **Film und Video AG in Liquidation**. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 1. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wegmann Peter, Dr., von Winterthur, in Kilchberg ZH, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Wegmann Peter, Dr., von Winterthur, in Kilchberg ZH, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); Liquidatorin ist: Rekonta-Revisions AG, in Zürich.

4. März 1992

Alero AG, in Lindau, Zürcherstrasse 6, Tagelswangen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 2. 1992. Zweck: Handel mit Spitalanlagen aller Art; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke kaufen und verkaufen, Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000; 125 Namenaktien zu Fr. 400. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Gross Urs, von Brütten, in Elsau, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

4. März 1992

Anyway Trading Corporation, in Regensdorf, Poststrasse 13, Watt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 12. 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art; insbesondere Lederwaren aus Kolumbien; kann Vertretungen und Lizenzen übernehmen und vergeben, Experten ausführen, Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Brechtbühl Rolf, von Trubschachen, in Baden, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Es zeichnen: Plesac Boris, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, und Zoran Pranjic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. März 1992

Tubock AG für Sicherheitstechnik und Schlauchprüf-Service, in Stäfa, Im Grafen 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 2. 1992. Zweck: Herstellung von und Handel mit sicherheitstechnischen Apparaturen und Instrumenten, Prüfung von Schlauchleitungen, insbesondere in Chemie- und Transportanlagen, Anbieten von Beratung und Dienstleistung auf dem Gebiet der Sicherheitstechnik und des Umweltschutzes; kann Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern sowie sich an gleichen, gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Müller Edith, von Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident; Müller Adrian Patrick, von Zürich, in Stäfa, und Steinauer Kurt, von Stäfa und Einsiedeln, in Stäfa, alle drei mit Einzelunterschrift.

4. März 1992

ABB Verkehrssysteme AG, in Zürich (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 244). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schilling Hugo, Dr., von Sirmach, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid Peter, von Solothurn und Obererlinsbach, in Nussbaumen, mit Kollektivprokura zu zweien. Schneebeli Felix, von Meilen, in Grossaffoltern, mit Kollektivprokura zu zweien; Weissmüller Johannes, von Lüttschental, in Villachern, mit Kollektivprokura zu zweien.

4. März 1992

BBR Bauverfahren AG, in Zürich (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 117). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Zenobi Georges, von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Zenobi Georges, von Zürich, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); Speck Fritz, von Zug, in Brissago, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

4. März 1992

Alkon AG, Zürich, in Zürich, Kauf und mehrjährige Vermietung (Leasing) von Maschinen für Industrie und Gewerbe sowie Finanzierung solcher Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 789). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer Eric Vincent Rudolf, von Zürich und Kappel SO, in Birmensdorf ZH, mit Einzelprokura.

4. März 1992

BDU Informatik AG, in Dietikon (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3615). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blumer Richard, von Engi und Küssnacht ZH, in Stallikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hättenschwiler Edwin, von Gossau SG, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. März 1992

CNCS Computer Network Consulting Services in Zürich (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3718). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wild Peter, von Zürich, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Mannes Julius, von Zürich, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

4. März 1992

Conex Grafik AG, in Geroldswil, Handel mit elektronischen Peripheren, Bauteilen und Geräten für die Computer-Grafik; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1989, S. 2859). Statuten geändert am: 19. 2. 1992. Firma neu: **Conex Data Systems AG**. Zweck neu: Handel mit Computer-Hardware, Entwicklung und Verkauf von Computer-Systemen sowie Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet von Computer-Graphik und Mustererkennung, technische Übersetzungen, Gewährung von Finanzierungen aller Art sowie deren Sicherstellung, insbesondere von Krediten an Dritte; kann Liegenschaften erwerben oder veräußern sowie sich an andern Gesellschaften beteiligen.

4. März 1992

Davum Stahl AG, in Zürich (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 1991, S. 5504). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Breuer Gottfried, deutscher Staatsangehöriger, in Laufenburg (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duss Jean-Pierre, von Schüpfheim, in Mulhouse (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Duss Jean-Pierre, von Schüpfheim, in Mulhouse (F), Vize-direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Müller Erich, von Untersteckholz, in Aarburg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Müller Erich, von Untersteckholz, in Aarburg, Vize-direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Galassi Franco, von Illgau, in Hürzel, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz.

4. März 1992

DG Bank (Schweiz) AG, in Zürich (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 663). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: De Blasio Luca, italienischer Staatsangehöriger, in Menziken, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: De Blasio Luca, italienischer Staatsangehöriger, in Burg AG, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

4. März 1992

Memorex Telex AG, in Schlieren, Präzisionsmagnetbänder, Vertrieb aus der Produktion der Memorex Corporation, Santa Clara, California (USA), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 291). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blattmann Armin, von Oberägeri, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

4. März 1992

Modro AG Drogerie im Hiwi-Maert, in Hinwil (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1980, S. 621). Statuten geändert am 20. 2. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Fr. 30 000 wurden durch Verrechnung liberiert.

4. März 1992

Oerlikon-Schweisstechnik AG, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Schweißelektroden, Schweißmaschinen, für die Elektro-schweißung verwendbare Materialien und Apparate, Elektrodendruck usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992, S. 316). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frauenfelder Hans-Rudolf, von Winterthur, in Thalheim an der Thur, mit Kollektivprokura zu zweien.

4. März 1992

Walter Kappeler AG, bisher in Bassersdorf, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 233). Statuten geändert am 20. 2. 1992, 26. 2. 1992. Firma neu: **Concept One AG**. Sitz neu: Dübendorf. Domizil: Wiltstrasse 61, c/o Walter Kappeler. Zweck neu: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau und eines Büros für Baumanagement- und Gastronomiebereiche sowie Immobiliengeschäfte aller Art wie Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräußerung von Grundeigentum; kann sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen. Ausgeschiedene Perso-

nen und erloschene Unterschriften: Kappeler Mirjam, von Uster, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; de Virgala Cornelia, von Uster, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

4. März 1992

Verlag BBB Edition Moderne AG, in Zürich (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1989, S. 2425). Statuten geändert am 9. 12. 1991. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung: voll; 200 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Fr. 91 000 wurden durch Verrechnung liberiert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Erisman Peter, von Beinwil am See, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. März 1992

Wiga AG, bisher in Zürich, Liegenschaften; Beteiligung an Immobilien (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982, S. 1666). Statuten geändert am 20. 1. 1992. Sitz neu: Aesch. Domizil: Haldenstrasse 52, c/o Ernst Gugerli. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Gugerli Ernst, von Aesch bei Birmensdorf, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Gugerli-Bütikofer Ernst, von Aesch bei Birmensdorf, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

4. März 1992

ZUO Bautreuhand- und Verwaltungs AG, in Bülach (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2911). Statuten geändert am 29. 1. 1992. Firma neu: **ZUO West-Ost-Handels- und Treuhand AG**. Domizil neu: Obergasse 7. Zweck neu: In erster Linie Handel mit den osteuropäischen Staaten mit neuen und gebrauchten Waren aller Art, insbesondere mit Investitionsgütern und Artikeln des täglichen Bedarfs, weiter Vermittlung von Geschäftsbeziehungen zwischen ost- und westeuropäischen Geschäftspartnern sowie Vermittlung von Lohnaufträgen für die Herstellung von Fertigprodukten an osteuropäischen Firmen und schliesslich Übernahme von Treuhandmandaten im Zusammenhang mit Investitionen in Unternehmen und Grundstücke in den osteuropäischen Staaten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen sowie Patente und Lizenzen erwerben und veräußern. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Züllig Otto, von Bülach und Amriswil, in Bülach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Züllig jun., Otto, von Bülach und Amriswil, in Bülach, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); Krampulz Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Metzingen (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Ziegler Kurt, von Schaffhausen, in Oberglatt, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

1151 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1159 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

1167 Abhanden gekommene Wertpapiere – Titres disparus – Titoli smarriti

1168 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.
Erbenruf.

Öffentliches Inventar – Zweiter Rechnungsruf.

Diffida secondo l'art. 711 cvp. 4 CO, art. 86 e 88bis ORC.

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

1169 Marken – Marques – Marchi

Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
389534–389594

1173 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

1175 EWR: Abschluss der Verhandlungen vom 14. Februar 1992.

EEE: Négociations, les points d'accord au 14 février 1992.
Bauausschreibungen.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

4. März 1992

MR Finanz AG, bisher in C b u r (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4528). Ursprüngliche Statuten/letzte Statutendatum/Statuten geändert am: 16. 12. 1981/27. 12. 1985/20. 12. 1991. Sitz neu: Z ü r i c h. Domizil: Zollstrasse 126, Zürich 5. Zweck: Durchführung von Finanzierungs- und Vermittlungsgeschäften auf Provisionsbasis sowie An- und Verkauf von Beteiligungen und Wertschriften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Ellena Hans, von Sirnach, in Zumikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Meyer Martin, von Oberbipp, in Maur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher).

Berichtigung

Ifid Holding AG, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1065). Das neue Verwaltungsratsmitglied Heilmann Wolfgang führt Einzelunterschrift (nicht Kollektivunterschrift).

Zug – Zoug – Zugo

3. März 1992

Apitrade AG, in Z u g, Entwicklung, Produktion und Handel mit biologischen Ernährungsprodukten usw. (SHAB Nr. 208 vom 20. 10. 1991, S. 4604). Die Gesellschaft ist durch Konkurseröffnung vom 18. November 1991 aufgelöst.

3. März 1992

MCS Management + Computer Services GmbH, in C b a m, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet elektronischer Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 3004). Claudia Oostenbrug ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die neue Gesellschafterin Cornelia Forrer, von Zürich, in C b a m, übergegangen. Die Prokura von Claudia Oostenbrug ist erloschen.

3. März 1992

VTX Fiduz AG, in Rotkreuz, Gde. R i s c h, Erbringung von Dienstleistungen im Inkassobereich usw. (SHAB Nr. 38 vom 26. 2. 1992, S. 881). Einzelprokura führt neu Othmar Steiner, von Dagmersellen, in C b a m.

3. März 1992

TK-Food AG, in Z u g (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1989, S. 649). Domizil nun: Baarerstrasse 8, c/o Dr. Josef Schwerzmann.

3. März 1992

Hilcona AG, in Z u g, Beteiligungen an anderen Gesellschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2686). Domizil nun: Baarerstrasse 8, c/o Dr. Josef Schwerzmann.

3. März 1992

Prescription Data AG, in Z u g (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1989, S. 409). Domizil nun: Obmoos 4, c/o Stephan Martin Koch, 6301 Zug.

3. März 1992

Tecomina AG, in Z u g, Handel mit Waren, Maschinen und Gerätschaften. (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2343). Neue Geschäftsadresse: Löberenstrasse 21.

3. März 1992

Sheliak AG, in Z u g, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1414). Domizil nun: Baarerstrasse 8, c/o Dr. Josef Schwerzmann.

3. März 1992

Pafinatex AG, in Z u g, Beteiligungen für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2811). Peter Bucheli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. David Hauenstein ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

3. März 1992

Coltra AG, in Alosen, Gde. O b e r ä g e r i, Handel mit Waren aller Art usw., in Konkurs (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2060). Das am 21. Januar 1992 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 10. Februar 1992 mangels Aktiven eingestellt worden.

3. März 1992

Ordigraf GmbH, in Z u g, Export und Import, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2881). Statutenänderung: 7. Februar 1992. Die Zanimob Services AG ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 20 000 ist an die neue Gesellschafterin Halina Financial SA, Panama, übergegangen.

3. März 1992

Legibus SA, in Z u g, Internationaler Handel mit Waren und Werten aller Art usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1991, S. 1255). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun mit Fr. 35 000 liberiert; Nachliberierung von Fr. 15 000 durch Verrechnung. Domizil nun: Obmoos 4 c/o Stephan Martin Koch, 6301 Zug.

3. März 1992

Gyros AG, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1987, S. 3984). Marcel Witzthum ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Branco Weiss; seine Prokura ist erloschen.

3. März 1992

Seeberger Autoreisen AG, in R i s c h, Betrieb eines Autoreiseunternehmens usw. (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1987, S. 3259). Erich Limacher, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Heinz Diggelmann, nun in Dierikon, bisher Delegierter, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

3. März 1992

CBS Commercial Business Services SA, bisher in Z u g, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1528). Statutenänderung: 28. Februar 1992. Neuer Sitz: C h a m. Adresse: Seestrasse 5, 6330 Cham.

3. März 1992

Harpex AG, in Z u g, Handel mit technischen Ausrüstungsgegenständen usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 417). Domizil nun: Gubelstrasse 5, c/o Lambriger Treuband AG, 6304 Zug.

3. März 1992

Attan AG, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3078). Neues Domizil: Poststrasse 4, c/o KPMG Fides Peat, 6301 Zug.

3. März 1992

Giesserei-Technik, H.-G. Lorek, bisher in H ü n e n b e r g (SHAB Nr. 251 vom 17. 1983, S. 3699). Neuer Sitz: U n t e r ä g e r i. Adresse: Sprungstrasse 1 d, 6314 Unterägeri.

3. März 1992

Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Zug, Tätigkeit einer Treuhandgesellschaft usw. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3901). Statutenänderung: 27. November 1991. Neue Firma am Hauptsitz und somit neue Firma der Zweigniederlassung: **Revisuisse Price Waterhouse AG (Revisuisse Price Waterhouse SA) (Revisuisse Price Waterhouse Ltd)**. Neuer Zweck: Übernahme und Durchführung von Prüfungs-, Beratungs- und Treuhandmandaten sowie aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Aufgaben und Tätigkeiten; kann sich an branchenverwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und veräußern. Die Unterschriften von Dr. Jean-Claude Wenger, Präsident, und James George Pittendrigh, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen. Dr. Peter Weibel führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Delegierter, sondern als Präsident des Verwaltungsrates. Franz Bürgisser, Kurt Schmidiger, Johann Baptist Jäggi, und Reto Weber, bisher Zeichnungsberechtigte, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglieder des Verwaltungsrates, und Anton Hugo Bleisch führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Sekretär.

3. März 1992

Sesa AG, in Z u g, Bahnhofstrasse 7, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. Februar 1992. Zweck: Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens mit Schwergewicht Verkaufsförderung sowie Handel mit Produkten aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Umberto Saxer, von Hägglingen, in Aadorf, Präsident, und Peter Eichler, von Gommiswald, in Aadorf. Sie führen Einzelunterschrift.

3. März 1992

Innovadata AG, in B a a r, Verwertung und Verwaltung eigener und fremder Patente usw. (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4993). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach M u r i b e i B e r n (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 901) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. März 1992

Schweiger Apparatebau AG, in S t e i n b a u s e n (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1990, S. 3611). Hans-Rudolf Kaeser, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Carl Schweiger ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

3. März 1992

Reba Finanz AG, in Z u g, Vermittlung von Finanzierungen und Versicherungen usw. (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1988, S. 705). Statutenänderung: 2. März 1992. Neue Firma: **Conrest Finanz AG**. Erweiterter Zweckumschreibung: Vermittlung von Finanzierungen und Versicherungen; Abschluss von Treuhandgeschäften; Import und Export von Waren aller Art sowie Handel mit Liegenschaften; Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Wirtschafts- und Unternehmensberatung; kann Patente, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und andere immaterielle Rechte erwerben, verwerten, veräußern oder sonstige übertragen, Grundstücke erwerben sowie sich an Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Ernst Reichenbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Einzelprokura. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bruno G. Staffelbach, von Emmen, in Adligenswil.

3. März 1992

Centrotade Investment AG, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1061). Statutenänderung: 2. Dezember 1991. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 11 200 000, durch Rückzahlung von 530 Namenaktien zu Fr. 10 000, auf Fr. 5 900 000, voll liberiert, 590 Namenaktien zu Fr. 10 000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 18. Februar 1992 festgestellt.

3. März 1992

Zugerische Werkstätte für Behinderte, Zuwebe, in B a a r, Verein (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990, S. 3521). Die Prokura von Eliane Dollé ist erloschen. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Robert Michiel, von Grindelwald, in Hünenberg.

3. März 1992

ARS Gratia AG (ARS Gratia SA) (ARS Gratia Ltd), in Z u g, Alpenstrasse 2, c/o Juris Treuhand AG, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Februar 1992. Zweck: Kauf und Verkauf von Kunstwerken und Kunstgegenständen, Finanzierung von Kunstwerken, Restaurierung und Unterhalt von Gemälden und Kunstwerken aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Alex Düring, von Luzern, in Oberägeri.

3. März 1992

Cumafar AG, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2811). Auflösung durch Generalversammlung vom 2. März 1992. Firma nun: **Cumafar AG in Liquidation (Cumafar SA in Liquidation) (Cumafar Inc in Liquidation) (Cumafar Ltd in Liquidation)**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Walter Sonderegger; er ist als einziges Mitglied aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Liquidationsdomizil: Leimatt A, 6317 Oberwil.

3. März 1992

Medequint AG, in Z u g, Industriestrasse 7, c/o Curator AG, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Februar 1992. Zweck: Vertrieb von und Handel mit hochwertigen medizinischen Geräten, Apparaturen und Einrichtungen sowie Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Medizintechnik; kann Liegenschaften erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Barbara Merz, von Zeiningen, in Zürich.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

2 mars 1992

Eurespa Tours SA, à B o s s o n n e n s (FOSC du 17. 1. 1992, no 10, p. 222). Miguel Gonzalez-Tejido, de nationalité espagnole à Villafraña del Bierzo (Espagne), est nommé directeur avec signature individuelle.

Bureau de Fribourg

3 mars 1992

Microtex SA, à F r i b o u r g, Boulevard de Pérolles 7, c/o Me Charles-Antoine Hartmann. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 2. 1992. But: achat et vente de composants électroniques à

l'étranger; peut acquérir, exploiter et aliéner des immeubles à l'étranger. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Maurice Danon, de et à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 mars 1992

Amel Consult SA, à F r i b o u r g, c/o Fiduciaria Jordan SA, Boulevard de Pérolles 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 2. 1992. But: fournir des prestations de services, d'assistance et de conseils dans la branche électronique; pourra intervenir en qualité de courtier dans le cadre de transactions. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Marie Jordan, de Montbovon, à Marly, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 mars 1992

Uncavasa Holding SA, à V i l l a r s - s u r - G l a n e, c/o Anagost SA, Route de Moncor 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 2. 1992. But: gestion de participations dans toutes entreprises commerciales, financières, mobilières et immobilières, à l'exclusion d'opération immobilières en Suisse. Capital: fr. 1 350 000, entièrement libéré, divisé en 1350 actions de fr. 1000, nominatives. Selon contrat d'apport du 28. 2. 1992, la société reprend de la société «Union Catalana de Valores SA», à Barcelone, les 32 000 actions de FB 1000 de la société «Uncavasa Luxemburgo SA», à Luxembourg soit l'entier du capital de FB 32 000 000, pour le prix de fr. 1 350 000. Ledit apport, accepté pour ce prix, est entièrement imputé à la libération du capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Enrique Gomis Pinto, d'Espagne, à Barcelone (E), président; Pedro Cuatrecasas Sabata, d'Espagne, à Barcelone (E), vice-président; tous deux avec signature individuelle; Austint Suarez, de et à Genève; Pierre Richa, de Peseux, à Chêne-Bougeries; Georges Valtuena, de Thônex, à Genève; tous trois avec signature collective à deux.

Büro Murten (Bezirk See)

3. März 1992

Alimarcas AG (Alimarcas SA) (Alimarcas Corporation), in M u r t e n, Herstellung von Spezialgebäcken, Kindermehl und Nahrungsmitteln aller Art (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1991, S. 4581). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. 12. 1991 wurde die Firma abgeändert in: **Leoco AG (Leoco SA) (Leoco Corporation)**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

3. März 1992

Lohri, Holz und Kohle AG (Lohri, bois et charbon SA), in M u r t e n, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 2. 3. 1992. Zweck: Handel mit Holz und Kohle, Transporte. Grundkapital: Fr. 50 000, zu 40 % liberiert, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hugo-Fritz Lohri, von Tägertschi, in Murten, Präsident; Ruth Lohri-Pieren, von Tägertschi, in Murten, Sekretärin.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

3 mars 1992

Caisse d'épargne de Vuisternens, à V u i s t e r n e n s - d e v a n t - R o m o n t, corporation de droit public cantonal (FOSC du 28. 9. 1990, no 189, p. 3881). Statuts entièrement modifiés le 1er mai 1991. Nouveau but: promouvoir et favoriser l'économie et l'épargne. L'activité de la Caisse s'étend notamment aux opérations suivantes: recevoir des fonds sous forme de comptes courants, épargne, dépôts; obligations de caisse et sous toute autre forme légale; placer des fonds en prêts hypothécaires et en prêts à des collectivités de droit public, accorder des prêts ou des avances garantis par d'autres gages à des débiteurs de premier ordre; accorder à des clients solvables des prêts ou des avances non couverts; effectuer des placements à vue ou à terme auprès de banques suisses de premier ordre; acheter et vendre, pour propre compte, des titres suisses de premier ordre, essentiellement sous forme d'obligations; effectuer toutes opérations en rapport direct avec le but d'une caisse d'épargne et destinées à en favoriser le développement. La Caisse est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du gérant. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Bernardin Delabays a démissionné. Sa signature est radiée. André Pittet n'est plus membre du comité. Jean-Marie Oberson, de et à Estévenens, a été nommé président, avec signature collective à deux. Fernand Dumas, de Sommentier, à La Magne, a été nommé vice-président, avec signature collective à deux. Marie-Thérèse Biffrage, gérante, engage la Caisse par sa signature collective à deux. Willy Audergon, de Chésopelloz, à La Joux, et Raphaël Oberson, d'Estévenens, à La Joux, ont été nommés membres du comité.

3 mars 1992

Philippe Baechler, à R o m o n t. Exploitation d'un garage (FOSC du 23. 6. 1983, no 143, p. 2188). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

3 mars 1992

Bernard Krieger, à V i l l a r i a z. Le titulaire est Bernard Krieger, de Romont, à Villariaz. Vente de produits pour coiffeurs. Adresse: 1685 Villariaz.

3 mars 1992

Rolle Autoélectrique SA, à R o m o n t. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25 février 1992. But: exploitation d'un atelier de réparations et de fournitures en autoélectricité de tous véhicules automobiles. Capital social: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Publications: FOSC. Convocations par lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres. Gilbert Butty, de et à Urz, a été nommé administrateur président, avec signature à deux. Denis Rolle, de Vuisternens-en-Ogoz, à Autigny, a été nommé administrateur secrétaire, avec signature collective à deux. Adresse de la société: En Raboud 8.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

26. Februar 1992

Architekturbüro DS-Hofer AG, in B ö s i n g e n (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1989, S. 3561). Die Adresse lautet richtig: 3178 Bösinggen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

3. März 1992

Estaplan AG, in F u l e n b a c h, Wolfwilerstrasse 355, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 2. 1992. Zweck: Architektur-, Planungs- und Bauarbeiten sowie Erwerb, Veräußerung, Belastung, Überbauung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, mit Fr. 75 000 liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: beabsichtigt, 1/3 Miteigentumsanteil an GB Wolfwil Nr. 351 zum Maximalpreis von Fr. 1 085 335 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Verena Borner, von Huttwil, in Fültenbach.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

2. März 1992
Gewebe-Handels AG in Liq., in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4838). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.
2. März 1992
Tisuraf SA in Liq., in Basel, Kontrolle von Gewichten (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4676). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.
2. März 1992
Sawadie AG, in Basel, Immobiliengeschäfte usw. (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1984, S. 1012). Marc Olivier, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Magden.
2. März 1992
Sandoz Consulting Ltd., in Basel (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1043). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Jürg Saxer, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien: Hans-Rudolf Mühlemann, von Seeburg, in Muttenz. Dr. Martin Syz, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.
2. März 1992
Polyoptic AG, in Basel, optische Waren usw. (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3962). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Pascal Bonny, infolge Demission. Unterschrift erloschen.
2. März 1992
Fininger AG, in Basel, Gasapparate usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1984, S. 2812). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Charles Stehle. Unterschrift erloschen.
2. März 1992
Jörg Rickli AG, in Basel, Bauberatungen usw. (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2063). Erich Oegerli, Prokurist, wohnt nun in Arlesheim.
2. März 1992
Uniwork AG, Zweigniederlassung in Basel, Temporär- und Teilzeit-Arbeitskräfte usw. (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991, S. 4188). mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Patricia Kaiserseder erloschen. Prokura zu zweien neu: Danièle Predieri, von Schlierbach, in Basel.
2. März 1992
Pirelli Société Générale SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 155). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Andrea Travelli, infolge Demission. Unterschrift, auch als Generaldirektor, erloschen. Prokura Helen Petheram erloschen. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Carlo Buora, italienischer Staatsangehöriger, in Milano (I). Prokura mit Stefano Tirelli neu: Carlo Nastasia, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Stefano Tirelli, Prokurist, zeichnet nun mit Carlo Nastasia.
2. März 1992
Pro Aquia AG, in Basel, internationale Fachausstellungen auf dem Gebiet der Wasserversorgung usw. (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3921). Statutenänderung: 25. 2. 1992. Zweck nun: periodische, unter den Bezeichnungen Pro Aqua, Pro Aqua/Pro Vita oder M.U.T., Durchführung internationaler Fachausstellungen auf dem Gebiet der Umwelttechnik, das heisst der Wasseraufbereitung und -versorgung, der Abwasser- und Schlammbehandlung, der Abfallbehandlung, der Werkstoffrückgewinnung, der Luftreinhaltung und Lärminderung, sowie ähnlichen Fachgebieten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen und Organisationen beteiligen.
2. März 1992
ICS Institute for Clinical Studies Ltd. in Basel (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4565). Domizil richtig: Rudolfstrasse 24.
2. März 1992
Mondial Export AG in Liq., in Basel, Erdöl usw. (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1991, S. 5336). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.
2. März 1992
Ceha Design AG, in Basel (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4071). Domizil nun: Uferstrasse 90.
2. März 1992
Vestis Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1989, S. 2309). Statutenänderung: 16. 12. 1991. Rückzahlung von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und damit Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 500 000 auf Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 27. 2. 1992 festgestellt. Gerd Felder, Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, ist nun Bürger von Riehen.
2. März 1992
PP Pet Pack AG, in Basel, Weithalsgefässe usw. (SHAB Nr. 73 vom 14. 4. 1991, S. 1575). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Samuel Meyes. Unterschrift erloschen. Karl Meyes, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat ein.
2. März 1992
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Basel-Aeschenplatz, in Basel (SHAB Nr. 18 vom 19. 1. 1992, S. 416). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Horst Frisch erloschen.
2. März 1992
Abeg Personal SA, Zweigniederlassung in Basel, Zurverfügungstellung von Personal usw. (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5015). mit Hauptsitz in Lausanne. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.
2. März 1992
Soltec Bärigen, Grimalizzi, Lorentz, in Basel, Kollektivgesellschaft, Solarenergieanlagen usw. (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1990, S. 995). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Thomas Bärigen. Firma nun: **Soltec Grimalizzi, Lorentz**. Antonio Grimalizzi und Philipp Lorentz, beide Gesellschafter, zeichnen nun einzeln.
2. März 1992
Trafina Privatbank AG, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 219). Unterschrift Raymond Gafner erloschen. Es wohnen nun die Zeichnungsberechtigten Rolf Knödler in Bottmingen, sowie Mario Pirola und Alex Widmer in Allschwil.
2. März 1992
HMC Enterprises AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1987, S. 2749). Domizil nun: Laupering 135.
2. März 1992
Ingenieurbüro C. Moritz, Ing. HTL, in Riehen, Oberdorfstrasse 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Moritz, von Augst, in Riehen. Planung von Anlagen für die chemische, pharmazeutische und Lebensmittelindustrie; Konstruktion von Apparaten; Beratung auf dem Gebiet der Luftreinhalteverordnung und der Abwassertechnik; Übernahme von Industrievertretungen.

2. März 1992
Carrosserie Moreno, in Basel, Neuhausstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Francisco Moreno, spanischer Staatsangehöriger, in Basel. Carrosserie-Reparaturen und -spritzarbeiten; Autospenglerarbeiten.
2. März 1992
Ebneter & Strom, in Basel, Claragraben 152, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1992. Gesellschafter: Maurus Ebneter, von Appenzel, in Basel, mit Einzelunterschrift, und Jonas Strom, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Unterschrift zu zweien. Führung und Beratung von Gastgewerbebetrieben.
2. März 1992
Schinzig Transporte, in Basel, Markkircherstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michael Schinzig, von und in Basel. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Beatrix Schinzig, von Basel und Abbligen, in Basel. Transporte von Baumaterialien. Organisation und Durchführung von Reisen.
2. März 1992
Monika Schnierl, in Basel, Mittlere Strasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Monika Schnierl, deutsche Staatsangehörige, in Basel. Handelsagentur für Waren aller Art, insbesondere für Glas-, Porzellan- und Keramikwaren.
2. März 1992
R. Rossi, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1979, S. 1117). Domizil nun: Oetlingerstrasse 53. Geschäftsnatur nun: Betrieb eines alkoholfreien Cafés.
2. März 1992
Blinx Grafik Stoecklin, in Basel, Webergasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Stoecklin, von und in Basel. Grafische Konzeptionen.
2. März 1992
Da Giovanni Specialità Italiane R. Scialfa, in Basel, Amerbachstrasse 78, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rosario Scialfa, italienischer Staatsangehöriger, in Allschwil. Herstellung und Verkauf von italienischen Spezialitäten: Partyservice.
2. März 1992
Christine Herbert, in Basel, Beim Goldenen Löwen 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christine Herbert, deutsche Staatsangehörige, in Basel. Unternehmensberatung für Ärzte und Zahnärzte sowie gewerbliche Klein- und Mittelbetriebe; Übernahme von Verwaltungsaufgaben, insbesondere im Rahmen der Praxisadministration; Vermittlung von Versicherungsverträgen; Verwaltung von Versicherungsportefeuilles; Übernahme von Treuhandaufgaben.
2. März 1992
Nguyen, Tang & Tran, in Riehen, Kollektivgesellschaft, China-Restaurant Hiliammun (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3681). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Chi Hieu Tran. Firma nun: **Nguyen & Tang**.
2. März 1992
Inge Hülliger, in Basel, Falknerstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ingeborg Hülliger, von Heimiswil, in Basel. Führung des Café-Restaurants «La Promenade».
2. März 1992
Planimpex Planner & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 296). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Friedrich Planner. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch die Gesellschafterin Christiane Planner. Firma nun: **Planimpex, Christiane Planner**.
2. März 1992
Wingeier & Kunz Werbeagentur, in Basel, St. Jakobs-Strasse 11, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1991. Gesellschafter: Daniel Wingeier, von Langnau im Emmental, in Basel, und Hans Jörg Kunz, von Riedt, in Basel. Werbeagentur.
2. März 1992
Ruth Fröcher Personalberatung, in Basel (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 527). Domizil nun: Eulerstrasse 42.
2. März 1992
Helene Schaub, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1985, S. 3532). Helene Gertrud Schaub, Inhaber, wohnt nun in Basel.
2. März 1992
Dieter Haldimann Einrichtungsgesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5019). Domizil nun: Uferstrasse 90.
2. März 1992
BZB Translation Service Dr. Michael Gollwitzer, in Basel (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4111). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
2. März 1992
Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3697). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung am Hauptsitz. Firma am Hauptsitz und der Zweigniederlassung nun: **Revisuisse Price Waterhouse AG (Revisuisse Price Waterhouse SA) (Revisuisse Price Waterhouse Ltd.)**. Zweck nun: Übernahme und Durchführung von Prüfungs-, Beratungs- und Treuhandaufträgen sowie alle damit zusammenhängenden Aufgaben und Tätigkeiten, unter Ausschluss der Besorgung von eigentlichen Bankgeschäften und Vermögensverwaltungen. Die Gesellschaft kann sich an branchenverwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und veräußern. Unterschrift Dr. Jean-Claude Wenger, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Dr. Peter Weibel, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Johann Baptist Jäggi, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Franz Bäriger, Kurt Schindinger und Reto Weber, bisher Zeichnungsberechtigte, zeichnen nun als Verwaltungsratsmitglieder zu zweien. Anton Hugo Bleisch, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied) zu zweien.
2. März 1992
GKK-Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 127). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Lutz Grütke, Delegierter, infolge Demission. Unterschrift erloschen.
2. März 1992
ABR Treuhand M. A. Wymann, Dipl. Bücherexperte, in Basel (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1990, S. 4392). Firma infolge Sitzverlegung nach Füllinsdorf (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 795) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

3. März 1992
Peter Schaffner, in Gelterkinden, Rickenbacherstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Schaffner, von Wintersingen, in Sissach. Produktion elektronischer Systeme und Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen.

3. März 1992
Sandoz Produkte (Schweiz) AG, in Muttenz, chemische und verwandte Produkte (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3453). Unterschriften Dr. René Hotz, Dr. Peter Riedl und Hans Trächslin, Vize-direktoren, sowie Prokuren Werner Angst, Alex Gasser, Gustav Imholz, Albrecht Josephy, Walter Knobel, Paul Komminoth, Beda Minder und Eric Tschudi erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Alfred Jenny, bisher Prokurist; Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Peter Bütiker, von Oberbuchsen, in Riehen; Ralph Geering, von Basel, in Allschwil; Peter Kohler, von Sumiswald und Basel, in Allschwil; Urs Krieg, von Münchenbuchsee, in Füllinsdorf; Gerhard Möllers, von Buckten, in Bludenz; René-Henri Muller, französischer Staatsangehöriger, in Blotheim (F), und Georg Schoefberger, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel. Adolf Büchi, Vizedirektor, wohnt nun in Oberwil BL.
3. März 1992
Ingenieurbureau A. Aegerter & Dr. O. Bosshardt AG, Zweigniederlassung in Binningen (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3056). mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Beat Schädler, von Arbon, in Therwil.
3. März 1992
Moti-Team AG, bisher in Bretzwil, Betätigung auf allen einem Verlag zugänglichen Gebieten usw. (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1989, S. 4450). Statutenänderung: 6. Februar 1992. Sitz nun: Muttenz, Kirchplatz 16. Umwandlung der 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien. Dr. Willy Fraefel, Verwaltungsratspräsident, und Markus J. J. Jenni, Verwaltungsratsmitglied, führen nun Einzelunterschrift. Unterschrift Ernst Rotter erloschen, welcher weiterhin Verwaltungsratsmitglied bleibt.
3. März 1992
Mero Satz & Bild AG, in Pratteln, Druckwerke, Bücher usw. (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 1991, S. 4627). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 5. Dezember 1991. Firma nun: **Mero Satz & Bild AG in Liq.** Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Anton Meier, Präsident, und Markus Schmid, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Hans Ulrich Rohr, ohne Unterschrift. Hans Buser, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Liquidator mit Einzelunterschrift.
3. März 1992
Sandoz Agro AG, in Muttenz, Produkte des chemischen und biologischen Pflanzenschutz (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3928). Unterschriften Yusuf Curnally, Direktor, sowie Harry Ende, Vizedirektor, erloschen. Stellvertretende Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Franz Jörg Jüngling, von Basel, in Binningen, und Dr. Verena Trutmann, von Küssnacht am Rigi und Luzern, in Basel. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Kuser, von Zürich, in Basel, und Dr. Werner Langer, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D).
3. März 1992
Distreal AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3383). Statutenänderung: 20. Februar 1992. Sitz nun: Oberwil BL, Sägestrasse 5. Ursprüngliche Statuten: 10. Juli 1991. Zweck: Herstellung von und Handel mit Gebrauchs- und Konsumgütern aus den Bereichen Lebensmittel, Kosmetik, Hygiene und Gesundheit. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 und 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Philippe Landwing, von Zug, in Worb.
3. März 1992
Regio Immobilien AG Münchenstein, bisher in Münchenstein (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1989, S. 4914). Statutenänderung: 13. Februar 1992. Sitz nun: Reinach BL, Seewenweg 5. Firma nun: **Regio Immobilien AG Reinach**. Catherine von Kuensberg heisst nun infolge Verheiratung Catherine de Marchi-von Kuensberg, ist nun Bürgerin von Schwändi und führt nun Einzelprokura. Rolf Plattner führt nun ebenfalls Einzelprokura.
3. März 1992
GMG Gesellschaft für medizinische Geräte AG, bisher in Münchenstein (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1989, S. 2863). Statutenänderung: 13. Februar 1992. Sitz nun: Reinach BL, Seewenweg 5. Firma nun: **GMG Art Invest AG (GMG Art Invest SA) (GMG Art Invest Ltd.)**. Zweck nun: Handel mit Kunstobjekten sowie treuhänderische Dienstleistungen im Kunsthandel. Einzelprokuren neu: Lucie Danner, deutsche Staatsangehörige, in Reinach BL, und Francesco Marioni, von und in Basel. Catherine von Kuensberg, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun infolge Verheiratung Catherine de Marchi-von Kuensberg und ist nun Bürgerin von Schwändi.
3. März 1992
Regio Finanz & Leasing AG, bisher in Münchenstein (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1989, S. 365). Statutenänderung: 13. Februar 1992. Sitz nun: Reinach BL, Seewenweg 5. Einzelprokura neu: Rolf Plattner, von Reigoldswil, in Etingen. Catherine von Kuensberg, Geschäftsführerin, heisst nun infolge Verheiratung Catherine de Marchi-von Kuensberg und ist nun Bürgerin von Schwändi.
3. März 1992
Hall-Computer Andreas Dunghi, in Niederdorf (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2524). Firma nun: **AD Computer Systems Andreas Dunghi**.
3. März 1992
Indap AG, in Aesch, Apparate, Maschinen und Bestandteile für industrielle und gewerbliche Zwecke (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1990, S. 567). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Buess-Wirz, Mitglied und Protokollführer; Unterschrift erloschen. Christian Helfenstein, Prokurist, wohnt nun in Aesch BL.
3. März 1992
Dresta AG, in Aesch, Metallverarbeitung durch Drehen und Stanzen usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1162). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Christian Helfenstein, von Sempach, in Aesch BL, Präsident. Einzelprokura neu: Heinrich Lienin, von Basel, in Birsfelden.
3. März 1992
Flanschenfabrik Angenstein GmbH, in Aesch (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 263). Prokuren zu zweien neu: Guido Henz, von Bärtschwil, in Grindel, und Claudio Pompi, von Müldö, in Birsfelden. Christian Helfenstein, Prokurist, wohnt nun in Aesch BL.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

2. März 1992
S.L.M. Investissements SA, bisher in Basel (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4496). Statutenänderung: 26. Februar 1992. Neuer Sitz: Neuhausen am Rheinfall I. Adresse: Schwandenstrasse 10a, bei Mäder + Baumgartner Treuhand AG, 8212 Neuhausen am Rheinfall. Ursprüngliche Statuten: 13. 3. 1985. Zweck: Erwerb, Verwertung und Veräußerung von Patenten und Lizenzen, insbesondere auf dem Gebiet von Feuermeldern, sowie Investitionen im industriellen und Handelsbereich; kann Beteiligungen erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Inhaberaktien mit gleichem Nennwert umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Hans-Rudolf Gyr, von Zürich, in Etingen, ist alleiniger VR, mit Einzelunterschrift.

2. März 1992

Dipl. Ing. Fredy Unger AG, in Thayngen, Bau-Ingenieurbüro (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1989, S. 838). Statutenänderung: 23. Januar 1992. Neue Firma: Unger + Gisler AG. Neu gehört dem VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift an: Martin Gisler, von Flaach, in Feuerthalen, Geschäftsführer. Fredy Unger ist nun VR-Präsident, weiterhin mit Einzelunterschrift. Weiteres Geschäftslokal: 8245 Feuerthalen, Konstanzerstrasse 31.

2. März 1992

Dieter AG, in Stein am Rhein, Stuhlfabrik (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5231). Die Unterschrift von Hans Rudolf Spillmann und die Prokura von Peter Keller sind erloschen. Unterschrift zu zwei wurde erteilt an: Armand Meier, von Künken, in St. Gallen, Direktor; Peter Albrecht, von Mels, in Stein am Rhein, Vizedirektor. Prokura zu zwei wurde erteilt an: Michael Hauser, deutscher Staatsangehöriger, in Eschenz; Sandro Martellosio, von Zürich, in Meilen.

2. März 1992

Schweizerische Seil-Industrie AG, in Schaffhausen, Herstellung von Draht- und anderen Seilen (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3361). Johann Huber, nun in Neunkirch, zeichnet neu mit Unterschrift zu zwei als Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen.

2. März 1992

Reisebüro Kuoni AG, Filiale Ebnat, Schaffhausen, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 611); Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Andreas Glattfelder ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Roland Heldner, von Visp, in Winterthur, Geschäftsführer.

2. März 1992

D. Felicitati Handelsagentur, in Schaffhausen (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5124). Neue Geschäftsadresse: Birkenstrasse 25, 8200 Schaffhausen.

2. März 1992

Christine Hatt, in Trasadingen, Gütertransporte (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1984, S. 1053). Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit Carreisen, Betrieb des Restaurants Frohsinn, Kiosk, Tankstelle. Neue Geschäftsadresse: Zollstrasse 156, 8219 Trasadingen.

2. März 1992

Reto Taisch, in Thayngen, Restaurant Schröter (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1983, S. 1712). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Appenzell I. Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

2. März 1992

Miha AG, in Appenzell, Betrieb eines Malergeschäftes, Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4334). Philippe Huber und Stefan Huber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

26. Februar 1992

Pneu Egger AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1988, S. 2358). Müller Markus, nun in Bottenwil, bisher Vizedirektor, führt seine Kollektivunterschrift zu zwei nun als stellvertretender Direktor. Kollektivunterschrift zu zwei wurde erteilt an: Hohler Urs, von und in Rheinfelden, stellvertretender Direktor, sowie Kollektivprokura zu zwei an: Schindelholtz Bruno, von Escholzmatt, in Frekendorf.

3. März 1992

Bäre-Metz AG, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Februar 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Metzgerei. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum kaufen und verkaufen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Februar 1992 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1991 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Niklaus Ebnothner», in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 276 476 und Passiven von Fr. 116 599,35, zum Preise von Fr. 159 876,65, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hollenstein Peter, von Mosnang, in Mosnang. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 2, 9602 Bazenheid.

3. März 1992

Video One AG, bisher in Flawil, Verleih von bespielten Video-Cassetten usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1984, S. 4412). An der Generalversammlung vom 2. März 1992 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Rindal, Gemeinde Güttingen, verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Fink Rolladen- und Storensevice AG** und der Zweck: Verkauf von Rolläden und Storen sowie Durchführung sämtlicher Reparaturen und von Neumontage aller Storenarten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Das bisher einzige Mitglied, Schädler Josef, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Abategiovanni Tiberio, Geschäftsführer, sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den VR gewählt: Fink Georg, von Tinizong, in Rickenbach bei Wil, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Flawilerstrasse 121, 9234 Rindal.

3. März 1992

HT-Fileas AG in Liq., bisher in Degersheim, Vermittlung vom Computer-High-Technology usw. (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5363). An der Generalversammlung vom 2. März 1992 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Flawil verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Nachdem das Domizil neu bestellt ist, ist der gesetzliche Zustand wiederhergestellt und die Auflösung der Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRGv widerrufen. Die Firma lautet nun **HT-Fileas AG**. Neu wurde in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Hunziker Cornelia, von Hittnau und Staffelfbach, in Flawil, mit Einzelunterschrift. Bollack Peter, Präsident des VR und Liquidator, führt seine Einzelunterschrift nun wieder als Präsident des VR. Rechtsdomizil: Magdenauerstrasse 37, 9320 Flawil. Geschäftsadresse: c/o Dr. Siegfried Wechsler, Via San Francesco 7, 6948 Porza.

3. März 1992

Immobilien Bunt AG in Liq., bisher in Wattwil (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5363). An der Generalversammlung vom 2. März 1992 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Nachdem das Domizil neu bestellt ist, ist der gesetzliche Zustand wiederhergestellt und die Auflösung der Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRGv widerrufen. Die Firma lautet nun **Immobilien Bunt AG**. Eugster Robert, Präsident des VR (Verwaltungsrates) und Liquidator,

führt seine Einzelunterschrift nun wieder als Präsident des VR. Die Mitglieder des VR und Liquidatoren, Baumgartner Walter und Meier Hedwig, führen ihre Kollektivunterschrift zu zwei nun wieder als Mitglieder des VR. Geschäftsadresse: c/o Markus Rutz, Berneggstrasse 44, 9000 St. Gallen.

3. März 1992

Sakra AG St. Gallen, in St. Gallen, Anstellung von Arbeitskräften zur temporären Zuverfügungstellung an Dritte usw. (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1022). Das Rechtsdomizil Davidstrasse 19, 9000 St. Gallen, ist aufgehoben. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: **Sakra AG St. Gallen in Liq.** Zum Liquidator wird das einzige Verwaltungsratsmitglied, Piatti Mario, ernannt, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt. Die Unterschrift von Huber Kurt ist erloschen. Liquidationsadresse: c/o Profinanz Management AG, Gebelstrasse 33, 8037 Zürich.

3. März 1992

Perianne AG, in Rheineck, Handel mit Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3500). Das Rechtsdomizil Buhofstrasse 65, 9424 Rheineck ist aufgehoben. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: **Perianne AG in Liq.** Zum Liquidator wird das einzige Verwaltungsratsmitglied, Hanselmann René, ernannt, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt.

3. März 1992

O. Bregener AG, Breco-Bauelemente, in St. Gallen (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2357). Bregener Madeleine heisst infolge Verheiratung Brun-Bregener Madeleine, ist nun Bürgerin von Mühlah und Ingenbühl, und wohnt nun in Rüti ZH, sie sowie Bregener Dominique führen anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift.

3. März 1992

Dr. Eddie Meier Forum für Erwachsenenbildung Villa Moosmühle, in St. Gallen (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1989, S. 488). Die Prokura von Meier-Brugger Regula genannt Regi ist erloschen.

3. März 1992

Omaga AG, in Mels, Vertrieb von Geräten und Materialien aller Art usw. (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991, S. 4429). Das Verwaltungsratsmitglied, Waygood John, wohnt nun in St. Gallen.

3. März 1992

Bibafin AG, in Buchs, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor usw. (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 8). Das bisher einzige Mitglied, Schneider Ernst, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Lutz Mario, von Thal, in Riehen.

3. März 1992

Aebi Verwaltung AG Sennwald, in Sennwald (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5060). Die Prokura von Aebi-Lippuner Paul ist erloschen.

3. März 1992

Martin Lehmann Reichardt AG, Zweigniederlassung in Rorschacherberg, Generalunternehmung, Erwerb und Überbauung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1989, S. 1101), mit Hauptsitz in Kreuzlingen. Diese Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung gelöscht.

3. März 1992

Red Moon AG, in Buchs, Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1989, S. 1203). Neue Geschäftsadresse: Bürgerauerstrasse 22, 9470 Buchs.

3. März 1992

Milchgenossenschaft Oberschan, in Oberschan, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1989, S. 879). Gabathuler Oswald, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Gabathuler Hansjakob, von Wartau, in Oberschan, Gemeinde Wartau, wurde zum Präsidenten ernannt. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zwei. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Winkel, 9479 Oberschan.

3. März 1992

Wilhelm Lang K.G., Bad Homburg v.d.H., Zweigniederlassung Bichwil, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil, Präzisionswerkzeuge- und Maschinenfabrik (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1989, S. 3225). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Bad Homburg v.d.H. (D). Lang Wilhelm, Kommanditär, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von DM 10 000 ist übergegangen an die neue Kommanditärin Lang Hubertine genannt Ine, welche weiterhin Einzelprokura führt. Die Firma des Hauptsitzes lautet nun «Wilhelm Lang K.G. Werkzeug- und Maschinenfabrik», diejenige der Zweigniederlassung: **Wilhelm Lang K.G. Werkzeug- und Maschinenfabrik, Bad Homburg v.d.H. (D)**, Zweigniederlassung Bichwil.

3. März 1992

Gebr. Wider & Co. Copy-Shop, in Au, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1992, S. 273). Neu sind der Gesellschaft beigetreten: Sieber Ivo, von Widnau, in Au SG, und Sanzone Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Heerbrugg, Gemeinde Au.

3. März 1992

Szabo Akrobau, in Azmoos, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1989, S. 2383). Neue Geschäftsadresse: Bugg, 9478 Azmoos.

3. März 1992

Dölf Sutter, in St. Gallen, Betrieb eines Holzbauunternehmens (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2137). Die Unterschrift von Sutter-Holstein Esther ist erloschen.

3. März 1992

Wunderlich & Co., in St. Gallen. Wunderlich Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Sennwald, und Schulz Inka, deutsche Staatsangehörige, in Sennwald, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1992 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Wunderlich Hans. Kommanditärin mit einer Kommanditumsomme von Fr. 40 000 ist Schulz Inka. Einzelprokura: Wunderlich-Schönberg Anna-Maria, deutsche Staatsangehörige, in Sennwald. Handel mit Schmuck und Accessoires. Spisergasse 15–19, 9000 St. Gallen.

3. März 1992

Unix-Atelier Wolfram Fischer, in Wolfertswil, Gemeinde Degersheim. Inhaber der Firma ist Fischer Wolfram, von St. Gallen, in Wolfertswil, Gemeinde Degersheim. Konzeption und Entwicklung von EDV-Anwendungen, insbesondere auf der Basis von Unix-Betriebssystemen. EDV-Beratung. Steigstrasse 12, 9116 Wolfertswil.

3. März 1992

Pneu Krüsi, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Inhaber der Firma ist Krüsi Roman, von Graltshausen, in Herisau. Pneuhandel, -service, -zubehör; Autohandel. St. Gallerstrasse 44, 9302 Kronbühl.

3. März 1992

Heiniger Peter, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Heiniger Peter, von Erswil, in Engelburg, Gemeinde Gaiswald. Hotel-Restaurationsbetrieb; Pilzgrosshandel. Geltenwilenstrasse 16, 9000 St. Gallen.

3. März 1992

Ernst Zäch, Velos-Motos, in St. Gallen (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1969, S. 1719). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. März 1992

Cafeteria am Pärkli, Eveline Bernhardsgrütter, in St. Gallen (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1989, S. 433). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. März 1992

Reisebüro Kuoni AG, Filiale St. Gallen Kornhausstrasse, in St. Gallen (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1991, S. 2791), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zwei, beschränkt auf die Zweigniederlassung, wurde erteilt an Koller Roswitha, von Appenzell, in Appenzell.

3. März 1992

Hansueli Fröhlich, in St. Gallen, Handel mit Antiquitäten usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1971, S. 3024). Der Allianzname des Firmenhalters, Fröhlich Hansueli, entfällt.

3. März 1992

M. Meier AG, in St. Gallen, Fabrikation, Verkauf und Vermietung von Hochzeitskonfektionen usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1988, S. 5223). Neue Geschäftsadresse: Webergasse 5/14, 9000 St. Gallen.

3. März 1992

Leica International Headquarters AG, in St. Gallen, technische und administrative Beratungsdienste usw. (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1991, S. 5307). An der Generalversammlung vom 27. Februar 1992 hat die Gesellschaft den mit der Firma «Wild Leitz Services AG», in Glarus, am 3. Februar 1992 abgeschlossenen Fusionsvertrag genehmigt. Infolgedessen übernimmt die «Leica International Headquarters AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Wild Leitz Services AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Fusionsbilanz per 3. Februar 1992. Da die Gesellschaft bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt, erlöschen diese Aktien und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Der Zeichnungsberechtigte, Waygood John, wohnt nun in St. Gallen.

3. März 1992

Georg Roffler Kundenmaurer AG, in Wittenbach (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1988, S. 3000). An der Generalversammlung vom 3. März 1992 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Georg Roffler Kundenmaurer AG in Liq.** durchgeführt. Als Liquidatorin wurde Roffler Barbara, Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ernannt, welche ihre Einzelunterschrift nun als Liquidatorin führt. Die Unterschrift von Roffler Georg, Präsident des VR, ist erloschen.

3. März 1992

Liberi Mode AG, in Wittenbach (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989, S. 22). An der Generalversammlung vom 3. März 1992 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Liberi Mode AG in Liq.** durchgeführt. Als Liquidatorin wurde die Verwaltungsratspräsidentin, Spielberger Johanna Eleonore, ernannt, welche ihre Einzelunterschrift nun als Liquidatorin führt. Die Prokura von Spielberger Josef ist erloschen.

3. März 1992

M. Pfister AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. März 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Allgemeine Maschinen- und Werkzeugbau; computerunterstützte (CNC) und konventionelle Fertigung von Präzisionsmaschinenteilen. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Pfister Martin, von Wittenbach, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Pfister Marceline, von Wittenbach, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: St. Georgen-Strasse 118, 9011 St. Gallen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

3. März 1992

Cristallina Baustoff AG, in Chur (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4334). Statuten am 27. 2. 1992 betreffend einer nicht publizationspflichtigen Tatsache revidiert.

3. März 1992

Gebrüder Ciervo + Co., in Igis, Gipserarbeiten und Fassadenisolationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1990, S. 778). Edoardo Trucchio ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil neu: Ziegeleit 9, 7206 Igis.

3. März 1992

Stauffer & Studach AG, in Chur, Orts- und Regionalplanungen usw. (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 769). Einzelprokura neu: Silvio Sauter, von Balerswil und Triboltingen, Gemeinde Ermatingen, in Chur.

3. März 1992

Enco Finanz AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 1991, S. 5041). Eduard Germann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. März 1992

Mister Mac AG, in Chur, Computergrafiken usw. (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1989, S. 3244). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: René Chatalein; infolge Demission; seine Unterschrift ist erloschen.

3. März 1992

GT Druck AG, in Malans, Herstellung von Drucksachen aller Art usw. (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4346). Einzelprokura neu: Werner Kaufmann, von Adliswil, in Zizers, Geschäftsführer.

3. März 1992

Incentive SA, in Breil/Brigels, Casa Cavistrua, 7165 Breil/Brigels. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 29. 7. 1991 und 5. 12. 1991. Zweck: Entwicklung, Planung, Promotion, Verkauf und Verwirklichung von sogenannten Incentive-Reisen und Incentive-Veranstaltungen, von Seminaren aller Art, von sportlichen und öffentlichkeitswirksamen Anlässen, vornehmlich in der Bündner Surselva; kann sich an einem Unternehmen der Surselva beteiligen sowie Grundstücke erwerben und weiter veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Faustini Carigiet, von und in Breil/Brigels, Präsident; Guno Fischer, von Wädenswil, in Buchs, und Bernd Richard Paul Hinterhan, deutscher Staatsangehöriger, in Lübeck (D); sie zeichnen alle kollektiv zu zwei.

3. März 1992

Cassa Raiffeisen Alvaschein, in Alvaschein, Genossenschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4995). Statuten am 7. 4. 1990 revidiert. Die Mitglieder haften nicht mehr unbeschränkt und solidarisch, sind jedoch weiterhin nachschusspflichtig bei Bilanzverlusten. Die Unterschrift von Peter Anton Augustin, Verwalter, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zwei neu: Sylvia Tanno, von Vaz/Ober- v. Alvaschein, Verwalterin. Neues Domizil: Gemeindehaus, 7451 Alvaschein.

3. März 1992
Terano AG, in Chur, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1986, S. 3397). Margot H. Klein, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt ihre Einzelunterschrift nun als VR-Präsidentin. VR-Mitglied mit Einzelunterschrift neu: Doris Klein, von Glarus, in Zürich, Vizepräsidentin.

3. März 1992
Christian Dünser, Dorf-Garage, in Untervaz, Kirchgassee 255A, 7204 Untervaz, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Dünser, von Trimmis, in Untervaz, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Tankstelle und Autohandel.

3. März 1992
Skyline, Gesellschaft für Handel und Kapitalanlagen AG, in Untervaz (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2857). Die Unterschrift von Walter Ernst Reimers, Direktor, und die Prokura von Madelaine von Ostheim sind erloschen.

3. März 1992
Federici, in Davos, Sanitär- und Heizungsanlagen (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1989, S. 1147). Einzelunterschrift erteilt an: Remo Lampert, von Chur und Fläsch, in Davos Dorf, Gemeinde Davos.

3. März 1992
Hirtan Company SA, in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 21. 12. 1989, n. 249, p. 5137). Questa ragione sociale è cancellata nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sede a Lugano (FUSC del 24. 2. 1992, n. 36, p. 839).

3. März 1992
OTEC, in Arosa, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1970, S. 497). An der Generalversammlung vom 25. 2. 1992 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma OTEC in Liquidation durchgeführt. Als Liquidator mit Einzelunterschrift wurde Arthur Gerber, von Langnau im Emmental, in Zuzwil SG, ernannt. Die Unterschrift von Heinz Schweizer, einziges Verwaltungsratsmitglied, ist erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Kindlimann AG, Toggenburgstrasse 120, 9500 Wil.

3. März 1992
Cooper-Bessemer AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 1991, S. 5172). Die Unterschrift von John S. Tonetti, Direktor, ist erloschen. Domizil neu: Weidinger & Partner AG, Obere Plessurstrasse 39, 7002 Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

3. März 1992
BM Baumanagement AG, in Bottenwil (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1023). Statutenänderung: 26. 2. 1992. Firma nun: Arris Caad AG.

3. März 1992
Spezialbauverfahren AG, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1987, S. 3986). mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Habegger Ernst, Verwaltungsratspräsident, infolge Todes erloschen. Buchmann Hans-Peter, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Mathis Walter, von Wolfenschiessen, in Nürensdorf, Verwaltungsratsmitglied.

3. März 1992
Celik AG, in Menziken, Lebensmittel, Getränke usw. (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5128). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Portmann Erich; Unterschrift erloschen. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift neu: Dättwyler Verena, von Staffelbach, in Menziken.

3. März 1992
Emil Frey AG, Zweigniederlassung in Safenwil, Vertrieb, Fabrikation und Instandstellung von Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2501). mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Bader Heinz, von Holderbank SO, in Füllbach, und Hediger Ursula, von Ormont-Dessous, in Niedererlinsbach.

3. März 1992
Hans Hassler AG, in Aarau, Handel mit Bodenbelägen usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 10). Es wohnen nun Schuler Kaegi Monique, Verwaltungsratsmitglied, in Freienbach, und Zimmerli Robert, Prokurist, in Buchs AG.

3. März 1992
Raiffeisenbank Herznach-Ueken, in Herznach, Genossenschaft (SHAB Nr. 70 vom 4. 9. 1990, S. 1403). Unterschriften Hugo Urs, Verwalter, sowie Felber Helena und Felber Johann, beide Verwaltungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht in Verbindung mit der Verwaltungsratsvertreterin, neu: Schwarz Elisabeth, von Heimiswil und Eiken, in Rheinfelden, Verwalterin (Nichtmitglied).

3. März 1992
Reusspark AG, in Bremgarten, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4450). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Blumer Ulrich; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten neu: Faes Erich, von Oberkulm, in Bremgarten AG, und Stierli Roland, von Fischbach-Götsikon, in Bremgarten AG. Fux Albin, Verwaltungsratsvizepräsident, wohnt nun in Widen.

3. März 1992
Albin Müller AG, in Wohlen, Maschinenfabrik und Stahlbau usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1979, S. 3121). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Müller Albin, Präsident; Unterschrift erloschen. Müller Roger, bisher Mitglied, führt nun als Verwaltungsratspräsident anstelle der bisherigen Unterschrift zu zweien neu Einzelunterschrift.

3. März 1992
Bischof & Neuhaus AG, Bauunternehmung, in Mellingen (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2473). Prokura Knoblauch Felix erloschen.

3. März 1992
Florian Weber AG, in Menziken, Möbel usw. (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4024). Prokuren zu zweien neu: Keppler Werner, von und in Muenen, und Danesi Enrico, italienischer Staatsangehöriger, in Schwadernau.

3. März 1992
Ferrowohlen AG, in Wohlen, Betrieb eines Eisenwerkes usw. (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1985, S. 3573). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Guinand André, Präsident; Unterschrift erloschen. Bozzolo Pierre L., bisher Verwaltungsratssekretär, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident weiterhin zu zweien.

3. März 1992
PPS Polyvalent Patent Service AG, in Baden, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1988, S. 3920). Prokura zu zweien neu: Wibmer Jeannette Karin, von Dietikon, in Maur. Frauenknecht Hana, Dr., nun in Geroldswil, führt anstelle der bisherigen Prokura zu zweien neu Einzelprokura. Frauenknecht Alois J., einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Geroldswil.

3. März 1992
Walter Grunder AG, in Magden, Vertrieb von Reinigungspapier (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1991, S. 4648). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Schreiber Adrian; Unterschrift erloschen.

3. März 1992
R. Müller & Cie AG, in Seon, Betrieb einer Buntweberei usw. (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 226). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Müller Rudolf E., Präsident; Unterschrift erloschen. Eckstein Günther E., Dr., bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident weiterhin einzeln.

3. März 1992
Electrolux Systemtechnik AG, in Aarau (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1238). Rumo Franz, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien für das Gesamtunternehmen. Unterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz neu: Widmer Erich, von und in Gränichen. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Wiederkehr Walter, von Spreitenbach, in Villnachern. Prokura Loch Erwin, Dr., erloschen.

3. März 1992
Rüegger Transport AG, in Rothrist (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1987, S. 5). Rüegger-Eggler Paul, bisher Präsident, führt nun als Verwaltungsratsmitglied anstelle der bisherigen Einzelunterschrift neu Unterschrift zu zweien. Rüegger René, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident weiterhin zu zweien.

3. März 1992
Soder AG Maschinenfabrik, in Boswil (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5391). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Mathys Felix; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Höchli Andreas, Dr., von Klingnau, in Oberrohrdorf, Präsident, und Ochsenr Heinrich, Delegierter, dessen bisherige Prokura erloschen ist. Ferner Prokura Ramsperger Kurt erloschen.

3. März 1992
P.I.T. Immobiliengesellschaft AG, in Windisch (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3248). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gloor Bruno, Dr., Präsident, und Weibel Peter F., Dr., Unterschriften erloschen. Ferner aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bachmann Hans, richtig wohnhaft in Brugg; er führt weiterhin als Zeichnungsberechtigter Unterschrift zu zweien. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Jaggi Johann Baptist, von Härkingen, in Böttstein. Unterschrift zu zweien neu: Hitz Gaudenz, von und in Untersiggenthal. Prokuren Schneider Georges, Klausner Alfred und Steiner Heinz erloschen.

3. März 1992
Ronox Rüegger & Co., in Rothrist, Helblingstrasse 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1992. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Rüegger Kurt, von und in Rothrist, Rüegger Paul, von Rothrist, in Strengelbach, und Rüegger René, von und in Rothrist. Betrieb einer Metallschleiferei und -poliererei.

3. März 1992
F. Egloff Musikhaus und -schule, in Wettingen (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1978, S. 2632). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Musik Egloff», in Wettingen, erloschen.

3. März 1992
Musik Egloff, in Wettingen, Neustrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Egloff Markus, von Wettingen, in Würenlos. Ferner führt Einzelunterschrift: Egloff Karin, von Würenlos und Wettingen, in Würenlos. Musikhaus und Musikschule, insbesondere Handel mit Instrumenten und Musikalien. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «F. Egloff Musikhaus und -schule», in Wettingen.

3. März 1992
Gian-Eduard Lardi, in Baden, Sonnmatstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lardi Gian-Eduard, von Poschiavo, in Baden. Personalverleih in allen Branchen; Ausführung von Elektroinstallationen.

3. März 1992
CSE Lacktechnische Industrie-Beratung Ilona de Jong, in Brugg, Aaraustrasse 73, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: de Jong Ilona, deutsche Staatsangehörige, in Flisibach. Ferner führt Einzelunterschrift: Peterhans Katerina, von Flisibach, in Stetten AG. Lacktechnische Industrie-Beratung und Technik; Vertretung von Lacken und Farben; Korrosions- und Bautenschutz; Textilband-Beschichtungen; Holzschutz- und Lasuren.

3. März 1992
Garage Weber AG Mellingen, in Mellingen, Betrieb einer Automobilwerkstätte und einer Tankstelle usw. (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1991, S. 3522). Weber Urs und Weber Bruno führen anstelle der bisherigen Prokura zu zweien neu Einzelprokura.

3. März 1992
Künstleragentur Pe-We Werner Schneebeli, in Aarau, Guyerweg 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Schneebeli Werner, von Horgen, in Hunzenschwil. Vermittlung von Künstlern.

3. März 1992
Paul Mathys, in Kolliken, Handel mit Velos, Verkauf von Spielwaren usw. (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1984, S. 808). Geschäftsnatur nun: Handel mit Mercerie und Spielwaren.

3. März 1992
Ruth Künzi, in Dottikon, Restaurant (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1987, S. 582). Über die Inhaberinnen wurde am 19. 2. 1992 der Konkurs eröffnet.

3. März 1992
Ueli Walti, in Schafisheim, Sanitär- und Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1988, S. 2249). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Ueli Walti AG», in Schafisheim, erloschen.

3. März 1992
Ueli Walti AG, in Schafisheim, Talacker 261, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 2. 1992. Zweck: Ausführung von Arbeiten auf den Gebieten Spenglererei, Sanitärinstallationen und Heizungsanlagen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 349.643,35 und Passiven von Fr. 37.167,75 der erloschenen Einzelfirma «Ueli Walti», in Schafisheim, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1991, zum Preise von Fr. 312.475,60, wovon Fr. 100.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walti Ulrich P., Präsident, und Walti Heidi, beide von Seon, in Densbüren, mit Einzelunterschrift. Weiteres Geschäftslokal: Densbüren, Holand 43.

3. März 1992
Bögel & Spiess Consulting & Informatic, bisher in Luzern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1991, S. 2469). Sitz nun: Obersiggenthal, Mehrdaldenstrasse 28, Nussbaumen. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Bögel Peter; Kollektivunterschrift erloschen. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Spiess Iwan, von Luzern, nun in Obersiggenthal. Firma nun: B & S Informatic, Iwan Spiess, Geschäftsnatur nun: Verkauf von EDV Gesamtlösungen, Hardware und Software sowie anderen Leistungen im EDV Bereich.

Berichtigung
Frigeo GmbH, in Meisterschwanden (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1992, S. 1005). Geschäftsadresse richtig: Hauptstrasse 108.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

2. März 1992
Joos Bau AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1991, S. 3759). An Kurt Müller, von Winterthur und Russikon, in Russikon, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Die Prokura von Zeno Schwendmann ist erloschen. Neu wurde an Walter Nick, von Zürich, in Wallisellen, Kollektivprokura zu zweien erteilt.

2. März 1992
Schletti Repro AG, in Frauenfeld, Druckereierzeugnisse usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1989, S. 1056). An Thomas Wicki, von Escholzmat, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

2. März 1992
Baumann & Cellere AG, Zweigniederlassung in Arbon, Führung eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 4003). mit Hauptsitz in Amriswil. Jetziges Domizil: Landquarstrasse 32.

2. März 1992
Tennis Thalmatt AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989, S. 23). Jetziges Domizil: Bahnhofstrasse 31.

2. März 1992
Löffmager AG, in Sirmach, Leasing und Handel von und mit Automobilen aller Marken und Modelle usw. (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 482). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 767) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

2. März 1992
Genossenschaft Prosus, in Weinfelden, Zusammenschluss der Züchter und Mäster usw. (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4355). Ernst Widmer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Werner Dietiker, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar, Walter Zumbühl, von Stans, in Altbüron, Gemeinde Grossdörfel, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident, er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar.

2. März 1992
Käsergenossenschaft Hasum, in Hasum, Gemeinde Gottshaus (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1984, S. 3829). Viktor Haag, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Albert Rutz, von Hemberg, in Wolfhag, Gemeinde Gottshaus, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Vorstand gewählt.

2. März 1992
Genossenschaft regionales Pflegeheim Tanzapfenland, in Mönchwil (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1988, S. 4344). Rudolf Forrer, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Paul Wagner, von Walliswil bei Wangen, in Eschlikon, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

2. März 1992
Treuhand Hugentobler, in Romanshorn (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2942). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Hugentobler & Bühler Treuhand und Unternehmensberatung», in Romanshorn, übernommen.

2. März 1992
Hugentobler & Bühler Treuhand und Unternehmensberatung, in Romanshorn. Unter dieser Firma sind Roland Hugentobler, von Sulgen, in Egnach, und Roger Bühler, von Ernetswil, in St. Gallen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1992 ihren Anfang nahm. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Treuhand Hugentobler», in Romanshorn. Treuhand und Unternehmensberatung, Hofstrasse 3, 8590 Romanshorn.

2. März 1992
Gartenbau & Gartenunterhalt Hagmann & Rüttimann, in Mettlen. Unter dieser Firma sind Peter Hagmann, von Sennwald, in Oberuzwil, und Marcel Rüttimann, von Weerswilen, in Bischofszell, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1992 ihren Anfang nehmen wird. Planung und Ausführung von Gartenanlagen sowie deren Unterhalt. Hauptstrasse, 9517 Mettlen.

2. März 1992
T. + M. Castellino, in Frauenfeld, Reinigungsinstitut (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2574). Über die Gesellschaft wurde am 3. Februar 1992 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

2. März 1992
Ruedi Moser, in Mönchwil, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3841). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. März 1992
Marcellino Ciccarelli, in Frauenfeld, Getränkehandel (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1990, S. 1572). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. März 1992
Navis, Valentin Slivar, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Valentin Slivar, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen. Konstruktion, Produktion, Consulting im Segelschiffbau und Handel mit Waren aller Art. Wiesenstrasse 5, 8280 Kreuzlingen.

2. März 1992
DTP + Consulting, Maja Wildhaber, in Wilen bei Wil. Firmainhaberin ist Maja Wildhaber, von Walenstadt, in Wilen bei Wil. EDV-Schulung und Beratung. Steigstrasse 18, 9535 Wilen bei Wil.

2. März 1992
Maja Andrey, in Tutwil, Gemeinde Wängi (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1986, S. 4670). Jetzige Geschäftsnatur: Büro-Service (kaufmännische Lohnarbeiten). Handel mit Inneneinrichtungsgegenständen sowie Blumen und Pflanzen.

3. März 1992
GBP AG Gewerbe Bau – Putz, in Weinfelden. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Februar 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Unternehmung für Gewerbe-Bauarbeiten, insbesondere Inn- und Aussenputz, Akustikbau, Trockenbau, Wand- und Deckenverkleidungen. Ferner Gerüstbau und Gerüstvermietung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 voll libertierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Johannes Diether Gmeinder, deutscher Staatsangehöriger, in Uhldingen (D), als Präsident mit Einzelunterschrift; Hans Habegger, von Trub, in Weinfelden, als Mitglied, mit Einzelunterschrift, und Marie-Therese Bartholdi, von Oppikon und Zetzikon, in Lengwil-Oberhofen, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Frauenfelderstrasse 88, 8570 Weinfelden.

3. März 1992
Thuro Therm AG, in Horn, Handel mit isolierenden Bauteilen usw. (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3963). Ruedi Reichle, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Prokura ist erloschen.

3. März 1992
Genossenschaft Altersheim und Alterssiedlung Kreuzlingen, in **Kreuzlingen** (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1988, S. 3241). An der Generalversammlung vom 27. Mai 1991 wurden die Statuten geändert. Jetziger Zweck: Betrieb in gemeinnütziger Weise des Alterszentrums und des Zentrums Bären. Der Vorstand besteht nun aus 11 bis 15 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Dr. Elisabeth Bornhauser, von Weinfelden, in Botighofen, bisher Mitglied, wurde zur Vizepräsidentin ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. An Paul Wöhllich, von Egnach, in Kreuzlingen, wurde Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten erteilt.

3. März 1992
Max Hauri Holding AG, in **Bischofszell** (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1987, S. 4788). Neu wurde Dr. Hansuli Raggenbass, von Schönholzerswilten, in Kesswil, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt. Markus Hauri, Mitglied, ist nun Bürger von Bischofszell.

3. März 1992
Elastoflon AG, in **Diesenhofen**, Maschinen usw. (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1416). Kurt Schütz, bisher Prokurist, wurde zum Direktor ernannt, er führt neu Einzelunterschrift; seine Prokura ist demnach erloschen. An Erich Gebhardt, von Horn, in Berg SG, wurde Einzelprokura erteilt.

3. März 1992
Wiko Handels AG, in **Wigoltingen** (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1987, S. 3010). Anton Schneider, Präsident ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Alois Steiger, bisher Mitglied ist nun Präsident, er führt wie bisher Einzelunterschrift.

3. März 1992
Ifag Industrie Fassaden AG, **Zweigniederlassung in Diesenhofen** (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1990, S. 4798), mit Hauptsitz in Bötstein. Die Zweigniederlassung wurde aufgehoben, die Firma ist erloschen.

3. März 1992
Walo Bertschinger AG St. Gallen, **Zweigniederlassung in Frauenfeld**, Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4498), mit Hauptsitz in St. Gallen. Walo Bertschinger-Bonizzi, bisher Präsident, ist nun Mitglied, er führt wie bisher Einzelunterschrift. Dr. Jakob Schönenberger, bisher Mitglied, ist nun Präsident, und Fred W. Christen, bisher Direktor, ist nun Mitglied und Direktor, sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

3. März 1992
Hans Graf, in **Münchwil**, Käserei (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1967, S. 3946). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

2. marzo 1992
Unione di Banche Svizzere (UBS) succursale di Bellinzona, in **Bellinzona** (FUSC del 2. 10. 1991, n. 190, p. 4252), società anonima con sede principale a Zurigo. Procura collettiva a due a: Adriano Pini, da Prato (Leventina) in Sementina.

2. marzo 1992
Pharum SA, in **Giubiasco**, import-export, ecc. (FUSC del 19. 9. 1991, n. 181, p. 4082). Aramis Andreazzi, amministratore unico dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Vincenzo Popolo, da ed in Giubiasco.

2. marzo 1992
Tisola SA, in **Bellinzona**, esecuzione lavori specialistici, ecc. (FUSC del 3. 7. 1990, n. 126, p. 2646). Mario e Rita Miazio, membri dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. Amministratore unico con firma individuale: Giuseppe Antonioli, già presidente con firma individuale.

Ufficio di Biasca

Rettificata
Arcana S.A., in **Biasca** (FUSC del 4. 3. 1992, n. 43, p. 1005). Il Capitale sociale di fr. 50.000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, è ora interamente liberato. La liberazione è avvenuta mediante compensazione di un credito di fr. 30.000 verso la società.

Ufficio di Locarno

2. marzo 1992
Thermoselect SA, in **Minusio**, la ricerca, il perfezionamento, ecc. (FUSC del 21. 6. 1991, n. 118, p. 2712). Nuova sede: **Locarno**, piazza Pedrazzini 11. Aumento del capitale sociale da fr. 5.000.000 a fr. 12.000.000 mediante l'emissione di 700 nuove azioni al portatore da fr. 10.000 cadauna, interamente liberato. Statuto modificato il 24 febbraio 1992. Il capitale è ora di fr. 12.000.000, suddiviso in 1200 azioni al portatore da fr. 10.000 cadauna, interamente liberato.

2. marzo 1992
Fransoli Riccardo Farmacia Elvetica Lapidar, succ. **Anita Fransoli**, in **Muralto**, farmacia (FUSC del 20. 7. 1973, n. 167, p. 2051). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività. Attivo e passivo è ripreso dalla ditta individuale «Fransoli Fausto, Farmacia Elvetica», in Muralto, iscritta in seguito.

2. marzo 1992
Fransoli Fausto, Farmacia Elvetica, in **Muralto**, via Stazione. Titolare: Fausto Fransoli, da Dalpe in Muralto. Genere di commercio: farmacia. Liliane Fransoli, da Dalpe in Muralto, è nominata procuratrice con firma individuale. La ditta ha ripreso l'attivo e il passivo della ditta individuale «Fransoli Riccardo Farmacia Elvetica Lapidar, succ. Anita Fransoli», in Muralto, ora cancellata.

2. marzo 1992
Daniela Schupp Traduzioni, in **Minusio**, via Rivapiana 16c. Titolare: Daniela Schupp, da Locarno e Zurigo in Minusio. Traduzioni, correzioni bozze, redazioni.

2. marzo 1992
Figli di Martino Valsecchi, in **Locarno**, cave e lavorazione di graniti, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 9. 11. 1987, n. 260, p. 4366). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata per apporto di attivo e passivo alla società anonima «Valsecchi Marmi e Graniti SA», in Locarno, iscritta in seguito.

2. marzo 1992
Valsecchi Marmi e Graniti SA, in **Locarno**, via Galli 22 (nuova iscrizione). Data statuti: 28 febbraio 1992. Scopo: l'acquisto, la lavorazione, la posa, il commercio, la vendita e la rappresentanza di marmi, graniti nonché pietre naturali e artificiali e prodotti analoghi nonché di ogni attrezzatura o prodotto attinente al ramo. La società

può inoltre partecipare ad altre ditte o imprese. Capitale: fr. 300.000, suddiviso in 300 azioni nominative da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. È stato fatto apporto alla società dell'attivo e del passivo della società in nome collettivo «Figli di Martino Valsecchi», in Locarno, come a bilancio 31 dicembre 1991, con un attivo di fr. 1.387.499,24 e un passivo di fr. 331.519,40, con un attivo netto di fr. 1.055.979,84, accettato per tale importo di cui fr. 299.000 computati sul capitale sociale e fr. 756.979,84 a credito. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Comunicazioni azionisti per iscritto (lettera raccomandata o consegna personale). Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Beniamino Valsecchi, da Berzona in Locarno, è nominato presidente; Giovanni Valsecchi, da Berzona in Locarno, è nominato vice-presidente, entrambi con firma individuale. Ing. Francesco Parolini, cittadino italiano in Lainate (I), è nominato membro con firma collettiva a due.

2. marzo 1992
Casimira Stoffel, in **Ascona**, gestione Ristorante della Carrà (FUSC del 7. 4. 1989, n. 67, p. 1393). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

2. marzo 1992
Farmacia Stazione Pax SA, in **Muralto**, la gestione e l'amministrazione di una farmacia, ecc. (FUSC del 27. 2. 1992, n. 39, p. 908). Felice Dafond, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è cancellata. Nuova amministrazione unica con firma individuale Emanuela Dafond, da Quinto in Muralto.

Ufficio di Lugano

3. marzo 1992
Isade Holding S.A., in **Lugano**, importazione ed esportazione, ecc. (FUSC del 18. 7. 1990, n. 137, p. 2878). Kurt Frei, vice-presidente, è ora domiciliato a Lugano. Nuovo recapito: via Gaggini da Bissonne 9.

3. marzo 1992
Isade Management SA, in **Lugano**, importazione ed esportazione, ecc. (FUSC del 18. 7. 1990, n. 137, p. 2878). Nuovo recapito: via Gaggini da Bissonne 9.

3. marzo 1992
Filusta S.A. in liquidazione, in **Lugano**, negozi di abbigliamento, ecc. (FUSC del 10. 6. 1991, n. 109, p. 2502). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

3. marzo 1992
Malva S.A., in **Lugano**, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 13. 7. 1973, n. 161, p. 1987). Franco Peduzzi, amministratore unico, è ora domiciliato a Davesco-Soragno. Nuovo recapito: viale S. Francini 8, c/o Banca del Gottardo.

3. marzo 1992
Bressan Bernardo, in **Lugano**, esercizio del Ristorante del Sole, ecc. (FUSC del 12. 5. 1970, n. 108, p. 1088). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

3. marzo 1992
Fiduciaria di Lugano S.A., in **Lugano** (FUSC del 26. 11. 1990, n. 230, p. 4702). Fernanda Loss, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

3. marzo 1992
Promacon SA, in **Sorengo**, via Lugano 32, c/o Marco Miniotto, (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2. 3. 1992. Scopo: ricerca, promozione e sviluppo di attività tecnico-commerciali, realizzazione di studi di fattibilità e ricerca, nonché sfruttamento di know-how tecnologici. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Marco Miniotto, da Osco in Sorengo.

3. marzo 1992
LMF Servizi Finanziari SA, in **Lugano**, gestione di fondi di proprietà, ecc. (FUSC del 26. 2. 1992, n. 38, p. 885). Nicole Vogel, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dott. Geo Camponovo, da ed in Chiasso, presidente; Pietro De Luca, cittadino italiano in Lussemburgo, vice-presidente; Ernesto Rodoni, da Biasca in Carona, membro; Fabio Parini, ora in Montagnola, già presidente, ora membro; Franco Moise, amministratore delegato. La società è vincolata dalla firma individuale del vice-presidente, dell'amministratore delegato; e dalla firma collettiva a due degli altri membri del consiglio di amministrazione.

3. marzo 1992
TWS Tradetex S.A., in **Lugano**, macchinari per tessuti, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1991, n. 88, p. 1987). La firma di Daniel A. Sirejols, già direttore, è estinta.

3. marzo 1992
Accademia di Musica della Svizzera Italiana, in **Lugano**, associazione (FUSC del 17. 12. 1985, n. 294, p. 4723). Nuova ragione sociale: **Conservatorio della Svizzera Italiana**. Statuto modificato: 28. 2. 1992.

3. marzo 1992
Bitsound S.A., in **Paradiso**, apparecchiature elettroniche, ecc. (FUSC del 29. 7. 1991, n. 144, p. 3299). Silvia Michilini, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

3. marzo 1992
Darbirds SA, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 7. 11. 1991, n. 216, p. 4782). Walter Degiacomi, già presidente, e Jacques Trachsel, già segretario, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Christiane Gays, da La Chaux (Cossonay) in Ginevra, presidente; Yvette Rüegg, da Wildberg ZH, in Nyon, segretaria, entrambe con firma collettiva a due.

3. marzo 1992
Unichips (Europe) SA, in **Lugano**, assistenza amministrativa, ecc. (FUSC del 7. 8. 1991, n. 150, p. 3428). Giovanni Casella e Nicolò Pellizzari, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte.

3. marzo 1992
Cornè Banca S.A., in **Lugano**, esercizio di una banca, ecc. (FUSC del 6. 8. 1991, n. 149, p. 3408). Liliana Papis, ora in Pregassona; Vittorio Meier e Franco Romeo, già procuratori, hanno ora firma collettiva a due; le loro procure sono estinte.

3. marzo 1992
Geam S.A., in **Lugano**, l'assunzione di mandati fiduciari, ecc. (FUSC del 27. 7. 1990, n. 144, p. 3023). La firma di Pier Angelo De Bandi, già vice-direttore, è estinta. Procura collettiva a due, ma non tra di loro, è stata conferita a: Elio Ciucci, cittadino italiano in Lurate Caccivio (I); Giuseppe Martinelli, cittadino italiano in Como (I); Angelo Mura, cittadino italiano in Lugano; Giuseppe Sallustro, cittadino italiano in Torricella-Taverne; Rosario Sanfilippo, cittadino italiano in Maroggia.

3. marzo 1992
Immobiliare La Rinascita S.A., in **Lugano**, gestione e vendita, ecc. (FUSC del 31. 10. 1991, n. 211, p. 4674). La società è sciolta in

seguito a fallimento pronunciato con decreto del 27. 11. 1991 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

3. marzo 1992

Bernasconi e Fischer, in **Agnò**, studio di architettura, ecc. società in nome collettivo (FUSC del 19. 12. 1988, n. 296, p. 5157). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 13. 12. 1991 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

3. marzo 1992

Banca Unione di Credito (BUC), in **Lugano**, società anonima (FUSC del 24. 1. 1992, n. 15, p. 347). Sergio Scopazzini, già condirettore, è ora direttore; Fiorenzo Bernasconi, già vice-direttore, è ora condirettore; Alfonso Bettosini, già procuratore, è ora vice-direttore; tutti con firma collettiva a due per la sede principale. La procura di Alfonso Bettosini è estinta. Procura collettiva a due per la sede principale è stata conferita a: Franco Celso, da ed in Pregassona; Fabrizio Delmenico, da S. Antonio in Coldrerio e Paolo Varisco, da Paradiso in Bedano.

3. marzo 1992

A and B SA, a **Paradiso**, acquisto e vendita nel campo dell'abbigliamento, ecc. (FUSC del 23. 2. 1990, n. 38, p. 733). Maria Claudia Sorso, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Carmela Baglio, cittadina italiana a Paradiso, presidente; Vincenzo Baglio, cittadino italiano a Paradiso, membro; Calire Fregnan, da Bas-Vully FR a Paradiso, membro; Attilio Scarlata, da Einsiedeln SZ a Paradiso, membro; Graziella Donatiello, da ed a Paradiso, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

3. marzo 1992

Arthur Andersen AG, filiale di Lugano, in **Lugano** (FUSC del 21. 8. 1991, n. 160, p. 3667) società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Reimar Fülleemann, già vice-direttore, è estinta. Dr. Barbara Kessler, già vice-direttore, è ora direttrice con firma collettiva a due come finora. Marco Gubler, già procuratore, è ora vice-direttore con firma collettiva a due; la sua procura è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Maja Bauer-Balmelli, da Zollikon in Zurigo; André Gosteli, da Basilea in Ottenbach; Jürg Kleindienst, da Rohrbach in Würenlos; Stephan Kuhn, da Wohlen AG in Sciaffusa; Peter Coats, cittadino britannico in Ginevra; Michael Mead, cittadino statunitense in Ginevra e Myriam Nicolazzi, da ed in Ginevra, vice-direttrici.

3. marzo 1992

Lanka Traders di Vijayanathan Ratnacumar, in **Lugano**, via Trevano 2. Titolare: Ratnacumar Vijayanathan, cittadino dello Sri Lanka in Zurigo. Acquisto e vendita di articoli orientali.

3. marzo 1992

Edicolor-Sericolor S.A., in **Lugano**, impresa di pittura, ecc. (FUSC del 13. 2. 1992, n. 29, p. 671). Oscar Moresi, amministratore unico, è ora domiciliato a Comano.

Ufficio di Mendrisio

2. marzo 1992

Le Poulailler S.A., in **Chiasso**, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 1. 7. 1977, n. 151, p. 2173). In scioglimento: 28. 2. 1992. Nuova ragione sociale: **Le Poulailler S.A. in liquidazione**. A liquidatore, con firma individuale è stato nominato il precedente presidente del consiglio di amministrazione Enrico Audrino. Le firme di Mario Galliani e Giovanni Ardzizoni, già membri, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Enrico Audrino, corso San Gottardo 72, 6830 Chiasso.

2. marzo 1992

Impresa Costruzioni Sisini & Co. SA, succursale di **Novazzano** (FUSC del 22. 2. 1990, n. 37, p. 713), società anonima con sede principale a Chiasso. Le firme di: Gianluigi Valsangiacomi, già presidente e Demetrio Ferrari, già membro; dimissionari, sono estinte. Ugo Bianchi, ora cittadino svizzero, da ed in Vacallo, vincola ora la succursale con firma individuale quale amministratore unico.

2. marzo 1992

Solis Produzione SA, in **Mendrisio**, la fabbricazione e la vendita di apparecchi elettronici, ecc. (FUSC del 9. 10. 1991, n. 195, p. 4355). Solis Mail SA, in **Mendrisio**, il commercio di prodotti di agno genere, adatti alla spedizione diretta, ecc. (FUSC del 21. 3. 1991, n. 56, p. 1193).

Nuovo recapito: centro Solis, zona Industrie 4, via Penate 4, 6850 Mendrisio.

2. marzo 1992

Videosmile SA, in **Vacallo**, il commercio, il noleggio e la riparazione di apparecchi elettronici, ecc. (FUSC del 14. 8. 1989, n. 156, p. 3387). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 2. 3. 1992, della Pretura di Mendrisio-sud.

2. marzo 1992

Banca Raiffeisen di Mendrisio, in **Mendrisio** (FUSC del 28. 5. 1991, n. 100, p. 2287), società cooperativa. Mario Arnaboldi, già gerente, è ora direttore, con firma collettiva a due come finora. Luigia Codoni, già vice-gerente, è ora vice-direttrice, con firma collettiva a due come finora. Procura collettiva a due è stata conferita a: Walter Dolci, da ed in Riva San Vitale.

3. marzo 1992

Master G. SA, in **Novazzano**. Nuova società anonima con statuti in data 26. 2. 1992. Scopo: il commercio all'ingrosso e al dettaglio in campo internazionale, di articoli per fumatori, gioielleria, chincaglieria, articoli sportivi, prodotti dell'orologeria, metalli preziosi, prodotti dell'abbigliamento, apparecchiature elettroniche in ogni settore di applicazione operativo, articoli da regalo, prodotti editoriali e della stampa in genere, come pure materiale edile in genere. Capitale: fr. 50.000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico, con firma individuale è Carlo Guglielmini, da Viganello, in Pregassona. Recapito: via Casate, 6883 Novazzano.

3. marzo 1992

Trelle Finanziaria S.A., in **Capolago**. Nuova società anonima con statuti in data 28. 2. 1992. Scopo: l'acquisizione di operazioni finanziarie in genere, incluse le transazioni e finanziamenti commerciali e industriali internazionali. L'importazione, l'esportazione ed il commercio in genere di merci, nonché la promozione di attività commerciali estere sul territorio svizzero. La consulenza di marketing operativo sui mercati internazionali. Il commercio di beni mobili e immobili siti all'estero. La partecipazione a società. Capitale: fr. 100.000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Leonardo Bernasconi, da Riva San Vitale, in Capolago. Recapito: c/o Studio Fiduciario Leonardo Bernasconi, 6825 Capolago.

3. marzo 1992

M.I.A. Marketing Intégral Appliqué S.A., in **Chiasso**, lo studio delle situazioni del mercato internazionale, ecc. (FUSC del 1. 9. 1988, n. 203, p. 3604). Alberto Escobar Oroscio, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta.

3 mars 1992
Delta Investement S.A., in Castel San Pietro, investimenti patrimoniali, la consulenza nel settore commerciale, ecc. (FUSC del 25. 10. 1991, n. 207, p. 4584). Dario Bernasconi, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è Mauro Conconi, da Mendrisio, in Riva San Vitale.

3 mars 1992
De Gregorio Giuseppe, in Chiasso. Titulaire della ditta individuale è Giuseppe De Gregorio, cittadino italiano, in Chiasso. Commercio, importazione-esportazione, assunzione di rappresentanze di ogni genere di articoli; in particolare apparecchi elettrici. Residenza Sese-glio, 6832 Sese-glio.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

2 mars 1992
Willy Läng, à Château-d'Oex. Titulaire: Willy Läng, de Carouge GE, à Château-d'Oex. But: location et vente de cassettes vidéo et matériel audio-visuel, à l'enseigne de «Willy Vidéo».

2 mars 1992
Hermann Daenzer, à Château-d'Oex (FOSC du 6. 7. 1956, p. 1761). Commerce de bétail. Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de Grandson

3 mars 1992
Techni-Eri S.A., à Ste-Croix, serrurerie et mécanique (FOSC du 24. 2. 1992, p. 840). Nouvelle adresse: rue de l'Aiguillon 2.

Bureau de Lausanne

2 mars 1992
Modulator décision S.A., à Lausanne, représentation et distribution de systèmes informatiques et électroniques (FOSC du 16. 5. 1990, p. 1956). Hans Gerber et Louis Salvignol ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

2 mars 1992
S.I. Cité-Floréal C, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 23. 11. 1988, p. 4768). Statuts modifiés le 14 février 1992 sur des points non soumis à publication.

2 mars 1992
Plein Sud Prilly S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 23. 12. 1988, p. 5225). Statuts modifiés le 14 février 1992 sur des points non soumis à publication.

2 mars 1992
Mercerie et cadeaux, Orfia Fawzi, à Lausanne (FOSC du 18. 4. 1991, p. 1604). Nouvelle raison de commerce: **Alimentation Aziz, Orfia Fawzi**. Nouveau genre d'affaires: commerce de produits alimentaires.

2 mars 1992
Minnet financing company, à Lausanne, société anonyme, financement d'affaires minières, industrielles, commerciales ou immobilières (FOSC du 14. 12. 1990, p. 3877). L'administrateur Roger Lugin est nommé président et directeur et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Claude A. Chapallaz, de Chapelle-sur-Moudon, à Orzens, également directeur, et Yantra Giulini-Dal Pozzo, d'Italie, à Milan (I).

2 mars 1992
Cabinet fiduciaire et fiscal, Jean-Michel Crottaz, précédemment à Villars-sous-Yens (FOSC du 9. 9. 1991, p. 3908). Siège transféré à Lausanne, rue de l'Alé 25. Titulaire: Jean-Michel Crottaz, de Lussy-sur-Morges, à Villars-sous-Yens. Autres adresses: Villars-sous-Yens, ruelle du Carroz, et Genève, Grand-Rue 11A. Opérations fiduciaires, travaux comptables et de révision en général, conseils et mandats en matière de droit fiscal.

2 mars 1992
Yanik S.A., à Pully, échange et commerce de tout bien mobilier (FOSC du 3. 5. 1991, p. 1889). Mohammed Yazdi n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

2 mars 1992
India Boutique, à Lausanne, société anonyme, commerce de marchandises de diverse nature (FOSC du 14. 6. 1991, p. 2593). Inscription de l'enseigne «Boutique Blanc-Bleu», à Vevey, rue du Lac 13, et à Morges, Grand-Rue 19.

2 mars 1992
Cyrano Bar S.A., à Lausanne (FOSC du 2. 12. 1970, p. 2746). Par suite du transfert de son siège à Genève (FOSC du 20. 2. 1992, p. 799), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

2 mars 1992
Elro-Werk AG, succursale de Lausanne (FOSC du 18. 9. 1991, p. 4041), fabrication d'appareils, avec siège principal à Bremgarten AG. Procuration collective à deux est conférée à Werner Meier, de Roggwil BE, à Grenchen.

2 mars 1992
Mica Isolation S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 18. 3. 1991, p. 1132), avec siège principal à Genève. Siège transféré au Mont-sur-Lausanne, chemin du Rionzi 54. Nouvelle raison sociale de la succursale: **Mica Isolation S.A.**, succursale du Mont-sur-Lausanne. La procuration de Jacques Mischler est éteinte.

2 mars 1992
White Horse pub, Marlène Carando et Obrad Grahovac, à Pully, chemin du Pré-de-la-Tour 10. Société en nom collectif commencée le 1er mars 1992. Associés avec signature collective à deux: Marlène Carando, d'Ormont-Dessous, à Lausanne, et Obrad Grahovac, de Youghoslavie, à Ecublens VD. But: exploitation d'un café-restaurant.

2 mars 1992
Société immobilière de la Place du Pont, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 26. 1. 1989, p. 350)
Société Immobilière des Clochetons S.A., à Lausanne (FOSC du 26. 1. 1989, p. 350)

Bruno Hoffmann et Luc-Alain Stahler ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Denis Briod, de Lucens, à Pully, président, et Michel Gut, d'Adlikon, à Pully. Procuration collective à deux est conférée à Robert Junod, de Sainte-Croix, à Ecublens VD.

2 mars 1992
Siac – société immobilière, achats et constructions S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 6. 1989, p. 2452). Philippe Diesbach n'est plus administrateur.

2 mars 1992
Alcoate S.A., au Mont-sur-Lausanne, constructions métalliques (FOSC du 21. 1. 1992, p. 276). Michel Benig n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

2 mars 1992
Société Immobilière Rue Etraz 4, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 26. 1. 1989, p. 350). Bruno Hoffmann est Luc-Alain Stahler ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Denis Briod, de Lucens, à Pully, président, et Michel Gut, d'Adlikon, à Pully. Procuration collective à deux est conférée à Robert Junod, de Sainte-Croix, à Ecublens VD.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

2 mars 1992
Société de laiterie de Vers-Chez-Grosjean, aux Bioux, commune de L'Abbaye, société coopérative (FOSC du 29. 9. 1976, p. 2767). Edward Berney n'est plus président, sa signature est radiée. Louis-François Berney, de L'Abbaye, aux Bioux, commune de L'Abbaye, est nommé président avec signature collective à deux.

Valais – Wallis – Vallesse

Bureau de St-Maurice

2 mars 1992
Meha SA, à Martigny, importation, exportation de meubles, etc. (FOSC du 5. 7. 1991, p. 2918). Radiation des administrateurs démissionnaires Georges Vérollet, Michel Germanier et de leurs signatures. Arthur Ritrler, jusqu'ici membre, est administrateur unique avec signature individuelle.

2 mars 1992
Tizim SA, à Martigny, immeubles, etc. (FOSC du 28. 2. 1986, p. 774). Dissolution par acte authentique du 25. 2. 1992. Nouvelle raison sociale: **Tizim SA en liquidation**. Radiation des signatures de Marie-Paule Closuit et Rodolphe Pont. Jean-Marie Closuit, jusqu'ici président, est liquidateur avec signature individuelle.

2 mars 1992
Maurizio d'Amone, à Martigny, exploitation d'une carrosserie (FOSC du 23. 1. 1992, p. 324). Radiation par suite de renonciation à cette activité.

2 mars 1992
Technology Applications Company T.A.C SA, à Martigny, en faillite (FOSC du 28. 2. 1992). Par décision judiciaire du 18. 2. 1992, la procédure de faillite a été suspendue faute d'actif.

3 mars 1992
Eaux Gazeuses S.à.r.l., à Bagnes, commerce d'eaux gazeuses, vins, etc. (FOSC du 10. 1. 1983, p. 87). Signature collective à deux est conférée aux gérants Marie-Joséphine Troillet, de et à Bagnes; Jean-Marie Troillet, de et à Bagnes, la procuration de ce dernier étant radiée.

3 mars 1992
Union des Producteurs de lait de Vouvry et Environs, à Vouvry, nouvelle société coopérative. Statuts du 9. 7. 1991. But: sauvegarder les intérêts de ses membres pour une mise en valeur optimale du lait, la représentation des producteurs de lait auprès des instances compétentes et des organisations professionnelles, l'encouragement des connaissances professionnelles, le commerce des denrées alimentaires, produits laitiers ou issus du lait (v. statuts). Les associés répondent personnellement et solidairement, à titre subsidiaire, des engagements contractés par la société (CO 869). Publications par le BO du canton du Valais et la FOSC, quand la loi l'exige. Administration: comité de 5 membres, actuellement Michel Bonjean, de et à Vouvry, président; Jean-Marie Planchamp; de et à Vionnaz, secrétaire; Philippe Fracheboud, de Vionnaz, à Collombey-Muraz, membre; Pierre Schurmman, de et à Port-Valais, membre; Edouard Müller, d'Egginwil, à Vouvry, membre. Représentation: signature collective à deux du président et du secrétaire. Domicile et adresse: c/o M. Michel Bonjean, Pied-de-Ville 18, à Vouvry.

3 mars 1992
Ultra-Précision S.A., à Monthey, fabrication et exportation de pièces métalliques de précision, etc. (FOSC du 22. 1. 1992, p. 299)
Précicontact SA, à Monthey, commerce, fabrication de pièces métalliques, etc. (FOSC du 22. 1. 1992, p. 299)

Radiation de l'administrateur démissionnaire Georges Brasseur et de sa signature, ainsi que de celle de Bruno Laureys. Nouvel administrateur avec signature collective à deux avec un autre administrateur: Carl Guby, d'Allemagne, à Ollon.

3 mars 1992
Ultra-Précision Holding S.A., à Monthey, commerce et représentation de matériel électronique, etc. (FOSC du 6. 12. 1991, p. 5234). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Carl Guby, d'Allemagne, à Ollon.

3 mars 1992
Jo Marchon SA, à Vouvry, en faillite, construction de villas (FOSC du 23. 1. 1992, p. 324). Par décision judiciaire du 21. 2. 1992, cette faillite a été suspendue faute d'actifs.

3 mars 1992
Infiauto Trading SA, précédemment à Fribourg. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7. 2. 1992, cette société, inscrite sur le RC Fribourg (dernière publication: FOSC du 16. 7. 1991, p. 3078), a décidé de transférer son siège social à Martigny. Les statuts ont été modifiés en conséquence. But: développement en Europe de concessions de distributions automobiles; commerce international de véhicules et de tout autre produit lié à l'industrie automobile; la société peut acquérir, financer et gérer des participations. Capital sociale, entièrement libéré, fr. 2 670 000, divisé en 2670 actions de fr. 1000, au porteur. Administration d'un ou de plusieurs membres. Radiation de l'administrateur unique démissionnaire Olivier Brunisholz et de sa signature. Nouvel administrateur unique: Daniel Udrisard, de Nax, à Genève. Représentation: signature individuelle de Daniel Udrisard ou du directeur (inscrit) Juan Manuel Soler Pujol, d'Espagne, aujourd'hui à Martigny. Publications par la FOSC. Adresse au nouveau siège: avenue des Epineys 7, 1920 Martigny.

3 mars 1992
Laurent Rouiller SA, à Collombey-Muraz. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 2. 1992. But: commerce, distribution et location de matériel d'échafaudage, de produits relatifs à la construction et au commerce industriel, importation et exportation de tous produits et machines y relatifs, etc., ainsi que toutes opérations mobilières et immobilières convergentes. Capital social, entièrement libéré, fr. 400 000, divisé en 400 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens: la société pourra acquérir pour fr. 1 600 000 au maximum l'actif et le passif d'une raison individuelle. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement Laurent Rouiller, de et à Troistorrens, président; Edgar Bornet, de Château-d'Oex, à Ollon VD, vice-président. Représentation: signature collective à deux des administrateurs. Domicile et adresse: Entre Deux-Fossaux, 1868 Collombey.

Rectification
Nicolas Faiss, à Fully (FOSC du 17. 10. 1991, p. 4470). Activité exacte: exploitation d'un établissement horticole avec vente au détail de plantes et de fleurs ainsi que de tous les articles ou services s'y rapportant.

Bureau de Sion

3 mars 1992
S.I. Santa Maria Crans S.A., à Crans, commune de Lens, immeubles (FOSC du 1. 7. 1987, no 149, p. 2555)
S.I. San Maurizio Crans S.A., à Crans, commune de Lens, immeubles

L'administrateur unique Robert Chevalley a démissionné, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: André Hildebrand, de Zurich, à Pully, président; Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe, à Lausanne.

3 mars 1992
Institut Cardiovasculaire de Valère S.A., à Sion (FOSC du 5. 11. 1991, no 214, p. 4745). L'administrateur et vice-président Andreas Graf a démissionné, sa signature est radiée.

3 mars 1992
Rodolphe Götter, à Sierre, bureau service, etc. (FOSC du 5. 3. 1952, no 54, p. 617). Radiation par suite du décès du titulaire et de constitution de la société anonyme «Bureau Service Goettier S.A.», à Sierre, déjà inscrite.

3 mars 1992
GFA – Genius Finance Agency, Hubert & Zufferey SNC, à Sion. Bureau de gestion, comptabilité, administration, etc., société en nom collectif (FOSC du 20. 3. 1990, no 55, p. 1088). Société dissoute dès le 31. 12. 1991. Liquidation terminée, raison sociale radiée. Actifs et passifs repris par la société anonyme «GFA Genius Finance Agency S.A.», à Sion, déjà inscrite.

3 mars 1992
Agence Immobilière Le Cristal, Eliane Praplan, à Crans, commune de Lens (FOSC du 14. 2. 1980, no 37, p. 514). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

3 mars 1992
Georgette Gasser, à Mollens. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Georgette Gasser, de Mollens et Randogne, à Mollens. Exploitation du Café de Bonvin, 3974 Mollens.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 mars 1992
Téléson, Jean-Philippe Cuhe, à La Chaux-de-Fonds, matériel audiovisuel, etc., en faillite (FOSC du 5. 8. 1991, no 148, p. 3389). L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

2 mars 1992
J. Comte, à La Chaux-de-Fonds, mouvements d'horlogerie (FOSC du 4. 6. 1962, no 128). Nouvelle adresse: rue du Locle 12.

2 mars 1992
Willy Calame, à La Chaux-de-Fonds, bijouterie, etc. (FOSC du 27. 11. 1987, no 276, p. 4628). Nouvelle adresse: rue Alexis-Marie-Piaget 79.

Bureau du Locle

2 mars 1992
Chocolats Klaus SA, au Locle (FOSC du 30. 9. 1991, no 188, p. 4215). Par suite de démission, les signatures de Jürg Wernli, Mario Müller, Robert Klein, Johann-Jörg Büche et Verena Messmer, sont radiées. Ont été nommés: Pierre-André Gander, de La Chaux-de-Fonds, à Morteau (F), administrateur-président avec signature individuelle; Alain Vuillomenet, de Savagnier, au Locle, et Pierre Faessler, de Bronschhofen, au Locle, administrateurs avec signature collective à deux; Jean Valentin, de nationalité française, à Dijon (F), directeur avec signature individuelle; Félix Frei, de Bellikon AG, à St-Margrethen, et Griselidis Janki, de Waltenburg GR, à La Chaux-de-Fonds, fondés de pouvoirs avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

3 mars 1992
Burval S.A., à Neuchâtel, société immobilière, etc. (FOSC du 12. 3. 1990, no 49, p. 966). Les administrateurs Francis von Büren, président, Lionel Jean Windels et Joël Bouensard, ont démissionné; leur signature est radiée. Alain Vieux, de Val-d'Illiez, à Monthey, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 mars 1992
Bleu banane, Y. Pauchard et Aline Piller, à Saint-Blaise, rue du Vignier 1. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1. 3. 1992. Associés: Aline Piller née Roulet, de Fribourg, à Bôle, et Yves Pauchard, de Russy, à Cortaillod. Créations graphisme, publicité et décoration.

3 mars 1992
L. Schmid, à Hauterive, chemin des Jardillats 30. Titulaire: Laurent Schmid, de Rubigen, à Neuchâtel. Commerce de fournitures automobiles.

Genève – Genf – Ginevra

2 mars 1992
Quartet Studio, Barbey & Cie, à Genève, toutes activités et services dans le domaine de l'audio-visuel, société en nom collectif (FOSC du 29. 8. 1990, p. 3485). José Michel Buhler, Pierre-Alain Besse, et Jacques Magnin ne sont plus associés. Nouvel associé: Jean Faravel, de l'Isle, à Genève, lequel signe collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue du Stand 51.

2 mars 1992
Cavallero, à Genève, rue du Mont-Blanc 11. Chef de la maison: Sandro Cavallero, de Genève, à Versoix. Importation et commerce de vins en gros.

2 mars 1992
Georges Coray, à Perly-Certoux, commerce de véhicules automobiles (FOSC du 26. 9. 1986, p. 3703). Nouveau siège: Vernier, chemin Du Grand-Champ 16.

2 mars 1992
L. De Donato, à Genthod, antennes satellites, etc. (FOSC du 12. 9. 1990, p. 3668). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 31. 10. 1991.

2 mars 1992
Marcel Dominé, à Lancy, Grand-Lancy, chemin Emile-Paquin 1. Chef de la maison: Marcel Dominé, de Courchapoix, à Lancy. Tenue et travaux de comptabilité.

2 mars 1992
La Boutique Décor, Christian Dubey, à Genève, ensemblier, etc. (FOSC du 14. 3. 1984, p. 915). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 mars 1992
FDI Sécurité, Fazio, à Genève, détective privé, etc. (FOSC du 2. 11. 1990, p. 4371). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

2 mars 1992

Agence d'Enquête et de Surveillance et d'intervention A.D.S.I., Fonti, à Genève (FOSC du 25.11.1986, p. 4511). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 mars 1992

Info-Design, Greco, à Lancy, Grand-Lancy, route de Saint-Julien 74. Chef de la maison: Salvatore Greco, d'Italie, à Lancy. Atelier de dessins techniques assistés par ordinateur, ainsi que programmation et prestations de services s'y rapportant; représentation de matériel informatique.

2 mars 1992

William Ingoglia, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 26.1.1988, p. 321). La procuration de Dominique Ingoglia et Annie Martignoni est radiée.

2 mars 1992

Lambert G., à Genève, rue du Marché 12-14. Chef de la maison: Gérard Lambert, de France, à Genève. Commerce de vêtements prêt-à-porter à l'enseigne «Boutique Cottons».

2 mars 1992

M. et Mme Leung, à Versoix, route de Sauvigny 1. Société en nom collectif qui a commencé le 1.3.1992. Associés: Kwan Chu Leung, et Lai Ying Leung, tous deux de Chine, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Ermanno Tavelli, d'Italie, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Hong Moon».

2 mars 1992

Pressing Servette Ena Pena Gago, à Genève, rue de la Servette 47. Chef de la maison: Ena Pena Gago, du Pérou, à Genève. Pressing.

2 mars 1992

G. Ruggieri, à Genève, avenue Krieg 13. Chef de la maison: Giuseppe Ruggieri, d'Italie, à Genève. Entreprise d'installations sanitaires, fonderie.

2 mars 1992

ITP, Nicola Salvatore, à Genève, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 17.11.1986, p. 4395). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 17.10.1991.

2 mars 1992

José Sanjurjo, à Genève, matières premières, etc. (FOSC du 20.11.1990, p. 4622). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

2 mars 1992

J. Sanjurjo, à Genève, commerce de poissons, etc. (FOSC du 20.11.1990, p. 4622). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

2 mars 1992

Italo Vernazza, à Genève, matières premières, etc. (FOSC du 3.7.1985, p. 2568). Nouvelle adresse: rue de Cornavin 5.

2 mars 1992

Electricité Chênôise, André Zenger, à Thônex (FOSC du 5.2.1991, p. 511). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 13.2.1992.

2 mars 1992

Eclairage Design, Zenger, à Thônex, vente de luminaires et de lusterie, etc. (FOSC du 22.2.1991, p. 787). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 13.2.1992.

2 mars 1992

Atag Ernst & Young SA, succursale à Genève, contrôle des comptes et conseils en matière financière (FOSC du 30.10.1991, p. 4651), entreprise ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Roland Favre sont radiés. François Genetelli, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur, Steven Colville, Michel Broch, et Michel Pasteur, jusqu'ici sous-directeurs, nommés directeurs adjoints, et Mark R. Patten, nommé sous-directeur, signent collectivement à deux pour les affaires de la succursale; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Neil Davies, du Canada, à Genève, Callie McDannel, des USA, à Genève, et Alexandre Caratsch, de S-chanf, à Genève.

2 mars 1992

Auto-Maxi SA, à Lancy, achat et vente de voitures automobiles d'occasion (FOSC du 10.5.1972, p. 1202). Administration: Dietmar Steinmetz nommé président, et Paul Graber, de Rutschellen, à Lancy, lesquels signent individuellement.

2 mars 1992

Banque Paribas (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 6.3.1992, p. 1047). Signature collective à deux a été conférée à Bertrand Chautart du Mottay, de France, à Genève et Jürg Knecht, de Wald ZH, à Bülach.

2 mars 1992

Beldi & Cie SA, à Meyrin, financement de sociétés et entreprises financières, etc. (FOSC du 8.1.1991, p. 79). Les pouvoirs de Jean-Paul Petoud sont radiés.

2 mars 1992

Capital International SA, à Genève, toutes opérations d'administration, de placements, etc. (FOSC du 27.2.1992, p. 910). Josef Beles n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Bays, de Sorens, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 mars 1992

Conflux SA, à Carouge, commerce de tous articles de confiserie (FOSC du 25.3.1980, p. 971). Par suite du changement officiel de la numérotation l'adresse est: Clos de la Fonderie 11.

2 mars 1992

Coutts & Co AG, succursale à Genève, exécution d'opérations bancaires de tous genres (FOSC du 17.2.1992, p. 726), entreprise ayant son siège à Zurich. Michael N. Burmester, Kenneth Korfmann et René Zund, jusqu'ici directeurs, nommés directeurs généraux adjoints, continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Karl Zahner, de Kaltbrunn, à Zollikon.

2 mars 1992

Dentech SA, à Genève, commerce, importation et exportation de produits dentaires, etc. (FOSC du 7.5.1987, p. 1821). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 24, chez Intermoney SA.

2 mars 1992

Dynagem Trade SA, à Genève, exportation et distribution de toutes pierres précieuses (FOSC du 24.8.1983, p. 2965). Walter Degiacomi et Jacques-Michel Rossi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Mauro Bottiroli, de Cureggia, à Genève, président, et Yvette Rüegg, de Wildberg, à Nyon, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

2 mars 1992

Fibra-Invest SA, à Genève, prise et administration de participations (FOSC du 30.7.1991, p. 3321). Nouvelle adresse: chemin Frank-Thomas 32.

2 mars 1992

Etudes commerciales, industrielles et financières SA, à Genève (FOSC du 16.2.1988, p. 621). Roger Champ, Jacques Trachsel et Jacques-Michel Rossi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Lucien Arbel, de France, à Paris (F), président; Christiane Gays, de La Chaux (Cossonay), à Genève, et Mauro Bottiroli, de Cureggia, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

2 mars 1992

Pierre Flury SA, à Lancy, travaux de marbre, etc. (FOSC du 24.2.1982, p. 606). Jean-Pierre Gailloud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Michel Simon, de Sainte-Croix, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

2 mars 1992

Genaroma SA, à Genève, achat, vente et diffusion de tous produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 19.7.1978, p. 2274). Jacques Winteler (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Monique Winteler, de Niederurnen, à Collonge-Bellerive, est administratrice unique avec signature individuelle.

2 mars 1992

GVH Associés SA, à Genève, détention de la propriété, contrôle et gestion d'une partie du capital social de GVH Holding (FOSC du 25.9.1991, p. 4157). Gilbert Friess et Bernard Duclos ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

2 mars 1992

Institut Mosaeng SA, à Genève, commercialisation et distribution de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 18.2.1992, p. 748). Pascal Junod n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Elisabeth Lang, de Schwellbrunn, à Genthod, est administratrice unique avec signature individuelle.

2 mars 1992

Modecor SA, à Carouge, commerce et fabrication de tous articles de décoration pour la boulangerie (FOSC du 25.3.1980, p. 971). Par suite du changement officiel de la numérotation l'adresse est: Clos de la Fonderie 11.

2 mars 1992

Multi-Assistance, Lagnaz Shirley, David-Rogeat Madeleine, succursale à Genève, assistance, préparation de repas chauds, etc. (FOSC du 23.3.1990, p. 1145), société en nom collectif ayant son siège à Morges. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 mars 1992

PMG, Pierres, Marbre et Granits SA, à Lancy (FOSC du 5.2.1992, p. 533). Jean-Pierre Gailloud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Michel Simon, de Sainte-Croix, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

2 mars 1992

Revisuisse Société Suisse de Revision, succursale à Genève (FOSC du 18.12.1991, p. 5443), société anonyme ayant son siège à Zurich. Nouvelle raison sociale de la société: Revisuisse Price Waterhouse AG (Revisuisse Price Waterhouse SA) (Revisuisse Price Waterhouse Ltd). La raison de commerce de la succursale devient: Revisuisse Price Waterhouse SA (Revisuisse Price Waterhouse AG) (Revisuisse Price Waterhouse Ltd). Les pouvoirs de Jean-Claude Wenger sont radiés. Peter Weibel, jusqu'ici délégué, nommé président, Johann B. Jäggi, nommé vice-président, Anton Hugo Bleisch, nommé secrétaire, Franz Bürgisser, Reto Weber et Kurt Schmidinger (et non Schmidiger), membres du conseil d'administration, continuent à signer collectivement à deux.

2 mars 1992

Société Immobilière Chemin de Ruth 107, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.9.1969, p. 2124). André Pfiffer d'Alstihofen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Grange, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: route de Frontenex 42, chez Grange & Corthay SA, Agence Immobilière.

2 mars 1992

SCT Société de Commerce et Transactions SA, à Genève, achat et vente de tous produits manufacturés (FOSC du 5.12.1990, p. 4841). Nouvelle adresse: rue de l'Arquebuse 10, chez Bernard Collet.

2 mars 1992

S.D.D. Style-Design Décoration SA, à Carouge, exploitation d'une entreprise de décoration d'intérieurs (FOSC du 29.8.1989, p. 3588). Jacques Meylan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Eric Ansaldo, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

2 mars 1992

Socodiam SA, à Genève, exportation et distribution de toutes pierres précieuses (FOSC du 24.8.1983, p. 2965). Walter Degiacomi et Jacques-Michel Rossi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Christiane Gays, de La Chaux (Cossonay), à Genève, présidente, et Mauro Bottiroli, de Cureggia, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

2 mars 1992

Tag Markets SA, à Genève, recherche de marchés, etc. (FOSC du 2.3.1992, p. 959). Max P. Moser (décédé) et Assad Moukayed ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

2 mars 1992

Trasi SA, à Lancy, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 18.1.1989, p. 224). Par suite de changement d'état civil Christa Woodli Inabnit porte désormais le nom de Decrausaz; elle est maintenant originaire de Gollion.

2 mars 1992

Unicarta SA, à Genève, distribution et représentation de papiers et cartons (FOSC du 27.11.1991, p. 5086).

Unifibra SA, à Genève, exportation et courtage de produits industriels (FOSC du 16.4.1991, p. 1556). Nouvelle adresse: chemin Frank-Thomas 32.

2 mars 1992

Naef & Cie SA, à Genève, gestion d'immeubles, courtage immobilier et promotion immobilière (FOSC du 24.7.1991, p. 3226). Roger Pellaux et Martine Renaud jusqu'ici sous-directeurs nommés directeurs adjoints, continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Suzanne Duffar, de France, à Genève; Francine Maendly, de Fribourg, à Pervicourt; Philippe Buzzi, de Genève, à Vernier; Olivier Gingria, de et à Genève; Antoine Gabella, de Montpreveyres, à Satigny, et Thierry Pfersich, de Schaffhouse, à Genève.

2 mars 1992

Ehrlich Broadcasting Systems SA, à Genève, prestation de services audiovisuels, etc. (FOSC du 22.1.1992, p. 301). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 88 bis et 86 ORC. Par conséquent sa raison sociale devient: Ehrlich Broadcasting Systems SA, en liquidation. Elle n'a plus d'adresse ni d'administrateur et pas de liquidateur.

2 mars 1992

Fiasa SA, à Genève, commerce de know-how dans les domaines de la construction, etc. (FOSC du 21.1.1992, p. 278). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Par

conséquent sa raison sociale devient: Fiasa SA, en liquidation. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

2 mars 1992

Liliane d'Argence SA, à Genève (FOSC du 3.11.1989, p. 4474). But modifié: étude, création, développement, promotion, fabrication et commerce de marchandises, à l'exclusion des produits cosmétiques et de leurs accessoires. Statuts modifiés le 24.2.1992.

2 mars 1992

ARD Agency and Research Development Commodities and Trading SA, à Genève, rue Liotard 5 bis, chez M & V Assistance. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27.2.1992. But: commerce de marchandises et opérations financières s'y rapportant; recherche et étude de marchés. Capital: fr. 75 000, entièrement libéré, divisé en 750 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Elisabeth Leila Pellissier, de et à Chêne-Bougeries, administratrice unique avec signature individuelle.

2 mars 1992

Alkitab Éditeur SA, à Genève, rue du Mont-de-Sion 12, chez Serge Ganichot, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.2.1992. But: activités commerciales dans le domaine de l'édition; participation dans des sociétés poursuivant le même but et investissements dans des sociétés à l'étranger; activités commerciales, financières et mobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Serge Ganichot, de et à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle.

2 mars 1992

SNG Financial Services SA, à Genève, chemin Thury 3ter, chez Tyndall Trust SA, succursale de Genève. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27.2.1992. But: services à des sociétés du groupe «Sierra Nevada Holdings Ltd» et «Sierra Nevada Group Ltd». Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administrateur d'un ou de plusieurs membres: Philippe Grossglauser, de Münsingen, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

2 mars 1992

BAT (Suisse) SA, à Genève, manufacture du tabac et des produits du tabac, etc. (FOSC du 6.9.1991, p. 3887). Les pouvoirs de Claude Huggett sont radiés. David George Heywood n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Claude Borloz, délégué, est nommé en outre président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à David G. Rivlin, d'Irlande, à Confignon, directeur.

2 mars 1992

Fidusynergie SA, à Genève, rue de la Servette 67. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21.2.1992. But: mandats fiduciaires, opérations de révision, de comptabilité et services en matière de gestion et d'administration d'entreprises; conseils juridiques et fiscaux, ainsi que services en matière commerciale et financière; acquisition, administration, aliénation et exploitation de biens, notamment d'un restaurant à l'enseigne «Chez Pierre», à Bienne; prise de participations, à l'exclusion de biens immobiliers en Suisse; représentation de produits, en particulier alimentaires et de vins; organisation de spectacles et manifestations. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Joelle Mahon-Egger, d'Alterswil, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle.

2 mars 1992

Société Immobilière rue de Contamines 5, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.8.1989, p. 3456). Jean Roch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard U. Ventouras, de Bellevue, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Terrassière 41, chez Anne-Marie & Robert Pellaz, avocats.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

28 février 1992

René Crevoisier, aux Genevez, atelier de mécanique de précision (FOSC du 17.3.1967, no 64, p. 944). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Crevoisier S.A.», aux Genevez, ci-après inscrite.

28 février 1992

Crevoisier S.A., aux Genevez. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28 février 1992. But: exploitation d'un atelier de mécanique de précision et en particulier la fabrication de machines. Objet: continuation de la raison individuelle «René Crevoisier», aux Genevez, radiée. Capital social: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Apports en nature: actif et passif de la raison individuelle «René Crevoisier», Genevez, selon bilan au 1er janvier 1992 et contrat d'apports du 28 février 1992, accusant un actif de fr. 761 220,78 et un passif de fr. 357 038,85, soit un actif net de fr. 404 181,93, accepté pour ce prix, dont fr. 150 000 imputés sur le capital social. Organe de publicité: FOSC. Communications aux actionnaires sous pli recommandé ou par publication dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Crevoisier, de Lajoux, aux Genevez, administrateur unique avec signature individuelle.

28 février 1992

Société Immobilière La Perrière S.A., au Noirmont. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28 février 1992. But: achat, vente, construction, location et exploitation de tous immeubles. Capital social: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Reprise de biens envisagée: immeubles fl. 1847 et 1848 du ban du Noirmont pour le prix de fr. 55 le m². Organe de publicité: FOSC. Convocations et communications aux actionnaires sous pli recommandé. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Aubry, de Muriaux, au Noirmont, président; Rinaldo Pagani, de Ligornetto, au Noirmont, vice-président; Aline Pagani, de Ligornetto, au Noirmont, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec le vice-président ou la secrétaire. Adresse: place St-Hubert 15.

2 mars 1992

Ellipse Production Vidéo Haegeli et Stebler, à Saignelégier. Nouvelle société en nom collectif ayant commencé le 2 mars 1992. Associés: Michel Haegeli, de Lajoux, au Noirmont, et Benjamin Stebler, de Seedorf BE, à Saignelégier. Réalisation de films sur support vidéo. Adresse: chemin de Jolimont 33.

2 mars 1992

Auberge du Peu-Péquignot, Olivia Steiner et Dominique Jeannerot, au Peu-Péquignot, commune du Noirmont. Nouvelle société en nom collectif ayant commencé le 1er mars 1992. Associées: Olivia Steiner, de Herzogenbuchsee, au Noirmont, et Dominique Jeannerot, de nationalité française, à Fournet-Blancheroche (F). Exploitation de l'Auberge du Peu-Péquignot.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Bern, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Scheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, deren Pfandtitel auf den Eigenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per la prescrizione, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale o in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébiteurs, fidejussors ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (1628)
Gemeinschuldnerin: **Omni Serve AG**, Freitagsstrasse 4, 8002 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Dezember 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 17. März 1992.

8002 Zürich, 26. Februar 1992 Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28, Zürich:
F. Boller, Notar-Stellvertreter

Zürich (1629)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Gemeinschuldner: Nachlass des **Solar Erich**, geb. 19. Juni 1921, von Aarau, gestorben 18. November 1991, wohnhaft gewesen Bellariastrasse 55, 8038 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Dezember 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 17. März 1992.

8002 Zürich, 26. Februar 1992 Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28, Zürich:
F. Boller, Notar-Stellvertreter

Zürich (2271)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Gemeinschuldner: Nachlass des **Brunner Gregor Otto**, geb. 9. September 1952, von Schmiedrue AG, gestorben am 25. Mai 1991, zuletzt wohnhaft gewesen Olivengasse 14, 8032 Zürich, (früher in Münchenwilen).
Datum der Konkurseröffnung: 27. Februar 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 23. März 1992 (Art. 234 SchKG).
Vergleiche im übrigen Amtsblatt des Kantons Zürich vom 13. März 1992.

8030 Zürich, 10. März 1992 Konkursamt Hottingen-Zürich
Witikonstrasse 15,
Postfach, Zürich 7

Zürich (2172)
Gemeinschuldnerin: **CTI Beteiligungs AG**, mit Sitz in Zürich, Regensbergstrasse 89, 8050 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1992. Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 4. März 1992 seine Konkurseinstellungsverfügung vom 16. Januar 1992 aufgehoben.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 2. April 1992.

8050 Zürich, 9. März 1992 Konkursamt Oerlikon-Zürich
Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, Zürich

Bern (2173)
Gemeinschuldnerin: **Papeterie Kuhn AG**, Bahnhofplatz 3, 3011 Bern.
Datum der Eröffnung: 26. Februar 1992.
Eingabefrist: 14. April 1992.
Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag, 24. März 1992, um 14 Uhr, im Sitzungszimmer Nr. 2 des Verwaltungsgerichts, Speicherstrasse 12, 3011 Bern.

Liquidation der Aktiven:
Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 24. März 1992, 12 Uhr, bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt.
Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen. Besichtigung des Warenlagers nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Bern (Tel. 40 35 60, Frau Schindler).

3011 Bern, 9. März 1992 Konkursamt Bern

Bern (2105)
Schuldnerin: **Kim Immobilien AG**, Industriezone Ried, 4222 Zwingen.
Datum der Eröffnung: 18. Februar 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 4. April 1992.

4242 Laufen, 13. März 1992 Konkursamt Laufen

Bern (2174)
Vorläufige Konkursanzeige
Schuldnerin: **Huber Schweisstechnik AG**, Altelsweg 12, 3138 Utenendorf.
Am 2. März 1992 ist über die genannte Firma der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3601 Thun, 9. März 1992 Konkursamt Thun
Der Vorsteher: F. Hueber

Luzern (2158)
Gemeinschuldnerin: **ASB Hotel Management AG** (derzeit ohne Domizil), letzte Zustelladresse Alpenstrasse 1, Luzern.
Konkurseröffnung: 27. November 1991 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Eingabefrist: bis 4. April 1992 (Wert 27. November 1991).
Zwei Gläubiger haben gestützt auf die Publikation des Einstellungsbescheides vom 20. Januar 1992 den verlangten Verfahrensvorschuss von Fr. 5000.– für das summarische Verfahren fristgemäss geleistet.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6004 Luzern, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2159)
Gemeinschuldnerin: **Belmont Marcel Personalreuehand AG**, Kapellplatz 12, 6002 Luzern.
Konkurseröffnung: 30. Januar 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 4. April 1992.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6004 Luzern, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2160)
Vorläufige Konkurspublikation
Über **Danko Georg**, geb. 14. Januar 1947, von Luzern, Versicherungsberater, Bütenenstrasse 12, 6006 Luzern, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 21. Februar 1992 zufolge Insolvenzerklärung der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6004 Luzern, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2161)
Gemeinschuldner: **Fernandez Manuel**, geb. 4. Juli 1964, von Luzern, Kaufmann, Ledergasse 11, Luzern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Algama Fernandez, Ledergasse 11, Luzern.
Konkurseröffnung: 27. Februar 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 4. April 1992.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6004 Luzern, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2162)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Der Nachlass des am 17. März 1991 verstorbenen **Jäger Helmut**, geb. 13. November 1956, von Sachslen OW, wohnhaft gewesen in Luzern, Kleinmattstrasse 18, Luzern, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Datum der Liquidationseröffnung: 6. Februar 1992.
Eingabefrist: bis 4. April 1992.
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6004 Luzern, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2163)
Gemeinschuldner: **Rava Beat**, geb. 28. Mai 1964, von Grosswangen LU, Servicemonteur, Moosmattstrasse 45, Luzern.
Konkurseröffnung: 3. März 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 4. April 1992.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6004 Luzern, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2175)
Vorläufige Konkurspublikation
Über **Birrer Fritz**, Gipsergeschäft, Berghofstrasse 2, 6110 Wolhusen, wurde gemäss Art. 171 SchKG am 17. Februar 1992 der Konkurs eröffnet.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6018 Buttisholz, 9. März 1992 Konkursamt Sursee

Luzern (2176)
Vorläufige Konkurspublikation
Über die **Stalder Trade AG**, Morgenhaldenstrasse, 6275 Ballwil, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 6. März 1992 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6020 Emmenbrücke, 9. März 1992 Konkursamt Hochdorf

Luzern (2177)
Vorläufige Konkurspublikation
Über **Vodusek Josef**, Benziwil 21/143, 6020 Emmenbrücke, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 6. März 1992 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6020 Emmenbrücke, 9. März 1992 Konkursamt Hochdorf

Luzern (2178)
Gemeinschuldner: **Chèvre Roger**, geboren am 10. April 1965, von Mettembert JU, Maler, Chriesbaumhof 30, 6404 Greppen.
Kollektivgesellschaft der im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Kollektivgesellschaft Chèvre & Co., Malergeschäft, Hauptstrasse 148, 6287 Aesch.
Konkurseröffnung: 12. Februar 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 3. April 1992 (Wert 12. Februar 1992).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (2179)
Gemeinschuldner: **Infanger Felix**, geboren am 17. Januar 1953, von Bauen UR, technischer Kaufmann, Oberdierikonstrasse 8, 6030 Ebikon.
Konkurseröffnung: 13. Februar 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 3. April 1992 (Wert 13. Februar 1992).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (2180)
Gemeinschuldner: **Litschi Albert**, geboren am 6. August 1949, von Wollerau SZ, Betriebsökonom HMV/Kaufmann, Hochrainstrasse 10a, 6010 Kriens.
Inhaber der im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Einzelfirma, Albert Litschi, Treuhand- und Immobiliengeschäfte, Hochrainstrasse 10a, 6010 Kriens.
Konkurseröffnung: 26. Februar 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 3. April 1992 (Wert 26. Februar 1992).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Land

Obwalden (2226) Gemeinschuldner: <i>Fellmann & Enz</i> , Carrosserie Regenbogen, Brendlistrasse, 6075 <i>Grossteil</i> . Ausführen von Carrosseriereparaturen. Handelsamtlich eingetragene Kollektivgesellschaft zwischen Markus Fellmann, geb. 26. September 1957, von Willisau-Stadt, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen als Gesellschafter, und Marcel Enz, geb. 7. November 1956, von und in Giswil als Gesellschafter, wurde mit Dekret vom 22. November 1991 der Konkurs eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG mit Verfügung vom 28. Februar 1992 bewilligt. Eingabefrist: 2. April 1992, berechnet auf den Tag der Konkurseröffnung vom 22. November 1991. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet. Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 2. April 1992 schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger und alle anderen Interessenten können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufofferten beim Konkursamt Obwalden einreichen. Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 2. April 1992 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen. 6060 Sarnen, 10. März 1992 Konkursamt Obwalden: Leo Müller	Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen sofort zu verwerten, um weitere Kosten zu vermeiden. Sofern nicht bis 6. April 1992 die Mehrheit der bekannten Gläubiger dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) ermächtigt. Eigentumsansprüche sind bis 6. April 1992 geltend zu machen. Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 620308 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden widerrufen. 9470 Buchs, 13. März 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger	Aargau (2264) Gemeinschuldnerin: <i>Banovic Jelica</i> , geb. 1950, Betriebsangestellte, jugoslawische Staatsangehörige, in 5103 <i>Wildegg</i> . Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1992 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 6. April 1992 (Wert 4. März 1992). 5600 Lenzburg, 9. März 1992 Konkursamt Lenzburg
Zug (2255) Gemeinschuldner: <i>Schmidle Peter</i> , geb. 15. April 1946, von Hünenberg, Zugerstrasse 46, 6318 <i>Walchwil</i> , Inhaber der früheren Einzel-firma «Schmidle, Optik + Foto», Neudorf in Cham. Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1992. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 2. April 1992. 6301 Zug, 10. Februar 1992 Konkursamt Zug	St. Gallen (2137) Gemeinschuldnerin: <i>Gartenbau Linth AG</i> , Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Weesen, Schulhausstrasse, 8872 <i>Weesen</i> . Datum der Konkurseröffnung: 28. Februar 1992. Die am 18. November 1991 vom Bezirksgericht Gaster gewährte Nachlass-Stundung gilt als aufgehoben. Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG. Eingabefrist: Bis 2. April 1992. Die Forderungen derjenigen Gläubiger, welche im Nachlassverfahren bereits geltend gemacht wurden, gelten als im Konkursverfahren angemeldet. Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 582 440 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen. 8722 Kaltbrunn, 9. März 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble	Aargau (2138) Gemeinschuldner: <i>Berber Ahmet</i> , 1942, türkischer Staatsangehöriger, Hombergstrasse 19, 5032 <i>Rohr</i> , Inhaber der Einzel-firma Muzik Evi, A. Berber, Verkauf von Radio-, TV- und HiFi-Geräten und Geschenkartikeln, Vermietung von Videokassetten sowie Vermittlung von Bankkrediten und Reisebilletten, Metzgergasse 14, 5000 Aarau. Datum der Konkurseröffnung: 27. Januar 1992. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 6. April 1992. Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 6. April 1992 schriftlich beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der Aktiven ermächtigt. Auch Gläubiger können schriftliche Kaufsangebote einreichen; die Verrechnung von Kaufpreisen mit Konkursforderungen ist ausgeschlossen. 5036 Oberentfelden, 13. März 1992 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden
Fribourg (2181) Faillie: <i>TT Anderson Transport SA (TT Anderson Transport AG) (TT Anderson Transport Ltd)</i> , transports et démenagements, rue des Alpes 29, 1700 <i>Fribourg</i> . Date de l'ouverture de la faillite: 22 janvier 1992. Liquidation sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 3 avril 1992. 1700 Fribourg, 13 mars 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly	St. Gallen (2185) Gemeinschuldnerin: <i>Wilbo AG</i> , Rotwaldstrasse 8, 9602 <i>Bazenheid</i> . Eröffnung des Konkursverfahrens: 3. Januar 1992. Einstellungsverfügung: 16. Januar 1992. Widerruf der Einstellungsverfügung: 18. Februar 1992. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 18. Februar 1992). Eingabefrist für Forderungen bis 5. April 1992 (Wert 3. Januar 1992). 9242 Oberuzwil, 9. März 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher	Aargau (2261) Konkursamtliche Nachlassliquidation Liquidat: <i>Dikkenberg Johannes Adrianus</i> , geb. 1942, von und in <i>Aarau</i> , Rain 8, wohnhaft gewesen; gestorben am 18. Januar 1992. Datum der Liquidationseröffnung: 26. Februar 1992. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 6. April 1992. 5036 Oberentfelden, 13. März 1992 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden
Basel-Landschaft (2256) Vorläufige Konkursanzeige Über die <i>Immobilien Tüelenrain AG</i> , Bächliacker, 4402 <i>Frenkendorf</i> , per Adresse: Gellerstrasse 2, 4006 Basel, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Liestal, gestützt auf Art. 192 SchKG, der Konkurs am 28. Februar 1992 eröffnet worden. Die Art des Verfahrens, usw. wird später publiziert. 4410 Liestal, 9. März 1992 Konkursamt Liestal	Graubünden (2272) Gemeinschuldnerin: <i>Lardi's Restaurants AG</i> , Obersee, 7050 <i>Arosa</i> GR und L'Uovo di Manno, 6928 Manno TI. Datum der Konkurseröffnung: 13. November 1991. Eingabefrist: 2. April 1992. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet. 7050 Aarosa, 11. März 1992 Konkursamt Schanfigg, Arosa: R. Eichenberger	Aargau (2107) Gemeinschuldner: <i>Käppeli Andreas</i> , 1961, von Merenschwand AG, Aaraustrasse 39, 5015 <i>Untererlisbach</i> . Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 27. Februar 1992. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 6. April 1992. 5036 Oberentfelden, 13. März 1992 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden
Basel-Landschaft (2182) Gemeinschuldnerin: <i>Marchetta Michele</i> , geb. 5. Mai 1950, Inter-Credit & Cambio, Kasernenstrasse 5, 4410 Liestal, privat wohnhaft Erlensstrasse 5, 4414 <i>Föllinsdorf</i> . Datum der Konkurseröffnung: 19. Februar 1992 (Art. 189 SchKG). Summarisches Verfahren. Eingabefrist: 2. April 1992. Von denjenigen Gläubigern, welche bis am 22. März 1992 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen. 4410 Liestal, 9. März 1992 Konkursamt Liestal	Aargau (2186) Gemeinschuldner: <i>Vögelin Jean-Pierre</i> , 1957, von Reigoldswil BL, kaufmännisch-technischer Angestellter, Brunnenweg 3, 5300 <i>Turgi</i> . Datum der Konkurseröffnung: 26. Februar 1992 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 21 SchKG. Eingabefrist bis 6. April 1992. 5400 Baden, 6. März 1992 Konkursamt Baden	Aargau (2262) Gemeinschuldner: <i>Küng Kurt</i> , 1936, von Mühlehorn GL, Entfelderstrasse 66, 5000 <i>Aarau</i> . Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1992 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 6. April 1992. 5036 Oberentfelden, 13. März 1992 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden
	Aargau (2187) Gemeinschuldner: <i>Zimmermann Heinz</i> , 1946, von Oberriet AG, Versicherungs-Inspktor, Webermühle 42/320, 5432 <i>Neuenhof</i> . Datum der Konkurseröffnung: 18. Februar 1992 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 21 SchKG. Eingabefrist bis 6. April 1992. 5400 Baden, 6. März 1992 Konkursamt Baden	Aargau (2263) Gemeinschuldner: <i>Matter Frank Arthur</i> , geboren am 20. Juni 1938, von Pieterlen BE, wohnhaft in <i>Buchs</i> , Holzacherweg 5; Inhaber der Einzel-firma F. A. Matter Consulting, an der gleichen Adresse. Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke: – Stockwerkeigentums-Anteile, alle an GB Buchs Nr. 43, Plan 3, Parzelle 188 (Bürohaus): – GB Buchs Nr. 1883, 204/1000 Miteigentum – GB Buchs Nr. 1884, 101/1000 Miteigentum – GB Buchs Nr. 1885, 103/1000 Miteigentum – GB Buchs Nr. 1886, 101/1000 Miteigentum – GB Buchs Nr. 1887, 101/1000 Miteigentum – GB Buchs Nr. 1888, 103/1000 Miteigentum – GB Buchs Nr. 1909, 103/1000 Miteigentum – Bauland: – GB Buchs Nr. 1959, Plan 3, Parzelle 2229 – Wiesen: – GB Zurzach LB 1231 – GB Zurzach LB 1232 Datum der Konkurseröffnung: 2. März 1992. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 6. April 1992. Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 6. April 1992 schriftlich beim Konkursamt Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. 5036 Oberentfelden, 13. März 1992 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden
	Aargau (2260) Gemeinschuldnerin: <i>Kaya Ismail Hakki</i> , geb. 1953, Hilfsarbeiter, türkischer Staatsangehöriger, in <i>Rheinfelden</i> , Säckingerstrasse 17. Datum der Konkurseröffnung: 14. Februar 1992 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 5. April 1992 (Wert 14. Februar 1992). 5200 Brugg, 13. März 1992 Konkursamt Rheinfelden in Brugg	Aargau (2108) Gemeinschuldner: <i>Tokay Fevzi</i> , 1950, türkischer Staatsangehöriger, Kreuzbünenstrasse 713, 5727 <i>Oberkulm</i> . Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 3. März 1992. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 6. April 1992. 5036 Oberentfelden, 13. März 1992 Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden
	Aargau (2258) Gemeinschuldner: <i>König Rolf</i> , geb. 1950, Kaufmann, von Basel und Niederbüren SG, in <i>Möhtlin</i> , Soleweg 2. Datum der Konkurseröffnung: 14. Februar 1992 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 5. April 1992 (Wert 14. Februar 1992). 5200 Brugg, 13. März 1992 Konkursamt Rheinfelden in Brugg	Aargau (2188) Gemeinschuldner: <i>Bracher Dieter</i> , 1954, Monteur, von Wynigen, 4663 <i>Aarburg</i> . Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1992 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 6. April 1992. 5036 Oberentfelden, 9. März 1992 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden
		Aargau (2189) Gemeinschuldnerin: <i>Soares Maria Amelia</i> , 1955, Küchenhilfe, von Pörlung, Ringmaergasse 27, 4800 <i>Zofingen</i> . Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1992 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 6. April 1992. 5036 Oberentfelden, 9. März 1992 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

Thurgau (2227)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die Firma **ABS Software AG**, Zürcherstrasse 285, 8500 Frauenfeld, ist mit Verfügung des Vizepräsidenten des Bezirksgerichts Frauenfeld am 24. Februar 1992 der Konkurs eröffnet worden, was hiermit angezeigt wird.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben und öffentlich publiziert.
8500 Frauenfeld, 10. März 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (2228)
Gemeinschuldnerin: **Sifa Engineering AG**, Amriswilerstrasse 92, 9314 **Steinebrunn** (Wiederaufnahme des Konkursverfahrens auf Begehren einer Gläubigerin).
Datum der Konkurseröffnung: 19. Dezember 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: 2. April 1992 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Ringstrasse 19, 8500 Frauenfeld.
Die unter Nr. 710047 abgegebenen Wust-Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
8500 Frauenfeld, 9. März 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Ticino (2266)
Fallita: **Gamboni SA**, impresa di costruzioni, **Calpiogna**.
Data del decreto: 12 febbraio 1992 del Pretore di Leventina.
Termine per la notifica dei crediti: 13 aprile 1992.
Prima adunanza dei creditori: martedì 24 marzo 1992, presso l'Aula penale, Palazzo pretorio, alle ore 14.30.
6760 Faido, 10 marzo 1992 Ufficio dei fallimenti di Leventina: f.to L. Nesti, suppl. uff.

Ticino (1853)
Eredità giacente: **Bianda Eugenio**, 1932, qdm. Eugenio, già in **Losone**.
Data del decreto: 2 gennaio 1992.
Termine per le insinuazioni delle servitù e degli oneri fondiari: 24 marzo 1992.
Termine per la notifica dei crediti: 4 aprile 1992.
Beni immobili da realizzare: nel comune di Losone, zona RFD.
Ubicazione: Airale.
Denominazione Mappa n. Superficie m² Stima ufficiale fr.
casa 2014 A 121 97 000.-
prato b 890 40 050.-
sed. strada c 4 4.-
Prima adunanza dei creditori: 16 marzo 1992, alle ore 9.30, nella sala delle conferenze del Pretorio di Locarno.
6600 Locarno, 26 febbraio 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (2109)
Fallita: **Printron S.A.**, **Lavertezzo-Piano / Riazino**.
Data del decreto: 12 febbraio 1992.
Termine per le insinuazioni dei crediti: 13 aprile 1992.
Prima adunanza dei creditori: 23 marzo 1992, alle ore 9.30, nella sala delle conferenze (n. 59) del Pretorio di Locarno.
Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori non si opporà entro il 23 marzo 1992, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni inventariati, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattativa privata.
Per gli interessati all'acquisto dei beni è previsto un sopralluogo mercoledì 18 marzo 1992, dalle ore 14.30 alle ore 15.30, presso la sede della fallita a Riazino.
Eventuali offerte scritte dovranno essere presentate all'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno entro il 23 marzo 1992.
6600 Locarno, 5 marzo 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (1830)
Fallita: **Wanda AG**, già in Basilea, ora **Ascona**, via Borgo 30.
Data del decreto: 23 ottobre 1991.
Termine per le insinuazioni delle servitù e degli oneri fondiari: 24 marzo 1992.
Termine per la notifica dei crediti: 4 aprile 1992.
Beni immobili da realizzare: nel comune di Agno, zona RFD.
Ubicazione: Selveta.

Denominazione	Mappa n.	Superficie m ²	Stima uff. fr.
ronco vignato	1242 a	951	71 325.-
riale	b	21	2.10
casa d'appartamenti	c	176	430 000.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 300 000.-
Prima adunanza dei creditori: 11 marzo 1992, alle ore 9.30, nella sala delle conferenze (n. 59) del Pretorio di Locarno.
6600 Locarno, 25 febbraio 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (2110)
Fallita: **Birreria Sant'Anna S.A.**, **Lugano**.
Data di apertura del fallimento: 12 novembre 1991 della Pretura del Distretto di Lugano.
Prima assemblea dei creditori: martedì 17 marzo 1992 alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganella.
Termine per la notifica dei crediti: 13 aprile 1992.
Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporà entro il 23 marzo 1992, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattativa privata.
6962 Viganella, 13 marzo 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella: L. Bizzozero, uff.

Vaud (2111)
Failli: **Politi Henri**, né le 14 mars 1941, originaire de Rome et Le Mont, domicilié Grand-Mont 53, 1052 **Le Mont-sur-Lausanne**.
Adresse professionnelle: rue de Chantepoulet 25, 1201 Genève.
Date du prononcé: 30 janvier 1992.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 2 avril 1992.
1002 Lausanne, 5 mars 1992 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A

Vaud (2139)
Failli: **Panio Francesco**, 24 septembre 1954, originaire d'Italie, atelier de mécanique, Zone Industrielle C, En Chavallon, Pré Jaquet, 1844 **Villeneuve**.
Propriétaire d'immeuble dans la commune de Villeneuve, parcelle RF no 2985.
Date du prononcé: 27 février 1992.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 2 avril 1992.
1860 Aigle, 6 mars 1992 Office des faillites d'Aigle: Moret, préposé

Vaud (2140)
Failli: **Berger-Juriens André**, fils d'Oscar, né le 8 mai 1923, de Prez-vers-Noréaz FR, commerçant, exploitation d'une laiterie-fromagerie, 1425 **Onnens**.
Date du prononcé: 11 décembre 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions des créances et autres droits: 2 avril 1992.
1422 Grandson, 6 mars 1992 Office des faillites de Grandson: B. Chappuis, préposé

Vaud (2112)
Faillie: **Hubner Emily**, précédemment Auberge communale de Founex, à 1297 **Founex**, actuellement en France.
Date du prononcé: 10 janvier 1992.
Faillite sommaire, conformément art. 231 LP.
Délai pour les productions: 2 avril 1992.
1260 Nyon, 13 mars 1992 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Vaud (2113)
Failli: **Hubner Herbert**, précédemment Auberge communale de Founex, à 1297 **Founex**, actuellement en France.
Date du prononcé: 10 janvier 1992.
Faillite sommaire, conformément art. 231 LP.
Délai pour les productions: 2 avril 1992.
1260 Nyon, 13 mars 1992 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Valais (2190)
Faillie: **B.S.A. Chapes et Maçonnerie SA**, de siège social à 1870 **Monthey**.
Date de l'ouverture de la faillite: 27 janvier 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 2 avril 1992.
1870 Monthey, 9 mars 1992 Office des faillites de Monthey: A. Levét, préposé

Wallis (2267)
Gemeinschuldner: **Gravina Serge**, Feithierenstrasse, 3952 **Susten**.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Februar 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 20 Tage.
3946 Turtmann, 10. März 1992 Konkursamt des Bezirkes Leuk: L. Jäger

Neuchâtel (2191)
Failli: **Pellaton Pierre-André**, né le 19 mars 1961, originaire de Travers et La Chaux-du-Milieu, domicilié: Polonais 16a, à **Cortailod**, confiseur, titulaire de la raison individuelle «Pierre-André Pellaton», Port-Roulant 34, à Neuchâtel, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 février 1992.
Délai pour les productions: 13 avril 1992, inclusivement.
Première assemblée des créanciers: jeudi 19 mars 1992, à 14 h., à l'Hôtel Judiciaire, Ls.-Favre 39, à Boudry, salle du Tribunal, rez inférieur.
2017 Boudry, 13 mars 1992 Office des faillites Le préposé: E. Naine

**Des
manuscripts clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Zürich (2192)
Über **Trans Koop GmbH**, mit Sitz in **Zürich**, Heerenwiesen 18, b/Abotel, 8051 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 14. Januar 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. März 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. März 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8050 Zürich, 9. März 1992 Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, Zürich

Zürich (2193)
Über die **Kollektivgesellschaft G. Calabrese & C. Di Mari**, Autogarage (genannt «Euro-Garage»), mit Sitz in **Feuerthalen** ZH (Adresse: Hauptstrasse 94, 8246 Langwiesen ZH), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Andelfingen vom 10. Januar 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. März 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. März 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8245 Feuerthalen ZH, 9. März 1992 Konkursamt Feuerthalen ZH Postfach, Feuerthalen: F. Johnner, Notar

Zürich (2141)
Über **Posegra-trattamento superficiale SA**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 8484 **Weisslingen**, Dorfstrasse 8 (c/o Roag), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon ZH vom 18. Februar 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. Februar 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. März 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8308 Illnau, 6. März 1992 Konkursamt Illnau

Bern (2114)
Schuldnerin: **Bühler Helena AG**, Führen-Egg, 3807 **Iseltwald**.
Datum der Eröffnung: 4. Februar 1992.
Datum der Einstellungsverfügung: 5. März 1992.
Depositionsfrist bis 25. März 1992.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 6000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten (Art. 230 SchKG).
Befinden sich in der Konkursmasse einer Aktiengesellschaft verpfändete Grundstücke, so kann, wenn der Konkurs nach Art. 230 SchKG eingestellt worden ist, jeder Grundpfandgläubiger trotzdem die Durchführung der Liquidation in bezug auf das ihm haftende Grundstück verlangen (Art. 134 VZG).
3800 Interlaken, 6. März 1992 Konkursamt Interlaken

Luzern (2164)
Gemeinschuldnerin: **Discy Trade AG**, Geissmatthalde 6, **Luzern**.
Konkurseröffnung: 13. Februar 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 3. März 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. März 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- für das summarische bzw. Fr. 6000.- für das ordentliche Konkursverfahren (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6004 Luzern, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2165)
Gemeinschuldnerin: **Gibralt Treuhand AG in Liq.**, Gibraltarstrasse 10, **Luzern**.
Konkurseröffnung: 3. Februar 1992 gemäss Art. 190 SchKG.
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 3. März 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. März 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- für das summarische bzw. Fr. 6000.- für das ordentliche Konkursverfahren (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6004 Luzern, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2166)
Gemeinschuldner: **Niederberger Peter**, geb. 26. Januar 1959, von Wolfenschiessen, Löwenplatz 9, **Luzern**, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Einzelfirma **Peter Niederberger**, Ausführung von Abdichtungsarbeiten, Löwenplatz 9, Luzern, sowie Kollektivgesellschaft der im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragenen Kollektivgesellschaft **Sanatech, Niederberger & Christen**, Hirserstrasse 14, 6052 Hergiswil.
Konkurseröffnung: 30. September 1991 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 3. März 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. März 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- für das summarische bzw. Fr. 5000.- für das ordentliche Konkursverfahren (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6004 Luzern, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2167)
Gemeinschuldnerin: **POS Holding AG**, St. Karliquai 9, **Luzern**.
Konkurseröffnung: 24. Januar 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 3. März 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. März 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- für das summarische bzw. Fr. 6000.- für das ordentliche Konkursverfahren (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6004 Luzern, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2168)
Gemeinschuldnerin: **Zewatronic AG**, Weysstrasse 20, **Luzern**.
Konkurseröffnung: 21. Januar 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 3. März 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. März 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 10 000.- für das summarische bzw. Fr. 12 000.- für das ordentliche Konkursverfahren (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6004 Luzern, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2194)
Gemeinschuldner: **Bachmann Hans-Rudolf**, geboren am 12. August 1956, von Müswangen LU, Obermättliweg 11, 6015 **Reussbühl**, Inhaber der Einzelfirma **Maltap Bachmann H. R.**, mit früherer Betriebsstätte Industrie Schachen, 6033 Buchrain, Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten.
Konkurseröffnung: 15. Januar 1992 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Einstellung mangels Aktiven: 5. März 1992 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens.
Sofern nicht ein Gläubiger bis 25. März 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- für das summarische Verfahren bzw. Fr. 5000.- für das ordentliche Verfahren leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten, gilt das Konkursverfahren als geschlossen. Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 505601 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.
6048 Horw, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Land Kantonsstrasse 19, Horw

Schwyz (2229)
Der Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe hat am 8. Januar 1992 über die *BCH-Timeless-Design AG*, mit Sitz an der Churerstrasse 18, 8808 Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, den Konkurs eröffnet, mit Verfügung vom 9. März 1992 aber mangels Aktiven wieder eingestellt.

Das Verfahren gilt als geschlossen, falls nicht ein Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. März 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 7000.– leistet.

8832 Wollerau, 10. März 1992 Konkursamt Höfe
Roosstrasse 3 (Notariat), Wollerau

Zug (2195)
Gemeinschuldnerin: *Activ Computer Team AG*, ohne Domizil, 6331 Hünenberg.
Konkursöffnung: 21. Januar 1992.
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 26. Februar 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. März 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 9. März 1992 Konkursamt Zug

Solothurn (2196)
Über *Glutz Roland*, 52, von Aeschi SO, Hauptstrasse 13, 4514 Lommiswil, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 11. Februar 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 4. März 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. März 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4500 Solothurn, 9. März 1992 Konkursamt Lebern

Aargau (2197)
Mit Beschluss vom 4. Dezember 1991 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über *Paolozzi Antonio*, 1953, italienischer Staatsangehöriger, Chauffeur, Stockmatratze 41, 5400 Baden, Inhaber der Einzelfirma A. Paolozzi Transporte, Turgi, stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 28. Februar 1992 mangels Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 26. März 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 5. März 1992 Konkursamt Baden

Aargau (2268)
Mit Verfügung vom 6. November 1991 eröffnete der Gerichtspräsident von Lenzburg den Konkurs über *Bertone Ettore*, geb. 1963, Transporte, italienischer Staatsangehöriger, früher wohnhaft in 5103 Wildegg, zur Zeit ohne festen Wohnsitz, stellte ihn aber mit Verfügung vom 6. März 1992 gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 26. März 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.– leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5600 Lenzburg, 6. März 1992 Konkursamt Lenzburg

Aargau (2269)
Mit Verfügung vom 27. Februar 1992 eröffnete der Gerichtspräsident von Lenzburg den Konkurs über die Verlassenschaft des am 1. Dezember 1991 verstorbenen *Hürzeler Roger*, geb. 1964, von Urkheim AG, in Lenzburg wohnhaft gewesen, stellte ihn aber mit Verfügung vom 6. März 1992 gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 26. März 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.– leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5600 Lenzburg, 6. März 1992 Konkursamt Lenzburg

Aargau (2115)
Das Gerichtspräsidium Kulm eröffnete am 8. Januar 1992 den Konkurs über die *Mewa Handels & Verwaltungen AG*, Verwaltungen und Handelsgeschäfte aller Art, Hauptstrasse 110, 5726 Unterkulm, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 5. März 1992 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. März 1992 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 8000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 13. März 1992 Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden

Aargau (2116)
Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 5. August 1991 den Konkurs über die *Nascon SA*, Handel mit und Vertrieb von Sport- und Reiseartikeln; Promotion von Artikeln, Obere Vorstadt 27, 5000 Aarau, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 3. März 1992 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. März 1992 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 13. März 1992 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Aargau (2142)
Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 22. Oktober 1991 den Konkurs über die *Spörri Fredy AG*, Planung, Erstellung, Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Handel mit Liegenschaften und Waren aller Art, Obere Vorstadt 27, 5000 Aarau, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 3. März 1992 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. März 1992 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 8000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 13. März 1992 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Ticino (2230)
Fallita: *Dimensione Benessere di L. Kuendig e S. Ruess, Sorengo*.
Data del decreto di apertura e di sospensione: 22 gennaio e 6 marzo 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 23 marzo 1992 anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente. (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 13 marzo 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (2231)
Fallita: *Karisma S.A., Paradiso*.
Data del decreto di apertura e di sospensione: 15 gennaio e 6 marzo 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 23 marzo 1992 anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente. (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 13 marzo 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (2143)
Par décision du 25 février 1992, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de *Rochat Nicolas*, horticulteur-paysagiste, Colonel Mamin 18, 1880 Bex.
Ensuite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 23 mars 1992, en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, elle sera clôturée.

1860 Aigle, 6 mars 1992 Office des faillites d'Aigle:
R. Moret, préposé

Vaud (2117)
Faillite: *Techniques Océaniques et Pétrolières Géotope S.A., c/o Fireval Fiduciaire S.A., 1304 Cossonay*.
La faillite ouverte par prononcé du président du Tribunal du district de Cossonay du 8 janvier 1992 a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 28 février 1992 par décision du juge de la faillite.
Les créanciers peuvent demander la continuation de la liquidation dans un délai échéant le 23 mars 1992 en faisant une avance de fr. 5000.–. Si aucun créancier ne fait usage de ce droit, cette faillite sera clôturée.

1304 Cossonay, 3 mars 1992 Office des faillites de Cossonay:
E. Pichard, préposé

Vaud (2198)
Par décision du 3 mars 1992, le président du Tribunal du district de Grandson a prononcé la suspension, faute d'actifs, de la faillite ouverte le 26 février 1992 de:
De Siebenthal Jean-Marc, fils de Jean-Albert, né le 16 août 1964, originaire de Saanen BE, à l'enseigne de Ecotherm De Siebenthal Jean-Marc, 1425 Onnens.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 23 mars 1992 la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais de fr. 3000.–, la faillite sera clôturée.
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus, sous les peines de droit (art. 324 CPs), de s'annoncer à l'office.

1422 Grandson, 6 mars 1992 Office des faillites de Grandson:
B. Chappuis, préposé

Vaud (2270)
Failli: *Sadkowski Tadeusz*, fils d'Alexandre, né le 7 mars 1949, originaire: Pologne, technicien en génie civil, route de Lucens 38, 1510 Moudon. Associé dans la société en nom collectif Muller Sadko & Partners snc, commerce d'importation et d'exportation avec divers pays étrangers, en particulier les pays de l'Est, Moudon.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 janvier 1992.
Par décision du 11 mars 1992, le président du Tribunal du district de Moudon a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif (art. 230 LP).
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 23 mars 1992, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1510 Moudon, 11 mars 1992 Office des faillites de Moudon-Oron:
J.-C. Chagnat, substitut

Valais (2199)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre *Fatec SA*, nouvelles technologies pour le bâtiment et l'industrie, de siège social à 1868 Collombey, par ordonnance rendue le 13 janvier 1992 par le Tribunal du district de Monthey a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 mars 1992 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 23 mars 1992 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, la faillite sera clôturée.

1870 Monthey, 9 mars 1992 Office des faillites de Monthey:
A. Levat, préposé

Wallis (2200)
Über den ausgeschlagenen Nachlass von *Doswald Beat*, des Walter und der Maria geborene Marbach, geboren am 18. April 1964, von Kriens, Maschinenmechaniker, verstorben zwischen dem 26. und 30. Oktober 1991, mit letztem Wohnsitz an der Rathausstrasse 14, 3930 Visp, ist durch Verfügung des zuständigen Konkursrichters vom 26. November 1991 die konkursmäßige Liquidation angeordnet worden. Mit Entscheid vom 2. März 1992 hat dieselbe Instanz das Verfahren gemäss Art. 230 SchKG mangels Aktiven wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. März 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

3930 Visp, 9. März 1992 Konkursamt Visp:
K. Lengen

Kollokationsplan Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (2144)
Im Konkurs über *Gmünder Bruno*, geb. 17. März 1956, von Appenzell A1, alte Landstrasse 130, Thalwil, neu: Ludretikonstrasse 18, Thalwil, Inhaber der Einzelfirma Progress Investment Consulting, Gmünder B., liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 11, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. März 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8800 Thalwil, 6. März 1992 Konkursamt Thalwil
Postfach 1274, Thalwil

Zürich (2118)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Cichello Pietro*, geb. 7. Juni 1951, italienischer Staatsangehöriger, verheiratet, Geschäftsführer, wohnhaft Maierstrasse 8, 8406 Winterthur, im Handelsregister als Inhaber der Einzelfirma Piero Cichello, Versicherungsagentur, Stadthausstrasse 137, 8400 Winterthur, eingetragen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Winterthur-Altdorf, Stadthausstrasse 12, 8400 Winterthur, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. März 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. Beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.
b. Beim Konkursamt Winterthur-Altdorf, Postfach, 8401 Winterthur: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8400 Winterthur, 6. März 1992 Konkursamt Winterthur-Altdorf:
Christine Abegg, Notar-Stellvertreterin

Zürich (2236)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Marincolo Giuseppe* (auch Franco genannt), geb. 2. April 1947, italienischer Staatsangehöriger, Koch, wohnhaft Technikumstrasse 10, 8400 Winterthur, Gesellschafter der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Kollektivgesellschaft Marincolo + Sanzare, Restaurant Sonneck, Technikumstrasse 10, 8400 Winterthur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Winterthur-Altdorf, Stadthausstrasse 12, 8401 Winterthur, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. März 1992 durch Klageschrift (im Doppel), beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Winterthur-Altdorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8401 Winterthur, 13. März 1992 Konkursamt Winterthur-Altdorf

Bern (2145)
Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: *Brand Marianne*, geb. 17. November 1962, von Rüegsau, kaufm. Angestellte, wft. Wyler, 3862 Innerkirchen. Auflage- und Anfechtungsfrist: 26. März 1992.

3860 Meiringen, 13. März 1992 Konkursamt Oberhasli, Meiringen

Bern (2201)
Schuldnerin: *Maron Fritz AG*, Industriestrasse 1, 3138 Uetendorf. Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. März 1992.
Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.

3601 Thun, 9. März 1992 Konkursamt Thun
Der Vorsteher: F. Hueber

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

Luzern	(2169)
Kollokationsplan und Inventar	
Im Konkurs über <i>Unterräher Hermann</i> , geb. 26. Januar 1946, von Marbach LU und Hasle LU, Magaziner, Voltastrasse 14, 6005 Luzern , liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.	
Auflage- und Anfechtungsfrist: 16. bis 25. März 1992.	
6004 Luzern, 9. März 1992	Konkursamt Luzern-Stadt
Luzern	(2119)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes	
Im Konkursverfahren über <i>Feer Jakob</i> , geboren 13. Januar 1936, von Rothenburg, Bodenleger, Rosengartenstrasse 21, 6023 Rothenburg , liegt infolge nachträglich zugelassener Forderung in der V. Klasse der abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim unterzeichneten Konkursamt auf.	
Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Plan rechtskräftig.	
6020 Emmenbrücke, 5. März 1992	Konkursamt Hochdorf
Luzern	(2202)
Kollokationsplan und Inventar	
Im konkursamtlichen Nachlassverfahren des am 28. März 1991 verstorbenen <i>Fuchs Arnold</i> , geboren am 15. Dezember 1932, von Malters, wohnhaft gewesen in 6020 Emmenbrücke , Ahornweg 5, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim unterzeichneten Konkursamt auf.	
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.	
Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.	
6020 Emmenbrücke, 9. März 1992	Konkursamt Hochdorf
Zug	(2237)
Kollokationsplan und Inventar	
Im Konkurs über <i>Aebischer Hans</i> , geb. 9. November 1959, von Guggisberg BE, Langackerstrasse 44, 6330 Cham , liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. März 1992 durch Klagschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsident Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.	
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich (im Doppel) innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.	
6301 Zug, 10. März 1992	Konkursamt Zug
Zug	(2238)
Kollokationsplan und Inventar	
Im Konkurs über die <i>Afco Investment AG in Liq.</i> , ohne Domizil, 6300 Zug , liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. März 1992 durch Klagschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsident Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.	
6301 Zug, 10. März 1992	Konkursamt Zug
Zug	(2239)
Kollokationsplan und Inventar	
Im Konkurs über die <i>Blaustern Verpackungssysteme AG</i> , Baarerstrasse 10, 6300 Zug , liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. März 1992 durch Klagschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsident Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.	
6301 Zug, 10. März 1992	Konkursamt Zug
Fribourg	(2203)
Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une nouvelle créance de 5e classe	
Faillite: <i>Eurydice S.A.</i> , vente, importation de produits de toute nature, boulevard de Pérolles 17, à Fribourg .	
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.	
1700 Fribourg, 13 mars 1992	Office cantonal des faillites, Fribourg
Fribourg	(2204)
Faillite: Inter-Echafaudages S.A. , location d'échafaudages, Châtelet 8, à Marly .	
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.	
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.	
Icha: Les déclarations de grossistes émises sous n° 352647 sont révoquées par la présente publication.	
1700 Fribourg, 13 mars 1992	Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Ruttimann
Fribourg	(2205)
Faillite: <i>IP Independent Partners SA</i> , mise à disposition de services et de conseils dans le cadre de toutes transactions économiques, financières et commerciales, etc., rue Saint-Pierre 4, à Fribourg .	
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.	
1700 Fribourg, 13 mars 1992	Office cantonal des faillites, Fribourg
Fribourg	(2120)
Faillite: <i>Roos Marguerite-Gabrielle</i> , 1948, d'Escholzmatt LU, auparavant commerçante: Garage Motos, à Fribourg, avenue de Baurégard 15, domicile privé: à Rossens FR .	
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.	

Dans le même délai, les créanciers peuvent attaquer l'inventaire (art. 32, al. 2 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) concernant les revendications de propriété admises par l'administration de la faillite (art. 47 et 49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.	
1700 Fribourg, 13 mars 1992	Office cantonal des faillites, Fribourg
Solothurn	(2206)
Kollokationsplan und Inventar	
Im summarischen Konkursverfahren über <i>Kaiser-Renfer Christine</i> , 16. Oktober 1943, Hilfspflegerin, von Leuzigen, in Grenchen , Bielstrasse 132, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.	
Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichts, Solothurn) einzureichen und beim Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG.	
2540 Grenchen, 9. März 1992	Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach
St. Gallen	(2207)
Neuaufgabe Kollokationsplan zufolge Zulassung einer Forderung der 1. Klasse	
Gemeinschuldner: <i>Seeger-Dual Peter</i> , geb. 14. April 1957, von Ermatingen TG, Maurer-Polier, Stolzenberg, 9240 Uzwil , Inhaber der Einzelfirma «Peter Seeger, Baugeschäft, Stolzenberg», 9240 Uzwil . Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 26. März 1992.	
9242 Oberuzwil, 9. März 1992	Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda
Aargau	(2240)
Kollokationsplan und Inventar	
Im summarischen Konkursverfahren des <i>Müller Markus</i> , geb. 1958, Maler, von Wil AG, in Leibstadt , Bahnhofstrasse 33, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zuzach, in Brugg, zur Einsicht auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 26. März 1992 beim Bezirksgericht Zuzach bzw. beim Gerichtspräsidentium Zuzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.	
Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Zuzach, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.	
5200 Brugg, 13. März 1992	Konkursamt Zuzach in Brugg
Aargau	(2241)
Kollokationsplan und Inventar	
Im summarischen Konkursverfahren über <i>Hübscher Alfred</i> , geb. 1961, Chauffeur, von Seedorf BE, früher in Rapperswil, nunmehr in 5623 Boswil , liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 26. März 1992, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidentium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.	
Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen.	
5600 Lenzburg, 9. März 1992	Konkursamt Lenzburg
Aargau	(2242)
Kollokationsplan und Inventar	
Im summarischen Konkursverfahren über <i>Hübscher</i> geb. Hochstrasser <i>Isabella</i> , geb. 1964, Hausfrau und Verkäuferin, von Seedorf BE, früher in Rapperswil, nunmehr in 5610 Wohlen , liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 26. März 1992, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidentium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.	
Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen.	
5600 Lenzburg, 9. März 1992	Konkursamt Lenzburg
Aargau	(2146)
Im summarischen Konkursverfahren <i>Benz Felix</i> , 1935, von Unterschlatt TG, Bibersteinerstrasse 54, 5022 Rombach , liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 26. März 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.	
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.	
5036 Oberentfelden, 13. März 1992	Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden
Aargau	(2121)
Im summarischen Konkursverfahren <i>Farro Donato</i> , 1967, von Kölliken AG, Gysulstrasse 73, 5022 Rombach , liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 26. März 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.	
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.	
5036 Oberentfelden, 13. März 1992	Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Aargau	(2147)
Im summarischen Konkursverfahren <i>Ott Hans</i> , 1957, von Auenstein, Hauptstrasse 50, 5032 Rohr , nun wohnhaft Veltheimerstrasse 13, 5105 Auenstein ; Inhaber der folgenden Einzelfirmen: Ott Metzgerei, Hauptstrasse 419, Oberkulm, Otto Dorfmetzger, Hauptstrasse 15, Küttigen, Ott Dorfladen, Dorfstrasse 13, Biberstein, Ott Getränke-Depot, Dorfstrasse 13, Biberstein, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 26. März 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.	
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.	
5036 Oberentfelden, 13. März 1992	Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden
Aargau	(2148)
Im summarischen Konkursverfahren <i>Rölli Franz</i> , 1942, von Emmen und Altbüron, Bachweg 16, 5037 Muhlen , liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 26. März 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.	
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.	
5036 Oberentfelden, 13. März 1992	Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden
Aargau	(2122)
Im summarischen Konkursverfahren <i>Bolliger Beat</i> , 1959, von Leutwil AG, Pilatusstrasse 32, 5734 Reinach , liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 26. März 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.	
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.	
5036 Oberentfelden, 13. März 1992	Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden
Aargau	(2123)
Im summarischen Konkursverfahren <i>Bolliger-Preis Doris</i> , 1960, von Leutwil AG, Pilatusstrasse 32, 5734 Reinach , liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 26. März 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.	
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.	
5036 Oberentfelden, 13. März 1992	Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden
Aargau	(2243)
Im summarischen Konkursverfahren <i>Holliger Roger</i> , 1970, von Boniswil AG, Dürrmatt 2, 5734 Reinach , liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 26. März 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.	
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.	
5036 Oberentfelden, 13. März 1992	Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden
Thurgau	(2244)
Kollokationsplan und Inventar	
Im Konkurs über <i>Boari Libertario</i> , geb. 14. Januar 1963, von Pfäfers SG, Maler, Poststrasse 23, 8583 Sulgen , liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt Bürglen, Schützenstrasse 12, vom 16. bis 25. März 1992 zur Einsicht auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Friedensrichteramt Bürglen anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt gilt.	
Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere über die Ausscheidung von Kompetenzstücken und die Anerkennung von Drittanträgen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, einzureichen.	
Ebenfalls innert der Auflagefrist sind Begehren um Abtretung von Rechten im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung beim Betreibungsamt Bürglen einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.	
8575 Bürglen, 10. März 1992	Konkursamt des Kantons Thurgau: Betreibungsamt Bürglen
Thurgau	(2232)
Kollokationsplan und Inventar	
Im Konkurs über <i>Hess Theo</i> , geb. 23. Juli 1958, von Dürrenroth BE, Marktstrasse 15, 8570 Weinfelden , liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt Bussnang, 9518 Rothenhausen, zur Einsicht auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflage beim Friedensrichteramt 8570 Weinfelden anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.	
Im übrigen wird auf die Publikation im Amtsblatt des Kantons Thurgau Nr. 10 vom 13. März 1992 verwiesen.	
9518 Rothenhausen, 13. März 1992	Konkursamt des Kantons Thurgau: Betreibungsamt Bussnang in Rothenhausen

Ticino (2124)
Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 16 marzo 1992 la graduatoria nel fallimento n. 27/1991 **Tomarchio Salvatore**, 1946, già gerente del Bar Centrale in Piazzogna, ora in **Lucerna**, Mönchweg 1.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate davanti alla autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.
6600 Locarno, 6 marzo 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (2208)
Si rende noto che a datare dal 13 marzo 1992 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **Panclor SA in liquidazione, Comano**.
Le azioni di contestazione della graduatoria, dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
6962 Viganello, 13 marzo 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (2149)
Failli: **Di Camillo Nicolantonio**, domicilié chemin de Roséaz 19B, 1030 Bussygny.
Dépôt de l'état de collocation comprenant les états des charges.
Il est déposé dès le 16 mars 1992 au bureau de M. Roland Lavanchy, p. a. Intermandat S.A. Société fiduciaire, Petit-Chêne 38, (3^e étage), à Lausanne, où il peut être consulté.
Dépôt pour intenter action en opposition: le 26 mars 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1001 Lausanne, 13 mars 1992 Roland Lavanchy, administrateur de la faillite

Vaud (2150)
Faillie: **Immobilier R. Mettraux SA**, chemin du Coin 2, 1052 **Le Mont-sur-Lausanne**.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Dépôt pour intenter action en opposition au 23 mars 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).
1002 Lausanne, 13 mars 1992 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A

Vaud (2125)
Liquidation de la succession répudiée de **Leyvraz Maurice**, quand vivait La Fourmi, 1856 **Corbeyrier**.
Date du dépôt: 13 mars 1992.
Dépôt pour intenter action en opposition: 23 mars 1992 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 34 OOF (revendications).
1860 Aigle, 4 mars 1992 Office des faillites d'Aigle: Moret, préposé

Vaud (2209)
Failli: **Grosjean Claude**, mécanicien, domicilié à 1187 **Saint-Oyens**, Au Maupas (Atelier «Uilautes», à Saurabraz).
L'état de collocation est déposé à l'office.
Dépôt pour intenter action en opposition au 23 mars 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (32 OOF).
1170 Aubonne, 9 mars 1992 Office des faillites d'Aubonne: P. Rime, préposé

Vaud (2210)
Failli: **Mermod-Tripogne José-Philippe**, fils de Robert, né le 19 février 1947, originaire de Ste-Croix, comptable, route d'Orges, 1429 **Giez**.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Dépôt pour intenter action en opposition: 23 mars 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé, art. 32 al. 2 OOF.
Dans ce même délai il est offert cession des droits de la masse, art. 260 LP, concernant des revendications admises.
1422 Grandson, 9 mars 1992 Office des faillites de Grandson: B. Chappuis, préposé

Vaud (2151)
Failli: **Giampietro Andrea**, 22 février 1951, originaire d'Italie, maçon, domicilié route des Cerisiers 17, 1802 **Corseaux**.
Date du dépôt: 13 mars 1992.
L'état de collocation et l'état des charges peuvent être consultés à l'office.
Dépôt pour intenter action en opposition: 23 mars 1992, sinon ils seront considérés comme acceptés.
L'inventaire est également déposé, art. 32 OOF.
Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.
1800 Vevey, 6 mars 1992 Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite—Chiusura del fallimento

(SchKG—LP—LEF 268)

Zürich (2152)
Das Konkursverfahren über die **Andromeda Princess Reisen AG**, Hallwylstrasse 62, 8036 **Zürich 4**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. März 1992 als geschlossen erklärt worden.
8026 Zürich, 6. März 1992 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach, Zürich

Zürich (2153)
Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von **Ritter Edwin Hans**, geb. 7. August 1928, von Uster, geschieden, gestorben am 10. März 1991, wohnhaft gewesen Isengrundstrasse 2, 8134 **Adliswil**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hans Ritter, Atelier für künstlerische Kupferverarbeitung, Isengrund 2, 8134 **Adliswil**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 5. März 1992 als geschlossen erklärt worden.
8800 Thalwil, 13. März 1992 Konkursamt Thalwil: Ch. Rengel, Notar-Stellvertreter

Luzern (2170)
Das Konkursverfahren über **Aeschlimann Boda**, geb. 14. August 1960, von Emmen, kaufmännisch-technischer Mitarbeiter, Brünigstrasse 18, **Luzern**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, vom 3. März 1992 als geschlossen erklärt worden.
6004 Luzern, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2171)
Das Konkursverfahren über **Ahrendt Manuela**, geb. 20. März 1966, deutsche Staatsangehörige, Datatypist, Voltastrasse 4, **Luzern**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, vom 3. März 1992 als geschlossen erklärt worden.
6004 Luzern, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2211)
Das Konkursverfahren über **Hertner-Gloor Beatrice**, geboren am 10. November 1958, von Basel und Ziefen BL, Hausfrau, Rainacherstrasse 29, 6012 **Obernau** (Gemeinde Kriens), ist durch Verfügung vom 3. März 1992 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land als geschlossen erklärt worden.
6048 Horw, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (2212)
Die konkursamtliche Nachlassliquidation über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Michel Heinz Gerhard**, geboren am 18. August 1937, von Köniz BE, technischer Berater, wohnhaft gewesen Sportweg 6, 6010 **Kriens**, ist durch Verfügung vom 3. März 1992 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land als geschlossen erklärt worden.
6048 Horw, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (2213)
Das Konkursverfahren über **Müller Markus**, geboren am 5. August 1952, von Bürglen TG, gewesener Kollektivgesellschaftler der Kollektivgesellschaft Weibel + Co., Baumschulweg 8a, 6045 Meggen, jetzt Vertreter, früher wohnhaft gewesen Baumschulweg 8a, 6045 Meggen, jetzt Ehrendingenstrasse 6, 6010 **Kriens**, ist durch Verfügung vom 6. März 1992 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land als geschlossen erklärt worden.
6048 Horw, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (2214)
Die konkursamtliche Nachlassliquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft des **Rokano Botemoka**, geboren am 18. Juni 1958, zairischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in **Littau**, Rothenhalde 28, 6015 Reussbühl, ist durch Verfügung vom 3. März 1992 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land als geschlossen erklärt worden.
6048 Horw, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (2215)
Das Konkursverfahren über **Tweenbold Kurt**, geboren am 7. September 1939, von Entlebuch LU, Schlosser, Blattenmoosstrasse 19, 6014 **Littau**, ist durch Verfügung vom 3. März 1992 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land als geschlossen erklärt worden.
6048 Horw, 9. März 1992 Konkursamt Luzern-Land

Fribourg (2216)
Faillie: **TEC 2000 S.A.**, participations à des sociétés étrangères, route de l'Aurore 6, à **Fribourg**.
Date de la clôture: 24 février 1992.
1700 Fribourg, 13 mars 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg

Solothurn (2126)
Das Konkursverfahren über **Montesi Umberto**, 1959, Zahntechniker, italienischer Staatsangehöriger; Inhaber der Einzelfirma Umberto Montesi, zahntechnisches Labor; Eschenrain 8, in **Grenchen**, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 28. Februar 1992 als geschlossen erklärt worden.
2540 Grenchen, 4. März 1992 Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach

Aargau (2217)
Das Konkursverfahren über **Schweger Jürg**, 1956, von Flisibach AG und Wttwil SG, Eisenleger, 5443 Niederrohrdorf, nun in 5400 **Baden**, Kehlstrasse 42, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidenten Baden vom 4. März 1992 als geschlossen erklärt worden.
5400 Baden, 9. März 1992 Konkursamt Baden

Aargau (2127)
Das Konkursverfahren der **Matter + Partner AG**, Bresteneggstrasse 5, 5033 **Buchs**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Aarau vom 2. März 1992 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 13. März 1992 Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Aargau (2218)
Das Konkursverfahren der **Miconat AG**, Bresteneggstrasse 5, 5033 **Buchs**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Aarau vom 5. März 1992 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 13. März 1992 Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Vaud (2128)
Failli: **Fivat Roger**, précédemment 1031 Mex, actuellement En Versoix à 1523 **Granges-Marnand**.
Le 28 février 1992, le président du Tribunal du district de Cossonay a prononcé la clôture de la faillite.
1304 Cossonay, 3 mars 1992 Office des faillites de Cossonay: E. Pichard, préposé

Vaud (2129)
Faillie: **Regamey D. S.A.**, entreprise de maçonnerie et génie civil, 1147 **Montricher**.
Le 28 février 1992, le président du Tribunal du district de Cossonay a prononcé la clôture de la faillite.
1304 Cossonay, 3 mars 1992 Office des faillites de Cossonay: E. Pichard, préposé

Vaud (2130)
Failli: **Siegrist Daniel**, né le 12 décembre 1962, originaire de Elfingen AG, employé de commerce, précédemment 1325 Vaulion, puis Châteauec 21, 1510 **Moudon**, actuellement sans adresse connue («Green Point» commerce d'articles électroniques, 1325 Vaulion).
Le 5 mars 1992, le président du Tribunal du district de Moudon a prononcé la clôture de cette faillite.
1510 Moudon, 6 mars 1992 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Widerruf des Konkurses—Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG—LP—LEF 195, 196, 317)

Ticino (2219)
L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano comunica agli interessati che con decreto 27 febbraio 1992 la Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello ha revocato il fallimento a carico della ditta **Transferex S.A., Vezia**.
6962 Viganello, 13 marzo 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Manoscritti
chiari e
inequivocabili
aiutano
ad evitare errori**

Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG—LP—LEF 257–259)

Zürich (2245)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkurs über die **Thüring A. AG**, mit Sitz in **Höri**, wird am Donnerstag, 19. März 1992, 15 Uhr, im Saal des Restaurants zur Post, Schulhausstrasse 10, End-Höri, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Höri:
Parzelle Nr. 115 (Konkurs-Inventar Nr. 1)
Grundregister Blatt 155
Fabrikgebäude, Hofstrasse 17, Vers.-Nr. 379, und Lagergebäude, b/Hofstrasse 19, Vers.-Nr. 384, Schätzungswerte der Gebäudeversicherung 1983 Fr. 5 927 000.– und Fr. 68 900.–, mit ca. 72,63 a (7263 m²) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Hof, End-Höri.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 11 000 000.–.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag des Grundstückes Fr. 100 000.– in bar oder durch Bankcheck einer schweizerischen Grossbank oder einer Kantonalbank zu bezahlen (Eurochecks können nicht akzeptiert werden).
Kaufinteressenten werden auf die Bestimmungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland [Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 (BewG) und Verordnung vom 1. Oktober 1984 (BewV) sowie kantonale Verordnung zum BewG vom 9. Januar 1985 / «Lex Friedrichs»] aufmerksam gemacht.
Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregistrauszug vorzulegen, woraus die Vertretungsbefugnis ersichtlich ist.

8180 Bülach, 13. März 1992 Konkursamt Bülach Spitalstrasse 15, Bülach

Bern (2131)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Schuldner: **Gray Rolf**, Centralstrasse 11, 3800 **Interlaken**.
Im Konkursverfahren gegen den Genannten wird am Freitag, 24. April 1992, 14 Uhr, im Restaurant «Weisses Kreuz», Jungfraustrasse 2 (am Höweg), folgende Liegenschaft öffentlich versteigert: Interlaken-Grundbuch Blatt Nr. 498
Wohn- und Geschäftshaus an der Centralstrasse 11, Platz, Umschwung, 1.89 Aren.
Konkursamtliche Schätzung:
a. Liegenschaft Fr. 505 000.–
b. Zugehör-Inventar Fr. 16 000.–
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 6. bis 15. April 1992 im Konkursamt Interlaken zur Einsichtnahme auf.
Besichtigung der Liegenschaft nach vorheriger telefonischer Vereinbarung, Telefon 036 22 25 19.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
3800 Interlaken, 6. März 1992 Konkursamt Interlaken: R. Hitz

Basel-Stadt (2155)
Grundstück-Versteigerung
Im Auftrag des Konkursamtes Dietikon wird am Donnerstag, den 23. April 1992, 14.30 Uhr, im Gerichtsgebäude in Basel, Bäumleingasse 3 (Saal Nr. 1 im 2. OG rechts), aus der Konkursmasse **Blunsi Pius, Oetwil an der Limmat**, das nachgenannte Grundstück amtlich versteigert:

Grundbuch Basel, Section I, Parzelle 1322¹, haltend 220 m², mit Wohnhaus Gasstrasse 35
Baujahr 1903/Total-Sanierung 1989
EG-3. OG: je zwei 2-Zimmer-Wohnungen
DG: zwei 2½-Zimmer-Wohnungen mit Galerie
Gebäudeversicherungswert: Fr. 1 702 000.–
Amtliche Schätzung: Fr. 1 550 000.–
Beim Zuschlag sind Fr. 26 000.– (Handänderungssteuer und massliche Kosten) zu bezahlen.
Die Steigerungsbedingungen nebst Schätzungsbericht usw. liegen vom 27. März 1992 an bei der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf, wo auch nähere Auskünfte erteilt werden.
Besichtigung: Mittwoch, den 15. April 1992, von 14 bis 15 Uhr.
4001 Basel, 14. März 1992 Betreibungsamt Basel-Stadt Liegenschaftsverwaltung Bäumleingasse 1, Büro 12 im EG

St. Gallen (2220)
Im Konkurs über *ITB Immobilien Treuhand AG*, Rheinstrasse 7, 9470 Buchs, gelangt folgendes Grundstück zur öffentlichen Versteigerung:
Grundstück Nr. 1576, Wäselweg 6, 9475 Sevelen:
Wohnhaus Nr. 1191 mit 622 m² Gfl., Hofraum und Garten
Amtlicher Verkehrswert 1991: Fr. 601 000.–
Konsursumtliche Schätzung: Fr. 700 000.–
Anzahlung vor Zuschlag: Fr. 70 000.–
Ganttag: Freitag, 1. Mai 1992, 9.30 Uhr.
Gantlokal: Restaurant Alte Mühle, 9475 Sevelen.
Auflage der Steigerungsbedingungen im Büro des Konkursamtes des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9470 Buchs: 16. bis 25. März 1992.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis die vorstehend aufgeführte Anzahlung in bar oder mittels Bankcheck zu bezahlen.
Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (RS 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 (211.412.41) verwiesen.
Die Grundstücke können gegen telefonische Vereinbarung mit dem Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9470 Buchs (Tel. Nr. 085 6 26 22), besichtigt werden.
9470 Buchs, 12. März 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Buchs:
T. Hardegger

Aargau (2221)
Konsursumtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkurs des *De Carlo Cosimo*, 1947, italienischer Staatsangehöriger, Kaufmann, Unterriedstrasse 24, 5452 Oberrohrdorf, nun unbekannten Aufenthaltes, gelangt am Mittwoch, den 15. April 1992, 14.30 Uhr, im Gasthof zum Löwen, Ringstrasse 21, 5452 Oberrohrdorf, folgende Liegenschaft zur einmaligen öffentlichen Steigerung:
IR Oberrohrdorf Nr. 1997, Plan 11, Parzelle 864, 11,87 a Gebäudeplatz und Umgelände Unterriedstrasse 24, 7-Zimmer-Einfamilienhaus Nr. 694, Garage Nr. 695.
Konsursumtliche Schätzung: Fr. 1 425 000.–
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 120 000.– in bar oder durch einen, von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 100 000.– am Zuschlagspreis angerechnet. Fr. 20 000.– gelten als Sicherung der Verwertungskosten.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 18. bis 30. März 1992 beim Konkursamt Baden zur Einsichtnahme auf.
Besichtigung des Steigerungsobjekts nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Baden (056 22 44 25).
5400 Baden, 5. März 1992 Konkursamt Baden
Oberstadstrasse 9, Baden:
G. Hermann

Thurgau (2222)
Konsursumtliche Liegenschaftsteigerung
Gemeinschaftsdner: *Berner Walter*, untere Bahnhofstrasse 23 b, 8580 Amriswil.
Steigerungstag: Donnerstag, den 30. April 1992, 14 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant Egnachröhr, Romanshornstrasse 114, 9322 Egnach.
Liegenschaft: Im Grundbuch Arbon: Parzelle Nr. 2378 = E. Bl. 69, 26 a 77 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Wohnhaus, Assek. Nr. 663, Remise mit Garage, Assek. Nr. 1186, Treibhaus, Assek. Nr. 1398 an der Romanshornstrasse 64.
Parzelle Nr. 2662 = E. Bl. 70, 4 a 5 m² Garten in der kleinen Zieg.
Parzelle Nr. 1365 = E. Bl. 802, 3 a 2 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Wohnhaus Assek. Nr. 665 an der Romanshornstrasse 66.
Konsursumtliche Schätzung: Fr. 2 098 000.–
Auflage der Steigerungsbedingungen vom 23. März bis 1. April 1992 beim Betreibungsamt Egnach, in 9315 Neukirch-Egnach.
Vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 30 000.– zu leisten.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
Besichtigung nach telefonischer Voranmeldung 071 66 16 40.
9315 Neukirch-Egnach, 9. März 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau:
i. V. Betreibungsamt Egnach
in Neukirch-Egnach

Ticino (2132)
Avviso d'incanto unico
Eredità giacente: fu *Studiger Josef W.*, già domiciliato ad *Arosa*. Beni immobili da realizzare: nel comune di Brusio Arsizio (RFP).

Ubicazione	Mappa n.	Descrizione	Superficie m ²
Finà	663 (VN 1349 a)	prato	128
Valore di stima peritale: fr. 15 000.–			
Finà	671 (VN 1348)	A. abitazione B. abitazione C. prato	64 64 1323
Valore di stima peritale: fr. 1 735 000.–			
Finà	673	strada	343
Valore di stima peritale: fr. 15 000.–			

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 6 agosto 1991 dall'Ufficio esecuzione e fallimenti di Arosa e regolarmente cresciuto in giudicato.
Data e luogo dell'incanto: 17 aprile 1992, dalle ore 14.30 in avanti, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
Le condizioni d'incanto sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a partire dal 3 aprile 1992 e per dieci giorni consecutivi.
6962 Viganello, 13 marzo 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (2133)
Vente d'immeubles – terrain à bâtir
Mardi 5 mai 1992, à 14 h., à Moudon, Hôtel de Ville, salle du Tribunal, l'office des faillites de Moudon-Oron, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Lausanne, procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles provenant de la masse en faillite de la succession de *Klinke Werner*, quand vivait domicilié à chemin des Eterpes 3, *Lausanne*, à savoir:
commune de Vucherens
parcelle 300, feuille 2, au lieu dit «La Bruvières»,
prés-champs d'une surface totale de 2421 m².
Estimation fiscale (1989): fr. 280 000.–
Estimation de l'office: fr. 242 100.–

Cette parcelle est située en zone villa; elle est équipée en vue d'une construction et bénéficie d'une situation dominante.
Les conditions de vente, l'état des charges et l'état descriptif seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office, à Moudon, dès le 8 avril 1992.
Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.
Pour tous renseignements ou visites, téléphone 021 905 20 54.
1510 Moudon, 6 mars 1992 Le préposé aux faillites:
H. Fracheboud

Vaud (2246)
Vente d'immeubles – bâtiment locatif
Mardi 5 mai 1992, à 15 h. 30, à Moudon, Hôtel de Ville, salle du Tribunal, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles provenant de la masse en faillite de *S.I. Grand-Rue 29 SA*, achat, vente et gérance, administration et mise en valeur de tous biens immobiliers, Grand-Rue 29, 1510 Moudon, à savoir:
Commune de Moudon
parcelle 238, feuille 4, au lieu dit «Au Coude»,
– habitation et magasins, A.I. no 285 427 m²
– places-jardins 229 m²
Surface totale 656 m²

Estimation fiscale 1971: fr. 300 000.–
Valeur assurance incendie (indice 840): fr. 1 686 048.–
Estimation de l'office selon rapport d'expertise: fr. 1 050 000.–
Cet immeuble est situé en ville de Moudon, au no 29 de la Grand-Rue, non loin du centre; il comprend 7 logements de 3½ pièces et 7 garages + divers locaux et ateliers. Le bâtiment initial paraît très ancien et les logements auraient été construits en 1950. Le chauffage est assuré par une ancienne chaudière en fonte avec une citerne extérieure de 14 000 l. L'ossature du bâtiment et la charpente sont saines. Le total du volume construit est de 4695 m³.
Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office, à Moudon, dès le 8 avril 1992.
Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.
Pour tous renseignements ou visites, tél 021 905 20 54.

1510 Moudon, 10 mars 1992 Le préposé aux faillites:
H. Fracheboud

Valais (2156)
Vente immobilière
Faillite: Succession répudiée *Bovard Gilbert*, de Marcel-Henri, Genève.
Sur commission rogatoire de l'office des faillites de Genève, le mardi 28 avril 1992 à 9 h. 30 au Café de la Poste à Martigny-Ville (1er étage), l'office des faillites de Martigny vendra aux enchères publiques au plus offrant l'immeuble suivant:
Terre de Saxon
Chapitre de Bovard Gilbert de Marcel Henri
Feuille no 31, plan no 1, sur terre de Saxon
Caractéristiques et lieu:
Surface totale 149 m² dont habitation 82 m² et place 67 m²
Nom local: Village.
Estimation officielle par architecte: fr. 70 000.–
Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au registre foncier de Martigny dont un extrait est déposé à l'office sousigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés.
Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office des faillites de Martigny dès le 30 mars 1992, sur rendez-vous préalable.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées au ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Quel que soit l'adjudicataire, celui-ci devra verser une garantie de fr. 7000.– en espèces, séance tenante. Sont également admis à titre de garantie: les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées.
La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.
1920 Martigny, 6 mars 1992 Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Valais (2157)
Vente immobilière
Faillite: *Goldschmidt Jean-Jacques, Saxon*.
Le mardi 28 avril 1992 à 10 h. 30, au Café de la Poste à Martigny-Ville (1er étage), l'office des faillites de Martigny vendra aux enchères publiques au plus offrant l'immeuble suivant:
Terre de Saxon
Chapitre de
1. Jean-Jacques Goldschmidt, de Hans, Saxon, pour ½
2. Claudia Goldschmidt, épouse de Jean-Jacques, Saxon, pour ½
Parcelle no 6365, plan no 32, sur terre de Saxon
Caractéristiques et lieu:
Surface totale 1200 m² – place 932 m² – habitation 270 m²
Nom local: En Quies
Habitation de 1167,85 m³ + couvert s'entrée de 70,45 m³
Estimation officielle par architecte: fr. 550 000.–
Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au registre foncier de Martigny dont un extrait est déposé à l'office sousigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés.
Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office des faillites de Martigny dès le 30 mars 1992, sur rendez-vous préalable.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées au ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Quel que soit l'adjudicataire, celui-ci devra verser une garantie de fr. 50 000.– en espèces, séance tenante. Sont également admis à titre de garantie: les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées.
La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.
1920 Martigny, 6 mars 1992 Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Neuchâtel (1992)
Enchères publiques d'un studio à l'Hôtel de Chaumont et du Golf S.A., à Chaumont
Le mercredi 8 avril 1992, à 15 h., à Neuchâtel, rue Pourtalès 13 (salle no 203 au 2e étage), l'office des faillites du district de Neuchâtel, agissant sur délégation de l'office cantonal des faillites de Fribourg, procédera à la vente aux enchères publiques de la part de copropriété suivante dépendant de la masse en faillite de *Eckhian Raymond*, domicilié à *Romont*, savoir:
Cadastre de Neuchâtel
Désignation de la part de copropriété à vendre:
Parcelle 11882/J – Au Petit Chaumont – PPE: copropriétaire du 10992 pour 4/1000 avec droits spéciaux sur: Niveau 1 – studio avec salle de bain-wc – surface indicative: 20 m².
Il s'agit du studio meublé no 116 faisant partie de l'immeuble hôtelier comprenant l'Hôtel de Chaumont et du Golf S.A., à Chaumont.
Estimation cadastrale (1990): fr. 155 000.–
Estimation officielle (1991): fr. 135 000.–
Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages:
Parcelle 10992 – Au Petit Chaumont – habitation, garage, places-jardins de 11250 m².
Assurance incendie (1990): fr. 17 000 000.–
L'immeuble, divisé en propriétés par étages, a été construit en 1987. Il est situé au Petit Chaumont, sur la route de Neuchâtel-Chaumont, vue sur les alpes, altitude 1100 m.
Pour une désignation plus complète du studio mis en vente et de l'immeuble divisé en propriétés par étages, nous nous référons au registre foncier dont des extraits sont déposés à notre office, ainsi qu'au rapport de l'expert et au règlement de la propriété par étages, pièces à disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office sousigné dès le 17 mars 1992.

Le studio formant la parcelle 11882/J du cadastre de Neuchâtel sera vendu d'une manière définitive et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les copropriétaires ne bénéficient pas d'un droit de préemption annoté au registre foncier selon l'art. 712 c. CCS.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Pour tous renseignements et visite du studio mis en vente, rendez-vous des intéressés à la réception de l'Hôtel de Chaumont et du Golf S.A., le mercredi 25 mars 1992 à 14 h.
Consultation des pièces et renseignements: office des faillites de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 13; tél. 038 22 32 41 ou 22 32 49.
2001 Neuchâtel, 6 mars 1992 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Liegenschaftsverwertung im Pfandungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Zürich (22337)
Grundpfandverwertung
 Schuldner und Pfandgläubiger: **Fett Günther Emil**, geb. 1944, deutscher Staatsangehöriger, Rebbergstrasse 5a, 8954 Geroldswil.
 Steigerungstag: Freitag, 8. Mai 1992, 14.15 Uhr.
 Steigerungsort: Stadthaus Opfikon, Oberhauserstrasse 25, 8152 Glattbrugg, Sitzungszimmer U5.
 Eingabefrist: bis 2. April 1992.
 Aufhebung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 9. bis 29. April 1992 beim Betreibungsamt Opfikon, Oberhauserstrasse 25, 8152 Opfikon.

Grundpfand:
 In der Stadt Opfikon, Grundbuch Blatt 3797
 1. Stockwerkeigentum
 47/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 6843, Einkaufszentrum, Etappe 1/A des TMC, Talackerstrasse 17, Glattbrugg, mit Sonderrecht am Verkaufs- und Büroraum Nr. 163 im 1. Obergeschoss der Liegenschaft TMC 1, laut Begründungserklärung Beleg 1978 Nr. 188 und Aufteilungsplänen Planakten Nrn. 961 und 973. Anmerkungen und Vormerkungen laut Grundbuchauszug.
 In der Stadt Opfikon, Grundbuch Blatt 4013
 2. Miteigentum
 32/10 000 Miteigentum am Stockwerkeigentumsgrundstück Grundbuch Blatt Nr. 3751:

Stockwerkeigentum: 1474/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 6843/Grundbuch Blatt 2948 mit Sonderrecht am 1., 2. und 3. Untergeschoss (Garagen und Lagerräume), Liegenschaft TMC 1, laut Begründungserklärung Beleg 1978 Nr. 188 und Aufteilungsplänen Planakten Nrn. 957/9 und 973.
 Anmerkung laut Grundbuchauszug.
 Betreibungsamtliche Schätzung:
 Grundpfand 1: Fr. 641 000.–
 Grundpfand 2: Fr. 60 000.–
 Die beiden Grundpfände werden nun zusammen versteigert.
 Beschreibung der gemeinschaftlichen Liegenschaft:
 Kat. Nr. 6843, Grundbuch Blatt 2948
 Ein Einkaufszentrum, Etappe 1/A des Textil & Mode Centers Zürich (künftig TMC 1 genannt), an der Talackerstrasse 17, in Glattbrugg, Versicherungs-Nr. 1948 mit 61,41 a Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlast gemäss Grundbuchauszug.
 Schätzwert der Gebäudeversicherung 1984: Fr. 75 295 000.–
 Besichtigung: Nach Vereinbarung.
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. bis 6. Rang.
 Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, Fr. 50 000.– in bar oder in einem von einer Schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank an die Order des Betreibungsamtes Opfikon ausgestellten Bankcheck zu bezahlen (keine Privatchecks).
 Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG), vom 16. Dezember 1983, aufmerksam.
 Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8152 Opfikon, 13. März 1992 Betreibungsamt Opfikon:
 E. Schmid

Luzern (16811)
 Schuldnerin und Grundeigentümerin: **Peter Pan AG**, Romanshornstrasse 303, 8580 Hefenhofen-Amswil.
 Steigerungstag: Montag, 18. Mai 1992, 15 Uhr, im Ratssaal, Rathaus am Kornmarkt, 6000 Luzern.
 Ende der Eingabefrist: 23. März 1992.
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses im Büro Nr. 2 des Betreibungsamtes Luzern vom 1. April bis 10. April 1992.

Steigerungsobjekt:
 Grundstück Nr. 7169 Luzern, rechtes Ufer, Kreuzbuchstrasse 99, 6006 Luzern, Stockwerkeigentum 33/1000 Miteigentum an Liegenschaft Bl. 3503 mit Sonderrecht an 2½-Zimmer-Wohnung im 4. Stock, mit Kelleranteil des Gebäudes Brandvers. Nr. 3998, laut Begründungsvertrag und Plänen.
 Miteigentum an Baurechtsgrundstück Nr. 3507 GB Luzern, rechtes Ufer, Plan 130 B, Autoeinstellplatz Nr. 50.

Katasterschätzung (91) Fr. 103 100.–
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 257 800.–
 Beschreibung der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft: Grundstück Nr. 3503, Fläche 2469,9 m², Wohnhaus GV-Nr. 3998 (22 Familien), Baujahr 1979.

Realwert: Fr. 8 812 900.–
 Grundstück Nr. 3507, Autoeinstellhalle GV-Nr. 4065
 Realwert: Fr. 806 700.–

Die Verwertung erfolgt auf Begehren des Grundpfandgläubigers im 1. bis 3. Rang.
 Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar oder mit einem auf eine Gross-, Kantonal- oder Regionalbank lautenden Check zu leisten. Hievon werden Fr. 15 000.– an die Verwertungskosten angerechnet bzw. als Depot abgezogen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Stockwerkeigentumsanteil und an dem zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstück als Ganzem, insbesondere für Zinsen und Kosten detailliert, genau anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderung anzumelden. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6002 Luzern, 26. Februar 1992 Betreibungsamt Luzern

Solothurn (2223)
 Schuldnerin: **Schümperli und Hirt Bau- und Verwaltungsgesellschaft AG**, Toblerstrasse 69, 8007 Zürich 7.
 Grundstücke:
 a. Grundbuch Hubersdorf Nr. 33
 32 a 7 m² nicht überbautes Land in Bauzone im Katz-Acker
 Katasterschätzung: Fr. 98 000.–
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 962 100.–
 b. Grundbuch Hubersdorf Nr. 195
 9 a 22 m² nicht überbautes Land in Bauzone im Fuchsacker
 Katasterschätzung: Fr. 38 400.–
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 279 600.–
 c. Grundbuch Hubersdorf Nr. 383
 7 a 2 m² nicht überbautes Land in Bauzone im Katz-Acker
 Katasterschätzung: Fr. 27 200.–
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 210 600.–

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin.
 Steigerungstag: 12. Mai 1992, 14 Uhr.
 Steigerungsort: Bürohaus Rötistrasse 4, 4500 Solothurn, Sitzungszimmer Nr. 15, Parterre.
 Eingabefrist: 2. April 1992. (Die Forderungen sind Wert 12. Mai 1992 aufzurechnen).
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Lebern, in Solothurn (Zimmer Nr. 313, 3. Stock), vom 8. bis 29. April 1992.
 4500 Solothurn, 9. März 1992 Betreibungsamt Lebern, Solothurn

Solothurn (19941)

Betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung
 Im Betreibungsverfahren gegen die **Redar AG**, Bergstrasse 8, Oberentfelden, wird auf Verlangen der Grundpfandgläubiger durch das unterzeichnete Betreibungsamt am Montag, 23. März 1992, 10 Uhr, im Sitzungszimmer des Amthauses Balsthal (Erdgeschoss I, versteigert:
 Liegenschaft Grundbuch Balsthal Nr. 1671, 11 a 59 m², Solothurnstrasse 30, Wohnhaus und Restaurant Hirschen mit Garage.
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 2 183 400.–
 An der Steigerungsverhandlung sind vor dem Zuschlag, ohne Anrechnung am Erwerbspreis, an die Verwertungskosten und für die Handänderungssteuer Fr. 60 000.– bar zu bezahlen. Ferner ist für den Erwerbspreis ein genügender Finanzierungsausweis vorzulegen.
 Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen liegen während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht auf. Das Lastenverzeichnis ist in Rechtskraft erwachsen.
 Besichtigung: Mittwoch, 18. März 1992, 10 bis 11 Uhr.

4710 Balsthal, 6. März 1992 Betreibungsamt Thal-Gäu
 062 73 52 40:
 K. Ackermann

Graubünden (2247)

Steigerungswiderruf
 Die auf Freitag, 27. März 1992, im Hotel Bodenhaus in Splügen angesetzte betreibungsamtliche Grundstücksteigerung in Sachen **Fabriz SA**, Via Lugano 36, 6500 Bellinzona (publiziert im SHA-B vom 10. Januar 1992), wird hiermit widerrufen und findet nicht statt.

7437 Nufenen, 9. März 1992 Betreibungsamt Rheinwald:
 H. Meuli

Aargau (22483)

Schuldner: **Eggenrain Immobilien AG**, Industrie West, 5426 Lengnau.
 Grundpfand: GB Wettingen Nr. 3818, Plan 30a, Parzelle 4651, 8,77 a Gebäudeplatz und Garten, Wohnhaus, Schopfbanbau Nr. 1800, Heckenweg 8, Wettingen.
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 820 000.–
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung auf Pfandverwertung des Grundpfandgläubigers im 1. bis 5. Rang.
 Steigerungstag: Montag, 25. Mai 1992, 15 Uhr.
 Steigerungsort: Rathaus, 5. Stock, Rathaus, Wettingen.
 Eingabefrist: 16. März bis 6. April 1992 (Wert 25. März 1992).
 Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis vom 27. April bis 7. Mai 1992 beim Betreibungsamt Wettingen.
 Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.– in bar oder mit einem Bankcheck an die Order des Betreibungsamtes zu leisten, welche vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungskostenvorschuss von Fr. 10 000.– in bar zu bezahlen.
 Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

5430 Wettingen, 13. März 1992 Betreibungsamt Wettingen

Ticino (19191)

Avviso d'incanto unico
 Debitrice: **Protea SA**, corso S. Gottardo 35, 6830 Chiasso.
 Immobili da realizzare: in territorio del comune di Chiasso (RFD).
 Ubicazione: Prà Vecchio.

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
piazzale	2181 a	420	67 200.–
passo	2181 b	63	6 300.–
palazzo	2181 C	354	2 400 000.–
Valore complessivo di stima ufficiale:			2 473 500.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 5 350 000.–
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari, più interessi) entro il 26 marzo 1992.
 Data e luogo dell'incanto: giovedì 30 aprile 1992, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del Consiglio comunale di Chiasso.
 Sopralluogo per visione degli immobili: mercoledì 22 aprile 1992, dalle ore 15 alle ore 15.30 (via Albertolli 7).
 Le condizioni d'asta, sono depositate a partire dal 10 aprile 1992, e per 10 giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.
 Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6850 Mendrisio, 24 febbraio 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti:
 A. Caimi, uff.

Vaud (2134)

Vente d'immeuble – Terrains à bâtir
 Le vendredi 22 mai 1992, à 15 h., l'Office des poursuites de Lausanne-Est, avenue des Mousquiers 4, à Lausanne, procédera, en ses bureaux, à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de **Schwab Thérèse**, Pâquier aux Oies, 1595 Faoug, savoir:

Commune de Belmont
 1. Parcelle RF no 578, fo 6 du plan sise au lieu dit «Les Gattes» consistant en:
 – Prés-champs 780 m²
 – Bois 484 m²
 Surface totale 1264 m²
 Estimation fiscale 1989: fr. 164 000.–
 2. Parcelle RF no 579, fo 6 du plan sise au lieu dit «Les Gattes» consistant en:
 – Prés-champs 1129 m²
 Estimation fiscale 1989: fr. 236 000.–
 Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 325 000.– pour les deux parcelles.
 Seul le fait de réunir les deux parcelles en un seul et même lot donne une valeur réelle à la parcelle no 578 qui serait inconstructible en cas de vente séparée. La vente aura donc lieu en bloc.
 Délai pour les productions: 2 avril 1992.
 Vente requise par le créancier hypothécaire 1er rang pour le capital.
 Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 4 mai 1992. Elles pourront être attaquées dans le délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles seront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
 Les dates de visites seront annoncées par publication.

1005 Lausanne, 28 février 1992
 Office des poursuites de Lausanne-Est:
 J. Reymond, préposé

Nachlassverträge Concordats – Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordatario e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG – LP – LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Aargau (2249)

Schuldnerin: **Matthys Kies AG**, Hunzenschwilstrasse, 5503 Schaffisheim.
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Lenzburg: 5. März 1992.
 Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 5. Juli 1992.
 Gerichtlich bestellte Sachwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, 5000 Aarau.
 Eingabefrist: Die Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 5. März 1992), unter Beilage der Beweismittel, spätestens innert 20 Tagen nach der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich bei der Sachwalterin einzugeben.
 Ort und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

5000 Aarau, 13. März 1992 Die Sachwalterin:
 Visura-Treuhandgesellschaft
 Entfelderstrasse 5, Aarau

Ticino (2250)

Il Pretore del Distretto di Leventina avvisa che con decisione 10 marzo 1992 ha concesso una moratoria a scopo di concordato alla **Borrello & Di Milla**, con sede in **Pollegio**.
 A commissario del concordato è stato nominato il signor Alfredo Tosi, CP 180, 6900 Massagno.

6760 Faido, 10 marzo 1992 Il Pretore:
 Avv. Ivo Eusebio, lic. rer. pol.

Ticino (2135)

Rettifica
 Vi comunico che la pubblicazione apparsa sul FUSC n. 30 del 14. 2. 1992 deve essere rettificata come segue:
 Debitrice: **T.G.M. Transazioni-Graniti-Marmi SA, Giornico**.
 Decreto della moratoria: 5 febbraio 1992 del Pretore del Distretto di Leventina.

Durata della moratoria: 4 mesi.
 Commissario del concordato: Ertio Paglia, c/o Amco Fiduciaria SA, CP 347, 6760 Faido.

Termine per la notifica: entro 20 giorni dalla pubblicazione sul FUSC, al commissario del concordato, con la comminatoria che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nella deliberazione del concordato.
 Adunanza dei creditori: venerdì 24 aprile 1992, alle ore 14.30, presso l'aula delle udienze civili della Pretura di Faido.
 Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza presso gli uffici del commissario, previo appuntamento.

6760 Faido, 4 marzo 1992 Il commissario del concordato:
 Ertio Paglia

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Bern (2234)

Schuldner: **Schalica, Hans-Peter Tschanz**, Rosenstrasse 8, 2562 Port.
 Datum der Verfügung: 7. Februar 1992.
 Verlängerung der Stundung: 2 Monate, d. h. bis zum 18. April 1992.
 Datum der Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 25. März 1992, 14 Uhr, im Saal des Restaurants Löwen, Hauptstrasse 15, 2562 Port.
 Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter, Dufourstrasse 51, 2502 Biel.

2502 Biel, 13. März 1992 Die Sachwalterin:
 Verex-Treuhand AG

Vaud (2251)

Par décision du 3 mars 1992, le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 12 juin 1992, le sursis concordataire accordé à **Hellö Confort SA**, Beaulieu 33, Lausanne.
 L'assemblée des créanciers, fixée au 11 mars 1992, est renvoyée au mardi 12 mai 1992, à 15 h., à l'office des faillites de Lausanne, galerie St-François A, Lausanne.
 Les pièces seront à disposition des intéressés, au bureau du commissaire à l'office des faillites de Lausanne, galerie St-François A, Lausanne, dès le 30 avril 1992.

1002 Lausanne, 13 mars 1992 Le commissaire aux sursis:
 M. Vodoz, subst. A

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Déliberation sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition. I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Bern (2224)

Der Gerichtspräsident I von Thun als Nachlassbehörde setzt die Verhandlung betreffend Genehmigung des Nachlassvertrages i. S. von **Kaenel Stephan** (Inhaber der Einzelfirma von Kaenel Bedachungen), Stationsstrasse 21 B, 3645 Gwatt, an auf Mittwoch, 8. April 1992, 14 Uhr, im Gerichtssaal des Richteramtes I Thun. Die Gläubiger sind gehalten, ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag dem Gericht bis am 30. März 1992 einzubringen, können diese aber auch noch in der Verhandlung selbst anbringen.

3601 Thun, 6. März 1992 Der Gerichtspräsident I
als Nachlassbehörde: Greiner

Luzern (2225)

Auflage Lastenverzeichnis
Im Nachlassverfahren des Herrn **Ludwig Werner**, geboren am 23. April 1943, Bankkaufmann, Kreuzbuchstrasse 101, 6006 Luzern, liegt das Lastenverzeichnis für das Grundstück Nr. 2104, GB Sarnen, den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin, Reber + Partner AG, Inkasso- und Sachwalterbüro, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern, während 10 Tagen zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieses als anerkannt betrachtet wird.

6002 Luzern, 6. März 1992 Die gerichtlich bestellte Liquidatorin:
Reber + Partner AG

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Homologation du concordat par abandon d'actif

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316d)

Neuchâtel (2252)

Débitrice: **Afflerbach S.A., Couvet**.
Commissaire: M. Blaise Kähr, à Neuchâtel.
Par jugement du 9 mars 1992, la Cour civile du Tribunal cantonal de Neuchâtel a refusé l'homologation du concordat.

2001 Neuchâtel, 9 mars 1992 Le greffier du Tribunal cantonal:
D. Deschenaux

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG - LP - LEF)

Schwyz (2136)

Rechnenschaftsbericht
Im Nachlassliquidationsverfahren mit Vermögensabtretung des **Jahn Friedrich, Zürich**, liegt den beteiligten Gläubigern der 9. Rechenschaftsbericht der Liquidatorin für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1991 bei der Liquidatorin, Fides, Bleicherweg 33 (7. Stock), 8002 Zürich, zur Einsicht auf.
(Vorankündigung erwünscht: Telefon 01 249 22 93.)

8002 Zürich, 13. März 1992 Die Liquidatorin im
Nachlassverfahren Friedrich Jahn:
Fides

Thurgau (2235)

Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG
Das am 23. Januar 1992 über die **Bein Paul AG**, Im Rieder 3, 9572 Busswil, eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt worden und gilt als geschlossen.
Auf Begehren des Retentionsgläubigers wird bezüglich den in den Mieträumlichkeiten an der Letzistrasse 6, 9235 Lütisburg, befindlichen beweglichen Aktiven, das Liquidationsverfahren in analoger Anwendung von Art. 134 VZG durchgeführt.
Eingabefrist für retentionsversicherte Forderungen und für Eigentumsansprüche: bis 2. April 1992.

8500 Frauenfeld, 10. März 1992 Konkursamt des Kantons
Thurgau, Frauenfeld

Ticino (2253)

Débitrice: **Impresa Costruzioni Cementi Armati Icca SA, Lugano**.
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che con decisione 10 marzo 1992 ha stralciato dai ruoli la causa alla procedura in oggetto avendo la Impresa Costruzioni Cementi Armati Icca SA ritirato l'istanza a suo tempo inoltrata e intesa a ottenere il beneficio del concordato.

6900 Lugano, 10 marzo 1992 Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (2254)

Débitrice: **Valantyne SA, Lugano**.
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che con decisione 10 marzo 1992 ha stralciato dai ruoli la causa alla procedura in oggetto avendo la Valantyne SA ritirato l'istanza a suo tempo inoltrata e intesa a ottenere il beneficio del concordato.

6900 Lugano, 10 marzo 1992 Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Somation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Es wird folgende Urkunde vermisst:

Aktienzertifikat Nr. 12 über 25 Namenaktien Nr. 626 bis 650 zum Nominalwert von je Fr. 1000.- der Dr. W. Kolb AG mit Sitz in Hedingen, ausgestellt am 29. April 1976 auf den Namen von Frau Dr. Maria Kolb-Kessler, Weidstrasse 17, 8103 Unterengstringen. Der Besitzer dieses Aktienzertifikats und jeder, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu melden und das Aktienzertifikat vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (1936¹)

8910 Affoltern am Albis, 5. November 1991 Der Gerichtsschreiber:
lic. iur. U. Schwarz

Die Kraftloserklärung folgender Titel wird begehrt:

7 Namenaktienzertifikate Sandoz AG
Nr. 274413 über 10 Namenaktien à nominell Fr. 100.-;
Nr. 274414 über 20 Namenaktien à nominell Fr. 100.-;
Nr. 274415 über 10 Namenaktien à nominell Fr. 100.-;
Nr. 274416 über 42 Namenaktien à nominell Fr. 100.-;
Nr. 274417 über 10 Namenaktien à nominell Fr. 100.-;
Nr. 274418 über 15 Namenaktien à nominell Fr. 100.-;
Nr. 274419 über 5 Namenaktien à nominell Fr. 100.-.
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 22. Januar 1992 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel bis 24. August 1992 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden (P3 1991/330). (267¹)

4001 Basel, 10. Februar 1992 Zivilgericht Basel-Stadt:
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Spärbüchlein Nr. 281.002.843-5 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Reigoldswil, lautend auf Martha Hägler-Gerber, Bretzwil. Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (454¹)

4410 Liestal, 3. März 1992 Obergerichtskanzlei

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 16. Oktober 1933, Pfandsumme Fr. 30 000.-, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Ersparskasse der Stadt Solothurn, lastend im 1. Rang auf GB Solothurn Nr. 2668 (Eigentümer: Bolliger Hans Rudolf, New Jersey, USA), ist aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen; ansonsten erfolgt die Kraftloserklärung dieses Schuldbriefes. (1942¹)

4502 Solothurn, 6. November 1991 Der Amtsgerichtsschreiber von
Solothurn-Lebern

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:
Fr. 15 000.- 64% Kassenobligation der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, Titel Nr. 1038796, Valorenummer 50198, Laufzeit 5. Juni 1991 bis 5. Juni 1994, inkl. Coupons per 5. Juni 1992 und folgende (Gesch.-Nr. 09-87/1991).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1937¹)

8026 Zürich, 4. November 1991 Bezirksgericht Zürich
Die ao. Gerichtsschreiberin:
lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:
Aktienzertifikat Nr. 25 über 673 Namenaktien der Gebrüder Wehrli AG, Mühle Tiefenbrunn, Zürich, im Nominalwert von je Fr. 500.-, lautend auf Hans Wehrli-Baumberger, Küssnacht.
(Gesch. Nr. 09-83/1991).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1939¹)

8026 Zürich, 4. November 1991 Bezirksgericht Zürich
Die ao. Gerichtsschreiberin:
lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:
Insgesamt 6 Aktienzertifikate der Coldirodi AG, nämlich Zertifikat Nr. 1 über 995 Inhaberaktien im Nominalwert von Fr. 99 500.- sowie die Zertifikate Nr. 2 bis 6 über je eine Inhaberaktie im Nominalwert von je Fr. 100.- (Gesch. Nr. 09-86/1991).
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (1939¹)

8026 Zürich, 4. November 1991 Bezirksgericht Zürich
Die ao. Gerichtsschreiberin:
lic. iur. M. Gasser

Les détenteurs inconnus de l'hypothèque du 4 novembre 1967, en faveur du porteur, de fr. 30 000.-, grevant l'art. no 287 du registre foncier de la commune de Portalban, propriété des héritiers d'Auguste Guinnard, soit Colette Guinnard, à Portalban, Chantal Christen, à Gletterens, Carmen Kratou, à Genève, et Marianne Bögli, à Chabrey, sont sommés de la produire au greffe du Tribunal de la Broye dans le délai d'une année suivant la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (455¹)

1470 Estavayer-le-Lac, 13 mars 1992 Le président du Tribunal de la Broye:
Cyril Thiébaud

Le détenteur du titre suivant:

Fr. 20 000.-, bon de caisse Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, 3 ans, soit du 1er juillet 1991 au 1er juillet 1994, 7% l'an. 1 x 20 000.-, série 3 V, no 1246 avec coupons au 1er juillet 1992 et suivants attachés, propriété de la Banque Cantonale Vaudoise, agence de la Gare, à Lausanne, est sommé de me le produire jusqu'au 6 juillet 1992, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/91/0070 (1941¹)

1014 Lausanne, 1er novembre 1991 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
J.-J. Rognon

Le détenteur des titres suivants:

36 parts sociales nominatives Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne de fr. 500.- de nominal portant les nos 249661 à 249696 avec coupons no 30 et suivants, attachés, cédées en blanc, propriété de Camadonna SA, à Crissier, est sommé de me les produire jusqu'au 24 août 1992, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/91/0091 (46²)

1014 Lausanne, 8 janvier 1992 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
J.-J. Rognon

Le détenteur du titre suivant:

Livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 306 659, créancier de fr. 5309.30, créé le 19 décembre 1955, propriété de dame Yvonne Buache, à Payerne, est sommé de me le produire jusqu'au 24 août 1992, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/91/0090 (47²)

1014 Lausanne, 8 janvier 1992 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
J.-J. Rognon

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 30 mai 1992 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

certificat représentant 5 actions nominatives Rinsoz et Ormond Holding SA no 100 096. (1940¹)

1800 Vevey, 14 novembre 1991 Le président:
Eric Cottier

La Pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore n. 3202721, emesso dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, Locarno, con un saldo di fr. 107 724.11, a voler produrre questo titolo alla scrivente Pretura, notificando eventuali sua pretese, entro il 21 settembre 1992, sotto la comminatoria dell'annullamento. (456¹)

6600 Locarno, 9 marzo 1992 Il Pretore:
Avv. G. Francini

Come evitare errori e invii doppi?

La pubblicazione ufficiale
delle rubriche fallimenti, titoli smarriti,
altre pubblicazioni legali e bilanci non avviene
nella parte riservata agli
annunci privati (= Publicitas).
Gli committenti sono pregati di mandare
i loro manoscritti direttamente al
Foglio ufficiale svizzero di
commercio, redazione, casella
postale, 3001 Berna.

Kraftloserklärung - Annulamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Der Namenschuldbrief vom 10. September 1931, lastend im 1. Rang auf GB Ennetbaden Nr. 1013, Parzelle 1890, per Fr. 40 000.-, zugunsten der Gewerbebank Baden, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (458)

5400 Baden, 10. März 1992 Gerichtspräsident Baden

Die erstmals in Nr. 36 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 21. Februar 1991 als vermisst aufgerufenen Schuldbriefe:

- von Fr. 28 200.-, vom 28. Juni 1943, Beleg E III/6561, lautend zugunsten der Bernischen Kranken- und Unfallkasse, haftend im 1. Rang;
- von Fr. 10 900.-, vom 6. Januar 1948, Beleg IV/744, lautend zugunsten der Bernischen Kranken- und Unfallkasse, haftend im 2. Rang;
- von Fr. 2400.-, vom 8. August 1947, Beleg IV/369, lautend zugunsten der Einwohnergemeinde Bern, haftend im 3. Rang;
- von Fr. 10 000.-, vom 27. Juli 1949, Beleg IV/2444, lautend zugunsten des Franz Möckli, haftend im 4. Rang, alle Titel haftend auf der Liegenschaft Haldenstrasse 105, Bern-Göbl. Nr. 2287, Kreis V, der Zoé Möckli, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. AM 005-91. (443)

3011 Bern, 12. März 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Le juge-instructeur II du district de Sion rend notoire que, par décision du 2 mars 1992, il a prononcé l'annulation du titre suivant:

1 livret d'épargne au porteur no 02.302.554-3 de la Banque Cantonale du Valais présentant un solde de fr. 5663.30. (457)

1950 Sion, 2 mars 1992 Le juge-instructeur II:
Yves Tabin

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Soltermann Ueli, Bernstrasse 77, 3122 Kehrsatz, meldet das Luftfahrzeug

Typ: Werknummer: Immatikulation:
R22 BETA 1538 HB-XXQ

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 846)

3003 Bern, 9. März 1992

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

Erbenruf

Die unbekannt abwesende Erbin der **Scherer Anna Theresia**, ledig, geb. 4. März 1900, von Untersiggenthal, wohnhaft gewesen in 5415 **Obersiggenthal** (mit Aufenthalt in Ennetbaden), gestorben am 7. Januar 1991, nämlich Sylviane Marcelline Scherer, geb. 7. Mai 1928, von Untersiggenthal, zuletzt angeblich wohnhaft gewesen in Mulhouse (F), wird hiermit gestützt auf Art. 555 Abs. 1 ZGB aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der ersten Auskündigung beim Gerichtspräsidentium Baden zum Erbgang zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen. Geht innert Jahresfrist keine Meldung ein, so fällt die Erbschaft unter Vorbehalt der Erbschaftsklage den bekannten Erben zu; dieselben gelten als angemeldet. (A 847)

5400 Baden, 9. März 1992

Gerichtspräsidentium

Öffentliches Inventar - Zweiter Rechnungsruf

Über den Nachlass des am 9. Januar 1992 verstorbenen **Blattmann Theodor Othmar**, geb. 28. Mai 1944, von Oberägeri, wohnhaft gewesen Verenastrasse 29, 8832 **Wollerau**, ist die Aufnahme eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, und die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 21. März 1992 beim Notariat Höfe, Roosstrasse 3, 8832 Wollerau, schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht. Danach haften die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Alle Personen, die Sachen des Verstorbenen besitzen (einschliesslich offene oder geschlossene Depots), haben diese der unterzeichneten Amtsstelle innert der gleichen Frist schriftlich zu melden. (A 848)

8832 Wollerau, 10. März 1992

Notariat Höfe
Roosstrasse 3, Wollerau

Diffida secondo l'art. 711 c.p. 4 CO, art. 86 e 88bis ORC

La società **OMP Meccanica SA, Stabio**

Oltre che non essere più rappresentata a sensi dell'art. 711 CO, è pure priva di domicilio legale nel luogo della sede statutaria. L'ufficiale del registro di commercio del Distretto di Mendrisio, con il presente pubblico bando assegna alla stessa un termine di 30 giorni per porsi in consonanza con la legge, sotto comminatoria dello scioglimento d'ufficio (art. 86 ORC). (A 849)

6850 Mendrisio, 9 marzo 1992

Ufficio del registro di
commercio di Mendrisio

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Feigel, Pfenniger Galerie d'Art Moderne SA, Basel

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Frau Suzanne Feigel, Auf der Lyss 16, 4051 Basel, anzumelden. (A 850)

4051 Basel, 9. März 1992

Die Liquidatorin:
Suzanne Feigel

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Socit SA in liquidazione, Bellinzona

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 marzo 1992, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 851)

6501 Bellinzona, 10 marzo 1992

Il liquidatore: lic. oec. Carlo Molo
Studio Fiduciario Curti e Molo SA, Bellinzona

Nell'interesse del liquidatore solo i richiami ai creditori dovrebbero essere ordinati dopo la requisizione all'ufficio del registro di commercio cantonale d'iscrivere la dissoluzione della società. Le autorità del registro di commercio non procederanno alla radiazione se i tre richiami ai creditori hanno avuto luogo o dopo l'iscrizione della dissoluzione della società al registro di commercio.

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Portochiaro S.A., Chiasso

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 9 marzo 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

Eventuali creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla Somador S.A., via Bernasconi 6, 6850 Mendrisio. (A 852)

6850 Mendrisio, 13 marzo 1992

La liquidatrice:
Somador S.A.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Fribor SA, Fribourg

Première publication

Par décision du 21 janvier 1992, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Fribor SA en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains du liquidateur, Raymond Griesser au siège de la société en liquidation, à Fribourg, c/o Organisation et Gestion, route de Beaumont 6. (A 854)

1700 Fribourg, 6 mars 1992

Le liquidateur:
Raymond Griesser

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Metstu S.A., Fribourg

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 25 février 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Fidinar Fiduciaire S.A. Genève, rue de la Coulouvrenière 29, 1204 Genève. (A 853)

1204 Genève, 9 mars 1992

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Astrad Management SA, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 10 mars 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de Me Elie L. Lindenfeld, avocat, rue du Rhône 78, 1204 Genève. (A 855)

1204 Genève, 10 mars 1992

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Commexinc S.A. en liquidation, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 février 1992 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, accompagnées de pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur, M. Kurt Schaub, chemin de Planta 41, 1223 Cologny. (A 856)

1223 Cologny, 10 mars 1992

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Restgest SA en liquidation, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 février 1992 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion en main de la liquidatrice, Gesfipa Fiduciaire SA, boulevard Helvétique 25, 1207 Genève. (A 857)

1207 Genève, 2 mars 1992

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Digitel Sàrl en liquidation, Lausanne

Première publication

Par décision constatée par acte authentique du 10 avril 1991, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Digitel Sàrl en liquidation.

Conformément à l'art. 742, al. 2 CO, les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième parution de la présente annonce, auprès de M. Jerzy Bystranowski, avenue Boveresses 16, à Lausanne, liquidateur. (A 858)

1010 Lausanne, 13 mars 1992

Jerzy Bystranowski

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Servifid S.A., Lugano

Prima pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento e messa in liquidazione della società.

Tutti i creditori sono invitati a produrre i loro crediti o altre pretese per iscritto con relative pezze giustificative alla liquidatrice della società: Pagani & Wullschlegler SA, via alla Campagna 2A, 6904 Lugano, (A 859)

6904 Lugano, 13 marzo 1992

Pagani & Wullschlegler SA:
Emilio Martinenghi

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

H+P Trading AG, Luzern

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 12. Februar 1992 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Peter Portmann, Sackweidhöhe 24, 6012 Obernau, anzumelden. (A 860)

6012 Obernau, 10. März 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Infimex AG, Luzern

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Februar 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung am Sitz der Gesellschaft, c/o Dr. Kurt Müller, Zinggertorstrasse 3, 6006 Luzern, anzumelden. (A 861)

6006 Luzern, 10. März 1992

Die Liquidatoren

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Ita Fret SA, Villars-sur-Glâne

Première publication

Par décision du 21 janvier 1992, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Ita Fret SA en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains du liquidateur, Raymond Griesser au siège de la société en liquidation, à Fribourg, c/o Organisation et Gestion, route de Beaumont 6. (A 862)

1700 Fribourg, 6 mars 1992

Le liquidateur:
Raymond Griesser

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Restaurant Koudou S.A., Vufflens-la-Ville

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 février 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à la Fiduciaire Morgienne S.A., à Morges, rue Couvaup 24, liquidatrice, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 863)

1110 Morges, 9 mars 1992

La liquidatrice:
Fiduciaire Morgienne S.A.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Forin Trading AG, Zug

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. März 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 31. März 1992 in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Georg Wiederkehr, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden. (A 864)

8023 Zürich, 10. März 1992

Der Liquidator:
Dr. Georg Wiederkehr

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Nef Fritz AG in Liquidation, Zumikon

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Januar 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Treuhänderbüro Andreas Weiss, Bändlerstrasse 4, Postfach 436, 8802 Kilchberg, anzumelden. (A 865)

8126 Zumikon, 9. März 1992

Der Liquidator:
Treuhänderbüro Andreas Weiss

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Atelier 120 AG in Liquidation, Zürich

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Januar 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Treuhänderbüro Andreas Weiss, Bändlerstrasse 4, Postfach 436, 8802 Kilchberg, anzumelden. (A 866)

8000 Zürich, 9. März 1992

Der Liquidator:
Treuhänderbüro Andreas Weiss

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Codifood AG in Liquidation, Zürich

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Januar 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Treuhänderbüro Andreas Weiss, Bändlerstrasse 4, Postfach 436, 8802 Kilchberg, anzumelden. (A 867)

8000 Zürich, 9. März 1992

Der Liquidator:
Treuhänderbüro Andreas Weiss

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Plessey Verkaufs AG, Zürich

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Februar 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich, mit detaillierter Begründung, beim Liquidator, Andrea M. Dubler, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich, anzumelden. (A 868)

8053 Zürich, 9. März 1992

Der Liquidator

Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 7. November 1991 **389534**
Katadyn Produkte AG, Industriestrasse 27,
 8304 Wallisellen

CHLORINEX

Trinkwasser-Filter.
 Int. Kl. II
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. November 1991 **389535**
Kontakt-Systeme AG, Gewerbestrasse 16,
 8132 Egg b. Zürich

VARIOVECT

Geräte und Anlagen zur Wärmebehandlung, insbesondere Durchlauföfen, zum Löten von mit elektronischen SMD (Surface Mounted Device)-Bauteilen bestückten Leiterplatten und Aushärten von Klebern und Lacken; Heizungseinheiten, insbesondere Kassetten mit einem geschlossenen Gaskreislauf; Infrarot-Strahler und Luftleitorgane.
 Int. Kl. II
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. November 1991 **389536**
OEKAG Aktiengesellschaft für Angewandte Oekologie, Bodenhof-Terrasse 13a, 6005 Luzern

OEKAG

Wasserleitungsgeräte und sanitäre Anlagen soweit in Klasse 11 enthalten; Baumaterialien (nicht aus Metall), Rohre für Bauzwecke (nicht aus Metall); lebende Pflanzen; Zusatzgeräte für Waschmaschinen soweit in Klasse 11 enthalten.
 Int. Kl. II, 19, 31
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. November 1991 **389537**
Permamed AG, Drosselstrasse 47, Postfach 3857,
 4002 Basel

CAPIZOL

Pharmazeutisches Produkt, Medikament.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. November 1991 **389538**
Griesser AG, 8355 Aadorf

SOLOMATIC

Lamellenstoren mit einem einzigen Bedienungsort, soweit in den Klassen 6 und 19 enthalten.
 Int. Kl. 6, 19
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. November 1991 **389539**
Sul AG, Sonnhaldenstrasse 15, 6331 Hünenberg

KRONSTAR

Waschmittel; Waschhilfsmittel, nämlich Einweichmittel, Spülmittel, Weichspülmittel, Reinigungsmittel für Geschirr, Glas, Wäsche, Holz, Metalle sowie für Gegenstände mit lackierten Oberflächen und aus Kunststoff; Putz- und Poliermittel; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; kosmetische Badezusätze; Seifen.
 Int. Kl. 3
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1991 **389540**
Klinger AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug

KLINGERSIL

Dichtungen in Form von Platten, Ringen und Formstücken sowie sonstige Dichtungswaren für technische Zwecke, aus Fasern oder Gummi bestehende Waren für technische Zwecke.
 Int. Kl. 17
 Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 19. November 1991 **389541**
Perry Ellis International, Inc., 575 Seventh Avenue,
 New York (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)



Bekleidungsstücke.
 Int. Kl. 25
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1990 **389542**
Ingtec AG, Unterforststrasse, 4313 Möhlin

ingtec

Anlagen für Schlammmentwässerung und Überschlussschlammeindickung; Dekantierzentrifugen; Schnelldekanter; Seihtrömmeln; Kalkmischanlagen; Kalkmilchaufbereitungs- und Neutralisationsanlagen; Entwässerungsmulden; Entwässerungs-Presscontainer für Rechengut; Absetzmulden; Schlamm-Mulden; Verschiebeanlagen für den internen Transport von Lasten wie Containern und Mulden; Aufbereitungsanlagen für Flockungsmittel; Fördersysteme, nämlich Schnecken, Förderbänder für pulver- bis pastenförmige Produkte und Pumpen für flüssige bis pastöse Produkte; Dickstoffpumpen; Exzentrerschneckenpumpen; Teleskop-Förderbänder, Trogkettenförderer; Silos und Tanks aus Normalstahl, rostfreiem Stahl und/oder Kunststoff zur Lagerung von Roh-, Halb- oder Fertigprodukten; Kunststoffbehälter zur Lagerung flüssiger Roh-, Halb- oder Fertigprodukte; Anlagen für die Farben-, Lack- und Bautenschutzindustrie nämlich Misch- und Dispergieranlagen, Pumpen zur Beschickung oder Entleerung von Mischanlagen, Lagertanks mit Rührwerken, Produktfiltergeräte und Abfüllanlagen; Mischanlagen; Rührwerkskugelmühlen, Kugelmühlen, Abfüllanlagen; Lager-tankanlagen; Behälterwaschanlagen; Beschickungspressen; Auspressvorrichtungen; Kartuschen-, Füll- und Verschlussautomaten; Elektro-Rührwerke.
 Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 19, 20
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1991 **389543**
Wind River Systems, Inc., 1351 Ocean Avenue,
 Emeryville (CA 94608, Vereinigte Staaten von Amerika)



Computer- und Computerprogramme. Bücher, Zeitschriften und Handbücher, alle Waren im Zusammenhang mit Computern und Computerprogrammen.
 Int. Kl. 9, 16
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1991 **389544**
World Institute of Scientology Enterprises,
 6331 Hollywood Boulevard, Los Angeles
 (CA 90028, Vereinigte Staaten von Amerika)



Druckereierzeugnisse, Periodika, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), Broschüren.
 Int. Kl. 16
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. November 1990 **389545**
Ultimate Nutrition Products, Inc., 161 Woodford
 Avenue, Plainville (CT 06062, Vereinigte Staaten
 von Amerika)

ULTIMATE NUTRITION

Vitamine und ernährungsergänzende Lebensmittelzusätze soweit in Klasse 5 enthalten.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 21 novembre 1990 **389546**
Rio De Gregori, 2, chemin Julien Gallet, 1880 Bex



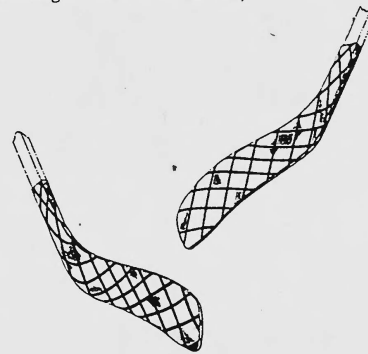
Produits pour l'alimentation humaine, notamment préparations de protéines aux fruits et/ou céréales, pâtes.
 Cl. int. 29, 30, 31
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 28 décembre 1990 **389547**
Gul International Limited, Ocean Buildings, Bute
 Crescent, GB-Cardiff CF1 6RT (Wales, Royaume-Uni)



Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.
 Cl. int. 10
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1990 **389548**
Christian Brothers, Inc., Warroad (MN 56763,
 Vereinigte Staaten von Amerika)



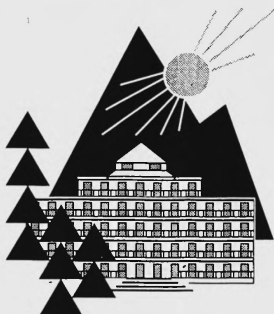
Eishockeyschläger und Schlägerblätter für Eishockeyschläger.
 Int. Kl. 28
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1991 **389549**
Schweizerischer Feldenkrais Verband, Zeltweg 30,
 8032 Zürich

**Feldenkrais**
Method

Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Druckereierzeugnisse aller Art, insbesondere Lehr- und Unterrichtsmittel, Bekleidungsstücke (T-Shirts).
 Int. Kl. 9, 16, 25
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. August 1991 **389550**
Klinik Alexanderhaus Davos GmbH, Alexanderhaus, Tobelmühlestrasse 2, 7270 Davos Platz



ALEXANDERHAUS-KLINIK

Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Uhren, Regenschirme, Portemonnaies, Rucksäcke.
 Int. Kl. 14, 18, 25
 Handel.
 Farbenanspruch: blau und gelb.

Hinterlegungsdatum: 19. August 1991 **389551**
Zentralstelle für Wohlfahrtsunternehmen, Lägernstrasse 27, Postfach, 8042 Zürich



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe und Darstellung der Marke Nr. 306277. Schutz ab 19. August 1991.

Papeteriewaren und Schreibwaren, Bürsten, Waren aus Weide nämlich Korbwaren, Bekleidungsstücke.
 Int. Kl. 16, 21, 25
 Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 23. September 1991 **389552**
Tanega Intertrade AG, Motorenstrasse 35, Postfach 474, 8623 Wetzikon ZH



Sportschuhe, Sportbekleidung, Tennisschläger, Tennisbälle, Fussbälle, Eishockeystöcke, Skis.
 Int. Kl. 25, 28
 Handel.

Date de dépôt: 8 novembre 1991 **389553**
Hors-Ligne Publishing SA, c/o I.F.S. Importation Ferrari S.A., 2-8, route de Gingins, 1260 Nyon



Imprimés, publications, revues et magazines.
 Cl. int. 16
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 13. November 1991 **389554**
Hero, 5600 Lenzburg



Fruchtsäfte, Fruchtnektare, Erfrischungsgetränke auf Früchtebasis, Sirup und andere alkoholfreie Getränke.
 Int. Kl. 32
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. November 1991 **389555**
Leisinger AG, Zweierstrasse 106, 8036 Zürich



Bekleidungsstücke.
 Int. Kl. 25
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1991 **389556**
Paul Zeder Easy Flow, Bitzstrasse 1, 6373 Ennetbürgen



Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen; Silberputzmittel für Haushalt und Industrie; Computerprogramme.
 Int. Kl. 3, 9, 11
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1991 **389557**
Moplast Kunststoff AG, Bahnhofplatz 5c, 4410 Liestal



Schalungsdistanzhalter aus Kunststoff, Schalungsanschlaghalter aus Kunststoff, Schalungspositionshalter aus Kunststoff.
 Int. Kl. 19, 20
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. August 1991 **389558**
Solco AG (Solco Ltd), Gellertstrasse 18, Basel; Korrespondenzadresse: Ruhrbergstrasse 21, 4127 Birsfelden

SOLCO

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 255124. Schutz ab 13. August 1991.

Arzneimittel, chemische Produkte für hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen, Verbandstoffe und Verbandartikel aller Art, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke, Feuerlöschmittel, mineralische Rohstoffe, Farben, Lacke, Rostschutzmittel, Klebstoffe, Appretur- und Gerbmittel, Imprägnierungsmittel, diätetische Nährmittel für medizinische Zwecke.
 Int. Kl. 1, 2, 5, 16, 17
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1990 **389559**
Elida Gibbs B.V., S-Gravelandseweg 555, NL-3119 XT Schiedam (Niederlande)

FABERGE

Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische (soweit in Klasse 9 enthalten), fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, insbesondere Sonnenbrillen und Brillengestelle; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte; Juwelierwaren, Uhren und Zeitmessinstrumente; Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten); Häute und Felle; Reise- und Handkoffer;

Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Webstoffe und Textilwaren (soweit in Klasse 24 enthalten); Bett- und Tischdecken, insbesondere Bett- und Badewäsche; Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeeten (ausgenommen aus textilem Material) und andere Wandverkleidungen.
 Int. Kl. 9, 14, 18, 24, 27
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1991 **389560**
Injecta AG, Wynentalstrasse 134, 5723 Teufenthal AG

INCA

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 253661. Schutz ab 12. Januar 1991.

Ärztliche und gesundheitliche Apparate, Instrumente, Geräte und Materialien, soweit in der Klasse 10 enthalten; Rettungs- und Feuerlöschapparate, -instrumente, -geräte und -materialien, soweit in der Klasse 9 enthalten; Toiletengeräte, Bronze, Flitter- und Rauschgold, Blattmetalle, Buchstaben, Schilder aus Metall, Holz oder Kunststoff, Kunstgegenstände, Schreib-, Zeichen-, Mal-, Modellier- und Bürogeräte, -materialien und -maschinen; Spielwaren, Turn- und Sportgeräte, Möbel, Musikinstrumente und -apparate, Glocken, Uhren und Uhrenbestandteile, Bijouterie, Christbaumschmuck; physikalische, chemische, optische, geodätische, nautische, Wäge-, Signal- und Kontrollapparate, -geräte und -instrumente, Messinstrumente und -geräte, fotografische Apparate und Zubehör, soweit in der Klasse 9 enthalten; Apparate und Vorrichtungen für die Kinematografie, elektrisches Installationsmaterial, soweit in der Klasse 9 enthalten; Apparate und Einrichtungen für Beleuchtung und Heizung, Back-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Ventilations- und Staubsaugapparate und -einrichtungen, Schweiß-, Löt- und Vulkanisierapparate, Wasserleitungs-, Bade-, Wasch- und Klosettanlagen, Apparate und Einrichtungen für Telefonie und Telegrafie (einschliesslich drahtloser), Packungs- und Dichtungsmaterial, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Waffen, Munition, Geschosse, rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle, Messerschmiedewaren, elektrische und nichtelektrische Haus- und Küchengeräte, Keller-, Stall- und Gartengeräte, Druckguss- und Werkzeugmaschinen; Holzbearbeitungsmaschinen mit und ohne Motor; Halbfabrikate aus Nichteisenmetallen und Kunststoff für den Maschinen- und Apparatebau; Automatisierungseinrichtungen für die Produktion von Druckguss- und Kunststoffteilen; Motoren aller Art, Rollmaterial, Bestandteile und Ausrüstungen solcher Fahrzeuge, Baumaterialien, insbesondere aus Kunststoff, soweit in der Klasse 19 enthalten.
 Int. Kl. 6 bis 17, 19, 20, 21, 28
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1991 **389561**
Boudewijne Müllhaupt-Mäder, Rütistrasse 18, 8703 Erlenbach ZH

ARRO DESIGN

Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine. Waren aus Leder (soweit in Klasse 18 enthalten), nämlich Mode-Accessoires wie Taschen, Etuis, Gürtel; Bekleidungsstücke.
 Int. Kl. 14, 18, 25
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1991 **389562**
Nova-Werke AG, Vogelsangstrasse 24, 8307 Effretikon

NOVASWISS

Erneuerung der Marke Nr. 251189. Schutz ab 15. Januar 1991.

Kolben für Verbrennungsmotoren und Kompressoren, Kolbenringe, Expanderfedern für Kolbenringe, Dichtleisten für Rotationsmotoren, Zylinderbüchsen, Schlauchbriden, Druckluftstarter für Verbrennungsmotoren, Kompressoren, Hochdruckteile, Zubehöerteile für pneumatische Anlagen; alle diese Erzeugnisse schweizerischer Herkunft.
 Int. Kl. 6, 7, 12
 Fabrikation und Handel.
 Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1991 **389563**
Rolltainer AG, Riedthofstrasse 192,
 8105 Regensdorf

ROLLCYCLING

Behälter aus Metall oder Kunststoff.
 Int. Kl. 6, 20
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 12 février 1991 **389564**
Iduna N.V., Industrielaan 10, NL-Uden
 (Niederlande)

NICKEYNOBEL

Bekleidungsstücke.
 Int. Kl. 25
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 13 février 1991 **389565**
Banco Simeon S.A., Policarpo Sanz, 5,
 E-36202 Vigo (Pontevedra, Espagne)

BANCO SIMEON

Publications bancaires, monnaies, lingots.
 Cl. int. 16
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1991 **389566**
Digital Equipment Corporation, 146 Main Street,
 Maynard (MA 01754, Vereinigte Staaten von Amerika)

DEC ADA

Magnetische Informationsträger; Computerprogramme auf maschinenlesbaren Medien; Bänder, Karten, Chips, Festplatten und andere maschinenlesbare Medien, die Computerprogramme und zugehörige Benutzer-Dokumentation enthalten. Computerprogramme betreffende Druckschriften; Benutzer-Handbücher, Formulare, Arbeitsbücher, Übungsunterlagen, Datenblätter, Dokumentationen und andere Hilfsmittel für Computerprogramme; Computerprogramm-Ausdrucke.
 Int. Kl. 9, 16
 Fabrikation und Handel.

Data del deposito: 12 marzo 1991 **389567**
Vega Marketing Limited, Sceptre House,
 169/173, Regent Street, GB-Londra W1R 7FB (GB);
 c/o Avv. Giovanni Antonini, via Cantonale 11,
 6901 Lugano

CARDIETTE

Apparecchi e strumenti elettronici per la registrazione di dati, inclusi quelli medici.
 Cl. int. 9
 Fabbricazione e commercio.

Date de dépôt: 8 mars 1991 **389568**
Decon Laboratories Limited, Conway Street,
 GB-Hove (East Sussex BN3 3LY, Royaume-Uni)

DECON

Substances hygiéniques et sanitaires, désinfectants, substances et préparations stérilisantes.
 Cl. int. 5
 Fabrication.
 Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 10 septembre 1990.

Hinterlegungsdatum: 29. November 1991 **389569**
Hyundai Motor Company, 140-2, Kye-dong,
 Jongro-ku, Seoul (Republik Korea)

HMC HYUNDAI

Motorbetriebene Landfahrzeuge; Lokomotiven; Fahrräder; Bestandteile und Zubehör für alle vorgenannten Waren (soweit in Klasse 12 enthalten).
 Int. Kl. 12
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1991 **389570**
Boudewijne Müllhaupt-Mäder, Rütistrasse 18,
 8703 Erlenbach ZH



Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Waren aus Leder (soweit in Klasse 18 enthalten), nämlich Mode-Accessoires wie Taschen, Etais, Gürtel; Bekleidungsstücke.
 Int. Kl. 14, 18, 25
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1991 **389571**
Lance, Inc., 8600 South Boulevard, P.O. Box
 32368, Charlotte (NC 28232, Vereinigte Staaten von Amerika)



Zwischenverpflegung, nämlich Sandwichs, Crackers, Biskuits, Kuchen, Getreidechips, Popcorn, Brezeln, Konfekt und Kaugummi; Kartoffelchips, Mandeln, Erd- und Cashewnüsse (soweit in Klasse 29 enthalten).
 Int. Kl. 29, 30
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1991 **389572**
Parker Pen (Benelux) B.V., Takkebijsters 1,
 NL-4817 BL Breda (Niederlande)

PARKER

Erneuerung der Marke Nr. 250894. Schutz ab 13. Februar 1991.

Edelmetallwaren, insbesondere Füllfederhalter, Drehbleistifte und Pultgarnituren.
 Int. Kl. 14, 16
 Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5843.

Date de dépôt: 18 février 1991 **389573**
Groupe Watier Inc., 758, Chemin du Golf,
 Ile des Soeurs, Verdun (Québec H3E 1A8, Canada)

LISE WATIER



Produits cosmétiques et de soins de beauté, à savoir nettoyeurs, lotions, toniques, crèmes, masques de beauté, crèmes pour les yeux, tampons pour enlever le mascara, lotions pour les mains et le corps, crèmes pour les mains, hydratants colorés, fonds de teint liquides, accents, poudres en pain, minaudières de fards à joues, rouges à joues en crème, ombres à paupières, poudres en crème; crayons pour les yeux, les lèvres, les sourcils et les joues; rouges à lèvres, rouges à lèvres luisants, vernis à ongles, dissolvants, bases adhésives pour vernis à ongles, couches de finition pour vernis à ongles, lotions solaires, huiles solaires, hydratants solaires; accessoires pour les soins de beauté, à savoir trousse de maquillage, fourre-tout, sacs de plage, pinceaux, éponges, applicateurs; flacons de parfums; accessoires de toilette, à savoir débarbouillettes, serviettes, pantoufles; vêtements, à savoir blouses, robes, pantalons, bermudas, manteaux, jupes; accessoires, à savoir ceintures, sacs à mains, souliers, bottes, parapluies, bas; maroquinerie, à savoir sacs de cosmétiques, porte-documents, mallettes de cosmétiques, portefeuilles; articles de décoration de tables, à savoir chandeliers, chandelles, napperons; acces-

soires de voyage, à savoir valises, porte-vêtements, attaché-case, sacs week-end, trousse de maquillage; cravates; boutons de manchettes; montres; lunettes; chapeaux; peignoirs; gants; accessoires pour cheveux, à savoir peignes, barrettes, bandeaux, garnitures pour coiffures; bijoux; foulards et parures de tête.
 Cl. int. 3, 4, 9, 14, 18, 21, 24, 25, 26
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1991 **389574**
Adoc S.A., 12, Les Bosquets, 1800 Vevey

SERITEC

Für die Siebdruckindustrie bestimmte Maschinen, Siebdrucktische, Siebdruckvorrichtungen, Kontaktrahmen, UV-Lampen, Repro-Kameras, Siebdruckrahmen aus Metall oder Holz, Siebdruckbeschichtungen mit Lacken und dafür benötigte Siebdruckschablonen (flüssige Fotoschicht oder sensibilisierter Film), -reiniger, -entschichter, nämlich Lösungsmittel, Siebdruckfarben, Folien für den Siebdruck und Siebdruckzubehör (Handwerkzeuge und Maschinenteile), Lacke, Verdünner, Firnisse, Klebstoffe, Selbstklebefolien, Papier und Karton.
 Int. Kl. 1, 2, 3, 6 bis 9, 11, 16, 20
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1991 **389575**
Adoc S.A., 12, Les Bosquets, 1800 Vevey

SERISERVICE

Für die Siebdruckindustrie bestimmte Maschinen, Siebdrucktische, Siebdruckvorrichtungen, Kontaktrahmen, UV-Lampen, Repro-Kameras, Siebdruckrahmen aus Metall oder Holz, Siebdruckbeschichtungen mit Lacken und dafür benötigte Siebdruckschablonen (flüssige Fotoschicht oder sensibilisierter Film), -reiniger, -entschichter, nämlich Lösungsmittel, Siebdruckfarben, Folien für den Siebdruck und Siebdruckzubehör (Handwerkzeuge und Maschinenteile), Lacke, Verdünner, Firnisse, Klebstoffe, Selbstklebefolien, Papier und Karton.
 Int. Kl. 1, 2, 3, 6 bis 9, 11, 16, 20
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1991 **389576**
A. Messerli AG, Sägereistrasse 29, 8152 Glattbrugg

Messerli Paperline

Papiere aller Art, insbesondere für Normalkopierer, Laser-Drucker, Normal-Papier-Faxe; Schreibmaschinpapier; Offsetpapier.
 Int. Kl. 16
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. März 1991 **389577**
Werner Epp, Goldschmied, Axenstrasse 58,
 6454 Flüelen



Erneuerung mit Firmaänderung und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 249727. Schutz ab 9. November 1990.

Schmuckwaren in Gold und Silber.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2584.

Hinterlegungsdatum: 8. März 1991 **389578**
Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho,
 Toyota-shi (Aichi-ken, Japan)

CARINA

Erneuerung der Marke Nr. 253848. Schutz ab 8. März 1991.

Kraftfahrzeuge und deren Bestandteile.
 Int. Kl. 12
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. März 1991 **389579**
John Cotton Limited, 16, Abercromby Place,
 GB-Edinburgh EH3 6LT (Schottland, Grossbri-
 tannien)



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
 Marke Nr. 251545. Schutz ab 11. März 1991.

Roher und in Grossbritannien verarbeiteter Virgi-
 nia-Tabak.
 Int. Kl. 34

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 13 mars 1991 **389580**
Kabushiki Kaisha Nikken Sohonsa, 1-32, Asahira,
 Fukuju-cho, Hashima-shi (Gifu-ken, Japon)

Dunaliella

Produits alimentaires; additifs alimentaires con-
 tenant du bêta-carotène provenant de produits
 naturels, plus particulièrement des algues ou de la
 poudre d'algues.
 Cl. int. 5, 29, 30, 31

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 13 mars 1991 **389581**
Kabushiki Kaisha Nikken Sohonsa, 1-32, Asahira,
 Fukuju-cho, Hashima-shi (Gifu-ken, Japon)

Dunaliella

Produits alimentaires; additifs alimentaires con-
 tenant du bêta-carotène provenant de produits
 naturels, plus particulièrement des algues ou de la
 poudre d'algues.
 Cl. int. 5, 29, 30, 31

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 21 mars 1991 **389582**
Kabushiki Kaisha Nikken Sohonsa, 1-32, Asahira,
 Fukuju-cho, Hashima-shi (Gifu-ken, Japon)



Produits alimentaires; additifs alimentaires con-
 tenant du bêta-carotène provenant de produits
 naturels, plus particulièrement des algues ou de la
 poudre d'algues.
 Cl. int. 5, 29, 30, 31

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 7. März 1991 **389583**
**Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co (Sika SA, ci-
 devant Kaspar Winkler & Co) (Sika SA, ci-
 devant Kaspar Winkler & Co), Tüfenwies 16-22, Postfach,
 8048 Zürich**



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
 Marke Nr. 251564. Schutz ab 7. März 1991.

Anstrich- und Imprägnierungsmittel soweit in den
 Klassen 1 und 2 enthalten.
 Int. Kl. 1, 2

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1991 **389584**
Genencor International, Inc., 4 Cambridge Place,
 1870 So. Winton Road, Rochester (NY 14618, Ver-
 einigte Staaten von Amerika)

GENENCOR INTERNATIONAL: DELIVERING INNOVATION THROUGH TECHNOLOGY

Enzymserzeugnisse und Biochemikalien für den spe-
 ziellen Einsatz zur Herstellung von Kunstschnitz,
 zur Textilbehandlung, zur Verarbeitung von
 Lösungs- und Waschmitteln, zum Brauen, zur Ver-
 arbeitung von Fruchtsäften und Weinen, zur Her-
 stellung von Tierfutter, Papier und Esswaren, zum
 Backen, zur Herstellung von pharmazeutischen
 Zwischenprodukten und Produkten für Diagnosen
 und zur Behandlung von Abfällen und Abwässern.
 Int. Kl. 1, 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1991 **389585**
Edmonton Manufacturing Company, 501 Main
 Street, Rochester (IN 46975, Vereinigte Staaten
 von Amerika)

SQUAD SUIT

Bekleidungsstücke.
 Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 15 février 1991 **389586**
L. Nicolet & Cie S.A., 20, rue Méval,
 2720 Tramelan

ARMAND NICOLET

Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces
 matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres
 précieuses; horlogerie et instruments chronométri-
 ques.
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1991 **389587**
Ivano Marcon, Ackerstrasse 8, 8610 Uster

DRIFTER

Schallplatten sowie alle anderen Arten bespielter
 Speichermedien zur Wiedergabe von Ton und Bild,
 insbesondere Compact Discs und Kassetten.
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1991 **389588**
Allegheny Ludlum Corporation, 1000 Six PPG Pla-
 ce, Pittsburgh (PA 15222-5479, Vereinigte Staaten
 von Amerika)

ALFA IV

Walzwerkfabrikate, nämlich Bänder und Bleche aus
 Stahlglegierungen.
 Int. Kl. 6

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1991 **389589**
Syva Company, 900 Arastradero Road, Palo Alto
 (CA 94304, Vereinigte Staaten von Amerika)

SYVA EDMS

Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen
 Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten);
 Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Foto-
 grafien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier-
 und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstler-

bedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und
 Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und
 Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Ver-
 packungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse
 16 enthalten); Spielkarten; Drucklettern; Druck-
 stöcke.
 Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1991 **389590**
Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, 8001 Zürich

UNIFARM

Erneuerung der Marke Nr. 252126. Schutz ab
 28. März 1991.

Brennstoffe, Schmieröle und -fette.
 Int. Kl. 4

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. März 1991 **389591**
Verlag Aenne Burda GmbH & Co., Am Kesten-
 damm 2, D-W-7600 Offenburg (Deutschland)

BURDA

Waren aus Leder und Lederimitationen und sonsti-
 gen Materialien soweit in Klasse 18 enthalten, ins-
 besondere Taschen, Kleinlederwaren, Reiseacces-
 soirs, Einkaufstaschen, Geldbeutel, Reisetaschen
 und -etuis, Akten- und Schultaschen bzw. -mappen,
 Dokumentenmappen, Ledergürtel und Riemen,
 Regenschirme, Handtaschen, Brieftaschen, Kar-
 tentaschen, Dokumentenkoffer, Reisekoffer und
 Handkoffer, Rucksäcke, Tornister, Kosmetik- und
 Schmuckkoffer, Sporttaschen und Etuis, Bordcases,
 Kulturbeutel, Kleidersäcke, Schlüsseltaschen,
 Geldscheintaschen, Kollegemappen und andere
 nicht an die aufzunehmenden Gegenstände ange-
 passte Behältnisse.
 Int. Kl. 18

Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. April 1991 **389592**
Hämmerle AG, Wildschachenstrasse 1639,
 5200 Brugg AG

HÄMMERLE

Hydraulische und mechanische Pressen für die
 Bearbeitung von Metallen; Biegewerkzeuge, Bie-
 gestempel, Biegematrizen für das Biegen von Ble-
 chen; Maschinen für das Biegen und Abkanten von
 Blechen, mit oder ohne Programmsteuerung.
 Int. Kl. 7, 8, 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. April 1991 **389593**
Huhtamäki Oy, Karsämäentie 35,
 SF-20360 Turku 36 (Finnland)

LAGOON

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioca, Sago,
 Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate,
 Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Scho-
 koladeprodukte, Speiseeis; Honig, Melassesirup;
 Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen (ausge-
 nommen Salatsaucen); Gewürze; Kühleis.
 Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. April 1991 **389594**
Tropicana Products, Inc., 1001 13th Avenue East,
 Bradenton (FL 33506, Vereinigte Staaten von Ame-
 rika)

TROPICANA PURE TROPICS

Alkoholfreie Getränke, Fruchtgetränke, Fruchtsäf-
 te, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung
 von Getränken, Tropenfruchtsaft enthaltend oder
 mit Tropenfruchtgeschmack.
 Int. Kl. 32

Fabrikation und Handel.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Union de Banques Suisses, Zurich

Aktiven – Actifs

Bilanz vom 31. Dezember 1991 – Bilan au 31 décembre 1991

(B 40) Passiven – Passifs

	in Mio Franken Millions de francs	in Mio Franken Millions de francs		in Mio Franken Millions de francs	in Mio Franken Millions de francs
Kasse, Giro- und Postbeckguthaben – Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		1 668	Bankenkreditoren – Engagements en banque:		
Bankendebitoren – Avoirs en banque:			Bankenkreditoren auf Sicht – Engagements en banque à vue		5 070
Bankendebitoren auf Sicht – Avoirs en banque à vue		2 276	Bankenkreditoren auf Zeit – Engagements en banque à terme		46 597
Bankendebitoren auf Zeit – Avoirs en banque à terme		34 965	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen –		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen –			– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	41 228	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	25 541		Bankenkreditoren total – Total engagements en banque	51 667	
Bankendebitoren total – Total avoirs en banque	37 241		Kundengelder – Fonds de la clientèle		
Wechsel und Geldmarktpapiere –			Kreditoren auf Sicht – Créanciers à vue		13 262
Effets de change et papiers monétaires		7 260	Kreditoren auf Zeit – Créanciers à terme		65 472
– davon Reskriptionen und Schatzscheine –			– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen –		
– dont rescriptions et bons du trésor	314		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	49 204	
Ausleihungen – Prêts:			Spareinlagen – Dépôts d'épargne		15 335
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung –			Privatkonten – Comptes privés		6 346
Comptes courants débiteurs en blanc		8 731	Kassenobligationen – Obligations de caisse		12 622
Kontokorrentdebitoren mit Deckung –			Obligationenanleihen – Emprunts obligataires		4 615
Comptes courants débiteurs gagés		7 387	– davon nachrangige Anleihen –		
– davon mit hypothekarischer Deckung –			– dont emprunts de rang postérieur	2 995	
– dont garantis par hypothèque	4 280		Pfandbriefdarlehen –		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung –			Emprunts auprès de centrales de lettres de gage		107
Avances et prêts à terme fixe en blanc		40 584	Kundengelder total – Total fonds de la clientèle	117 759	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung –			Akzepten und Eigenwechsel – Acceptations et billets à ordre		2 354
Avances et prêts à terme fixe gagés		19 500	Sonstige Passiven – Autres passifs		12 952
– davon mit hypothekarischer Deckung –			Eigene Mittel – Fonds propres:		
– dont garantis par hypothèque	10 306		Aktienkapital – Capital-actions		2 575
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche			Partizipationsscheinkapital – Capital-bons de participation		9
Körperschaften – Crédits en comptes courants		4 595	Gesetzliche Reserve – Réserve légale		5 986
et prêts à des collectivités de droit public		44 968	Spezielle Reserve – Réserve spéciale		4 945
Hypothekaranlagen – Placements hypothécaires			Gewinnvortrag vom Vorjahr –		9
Ausleihungen total – Total prêts	125 765		Bénéfice reporté de l'année précédente		
Wertschriften – Titres		14 477	Eigene Mittel total – Total fonds propres	13 524	
Dauernde Beteiligungen – Participations permanentes		2 125	Reingewinn – Bénéfice net		975
Bankgebäude – Immeubles à l'usage de la banque		2 122			
Andere Liegenschaften – Autres immeubles		462			
Sonstige Aktiven – Autres actifs		8 111			
Bilanzsumme – Somme du bilan		199 231			

Gewinn- und Verlustrechnung 1991 – Comptes de pertes et profits 1991			Ertrag – Produits	
Aufwand und Reingewinn – Charges et bénéfice net	in Mio Franken Millions de francs	in Mio Franken Millions de francs	in Mio Franken Millions de francs	in Mio Franken Millions de francs
Bankbehörden und Personal – Organes de la banque et personnel		1 922	Aktivzinsen – Intérêts créditeurs	11 975
Personal-Wohlfahrtseinrichtungen –			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere –	
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		194	Produit des effets de change et des papiers monétaires	754
Geschäfts- und Bürokosten – Frais généraux et de bureau		1 106	abzüglich Passivzinsen – moins intérêts débiteurs	– 10 635
Total Betriebsaufwand – Total des frais d'exploitation	3 222		Saldo Zinsen und Wechselgeschäft – Produits net	
Steuern – Impôts		347	des intérêts et effets de change	2 094
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen –			Kommissionsertrag – Commissions	2 004
Pertes, amortissements et provisions		1 156	abzüglich Kommissionsaufwand – moins commissions payées	– 55
Reingewinn – Bénéfice net		975	Saldo Kommissionsertrag – Commissions nettes	1 949
			Ertrag aus Handel mit Devisen, Noten und Edelmetallen	
			Produit des opérations sur devises, billets et métaux précieux	605
			Wertschriftenertrag – Produits des titres	692
			Übriger Handelsertrag – Autre produit du négoce	176
			Ertrag der dauernden Beteiligungen – Produits des participations	
			permanentes	65
			Verschiedenes – Divers	119
Total		5 700	Total	5 700

FB Finansbank (Suisse) S.A., Genève
a subsidiary of Finansbank AS, Turkey

Bilan au 31 décembre 1991

(B 45)

Passif

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		512 225.52	Engagements en banque à vue		6 767 206.44
Avoirs en banque à vue		1 460 301.89	Engagements en banque à terme		56 034 384.42
Avoirs en banque à terme		64 407 759.56	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	48 359 719.42	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	46 129 965.85		Créanciers à vue		3 806 574.13
Effets de change et papiers monétaires		10 373 506.04	Créanciers à terme		10 604 751.87
Comptes courants débiteurs en blanc		473 839.79	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	9 320 818.13	
Comptes courants débiteurs gagés		2 361 544.42	Autres passifs		2 706 483.16
Avances et prêts à terme fixe en blanc		16 468 064.29	Capital-actions		25 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		1 114 542.73			
– dont garantis par hypothèques	—, —				
Titres		305 849.96			
Participations permanentes		63 000.—			
Autres actifs		4 392 080.09			
Compte de pertes et profits:					
Report de l'exercice précédent		4 910 479.37			
Bénéfice de l'exercice		(1 923 793.64)			
		104 919 400.02			104 919 400.02
	Fr.	Fr.			Fr.
Actifs à l'étranger		89 953 066.10	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs		28 916 972.49
– dont Turquie	83 127 150.03				
Pour ce risque, aucune provision n'a été constituée.					
Compte de pertes et profits de l'exercice 1991					
Charges		Fr.			Produits
					Fr.
Intérêts débiteurs		4 515 364.82	Intérêts créditeurs		6 850 880.75
Commissions		130 695.34	Produit des effets de change et des papiers monétaires		1 410 432.42
Organes de la banque et personnel		2 231 856.62	Commissions		3 210 612.39
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		107 498.40	Produit des opérations sur devises et métaux précieux		208 508.46
Frais généraux et de bureau		2 052 079.23	Produit des titres		42 088.46
Impôts		291 147.—	Divers		21 596.73
Pertes, amortissements et provisions		491 684.16			
Bénéfice de l'exercice		1 923 793.64			
		11 744 119.21			11 744 119.21

Bilan au 31 décembre 1991
(avant répartition du bénéfice)

Bilan au 31 décembre 1991 (avant répartition du bénéfice)		(B 44)	
Actif	Fr.	Fr.	
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		8 533 841.15	Engagements en banque à vue
Avoirs en banque à vue		80 500 485.85	Engagements en banque à terme
Avoirs en banque à terme		122 459 232.35	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	120 964 821.50		Créanciers à vue
Effets de change et papiers monétaires	—.—		Créanciers à terme
- dont réscriptions et bons du trésor		20 708 233.20	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance
Comptes courants débiteurs en blanc		24 521 422.50	Livrets et comptes de dépôt
Comptes courants débiteurs gagés	—.—		Autres passifs
- dont garantis par hypothèque		520 000.—	Capital
Avances et prêts à terme fixe en blanc		7 185 147.90	Réserve légale
Avances et prêts à terme fixe gagés	327 347.90		Autres réserves
- dont garantis par hypothèque		84 186 416.45	Compte de pertes et profits:
Titres			Solde reporté de l'exercice précédent
- dont de rang postérieur	293 000.—		Bénéfice de l'exercice
Participations permanentes		13 802 834.15	
Immeubles à l'usage de la banque		11 512 540.—	
Autres immeubles		1 825 752.50	
Autres actifs		11 273 408.95	
		387 029 315.—	
Etat des titres			
Obligations suisses:	Fr.	Fr.	Engagements par cautionnements et garanties
Confédération	6 185 500.—		Engagements de versements ou versements complémentaires
Cantons et communes	8 243 491.95		sur actions et autres titres de participation
Banques	52 052 000.—		Créances résultant d'opérations fermes,
Sociétés financières	881 250.—		à terme, sur titres et métaux précieux
Entreprises industrielles	336 000.—		Engagements par opérations fermes,
Autres	4 198 400.—	71 896 641.95	à terme, sur titres et métaux précieux
Lettres de gage suisses		9 003 130.—	
Actionnaires suisses et autres titres suisses de participations:			
Banques	822 000.—		
Sociétés financières	45 000.—		
Autres	323 620.—	1 190 620.—	
Obligations étrangères:			
Autres	1 550 000.—	1 550 000.—	
Actionnaires étrangers et autres titres étrangers de participation:			
Sociétés financières	344 526.50		
Entreprises industrielles	—.—		
Autres	—.—	344 526.50	
Parts de fonds de placement		201 498.—	
		84 186 416.45	
Etat des participations permanentes			
Actionnaires suisses et autres titres suisses de participation:	Fr.	Fr.	
Sociétés financières	50 000.—		
Autres	1.—	50 001.—	
Actionnaires étrangers et autres titres étrangers de participation:			
Banques	10 991 343.15		
Sociétés financières	2 572 490.—	13 563 833.15	
		13 613 834.15	
Montant des actifs à l'étranger	Fr.	Fr.	
- dont avoirs en banque:		125 879 763.70	
jusqu'à 90 jours d'échéance	65 266 236.55		
à plus de 90 jours d'échéance	1 494 410.85		
Compte de pertes et profits au 31 décembre 1991			
Charges		Fr.	Produits
Intérêts débiteurs		2 288 605.—	Intérêts créditeurs
Commissions		8 492 765.15	Produit des effets de change et des papiers monétaires
Organes de la banque et personnel		30 121 433.40	Commissions
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		4 069 347.70	Produit des opérations sur devises et métaux précieux
Frais généraux et de bureau		11 137 031.05	Produit des titres
Impôts		2 914 597.35	Produit des participations permanentes
Pertes, amortissements et provisions		4 289 386.30	Divers
Bénéfice net		14 072 929.25	
		77 386 095.20	
Proposition d'utilisation du bénéfice			
Dividende de Fr. 24.— par action	Fr.	7 200 000.—	
Attribution à la réserve légale		600 000.—	
Attribution à la réserve générale		6 000 000.—	
Allocation aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		250 000.—	
Report à compte nouveau		530 649.05	
		14 580 649.05	

Bilan intermédiaire au 31 janvier 1992
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Bilan intermédiaire au 31 janvier 1992 (sans compte de pertes et profits)		(B 41)	Passif
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement,			Engagements en banque à vue		68 285 901.63
compte de chèques postaux		3 891 966.52	Engagements en banque à terme		58 295 311.45
Avoirs en banque à vue		87 650 849.06	— dont jusqu'à 90 jours	29 199 019.15	
Avoirs en banque à terme		57 041 643.18	Créanciers à vue		56 447 525.32
— dont jusqu'à 90 jours	29 755 608.58		Créanciers à terme		5 503 164.73
Effets de change et papiers monétaires		3 296 837.19	— dont jusqu'à 90 jours	3 427 130.13	
— dont rescritptions et bons du trésor	—,—		Livrets et comptes de dépôts		5 639 592.97
Comptes courants débiteurs en blanc		18 799 929.67	Obligations et bons de caisse		603 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		4 888 180.25	Autres passifs		12 222 636.61
— dont garantis par hypothèque	—,—		Capital		40 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		29 939 832.65	Réserve légale		3 930 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		29 413 184.40	Autres réserves		16 000 000.—
— dont garantis par hypothèque	3 020 000.—		Solde du compte de pertes et profits reporté		161 033.50
Crédits en compte courants et prêts					
à des collectivités publiques		7 333 333.34			
Titres		14 378 917.40			
Participations permanentes		—,—			
Autres actifs		10 453 492.55			
		267 088 166.21			267 088 166.21

euroINFORMATION

EWR:

Abschluss der Verhandlungen vom 14. Februar 1992

Der materielle Gehalt des EWR-Vertrages, wie er am 22. Oktober vorlag, wurde durch die Wiederaufnahme der Verhandlungen als Folge des Gutachtens des Europäischen Gerichtshofes nicht in Frage gestellt und blieb unverändert.

Im institutionellen Bereich stellte das Gutachten des EuGH den EWR-Gerichtshof in Frage. Die Verhandlungen regelten in der Folge die Fragen der rechtlichen Homogenität des EWR sowie die Mechanismen zur Streitschlichtung und das Wettbewerbsrecht. Diese Probleme konnten gelöst werden.

Homogenität im EWR

Die Homogenität des Gemeinschaftsrechts, das heisst dessen einheitliche Auslegung und Anwendung in allen Mitgliedstaaten, ist unter anderem durch das «Vorabentscheidungsverfahren» gewährleistet. Dieser Vorgang ermöglicht allen nationalen Gerichten in Angelegenheiten des EG-Rechts, den Europäischen Gerichtshof (EuGH) um eine vorgängige und bindende Auslegung desselben anzufragen.

Ein analoger Vorgang ist im EWR nicht vorgesehen. Die Gerichte in den EFTA-Staaten sind daher gehalten, das EWR-Recht in eigener Regie auszulegen. In Artikel 6 präzisiert der EWR-Vertrag, dass diese Auslegung gemäss der bis zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des EWR-Vertrages erfolgten Rechtsprechung des EuGH vorzunehmen ist. Es besteht im Gegenzug für die Gerichte der EFTA-Staaten keine formelle Verpflichtung, die zukünftige Rechtsprechung des EuGH zu übernehmen. Die Gerichte der EFTA-Staaten können, sofern erwünscht, eine nicht bindende Auslegung von EWR-Bestimmungen beim EFTA-Gericht einholen. Dieses berücksichtigt seinerseits die Rechtsprechung des EuGH.

Es bestehen zwei Gefahren für eine ungleiche Auslegung des EWR-Rechts in den EFTA-Staaten. Die Gerichte in den EFTA-Ländern könnten ohne entsprechende Unterstützung durch den EuGH das EWR-Recht ungenau anwenden. Zudem könnten Schwierigkeiten auftreten, einer neuen Rechtsprechung des EuGH zu folgen, wenn dieser – wie schon öfter – neue Rechtsansprüche etabliert. Ohne entsprechende Parallelrechtsprechung wären die Rechtssubjekte in den EFTA-Staaten von der Neuerung ausgeschlossen.

Für den Fall einer unterschiedlichen Rechtsprechung haben die Vertragsparteien folgende Lösung vereinbart:

- zuerst wird eine Beilegung der Differenzen im Gemischten Ausschuss angestrebt. Dieser kann beispielsweise feststellen, dass die Differenz unerheblich ist, oder er kann den EWR-Vertrag entsprechend anpassen.
- wenn die betroffenen Vertragsparteien sich nicht einigen, können sie den EuGH um eine rechtliche Auslegung in der Sache angeben. Dabei hat diese Auslegung Präzedenzcharakter für zukünftige Fälle.
- wird der EuGH nicht beigezogen, erhält die EG das Recht, Schutzmassnahmen zu ergreifen oder, nach entsprechenden Verhandlungen, die Suspension des betroffenen Vertragsteiles – mit Wirkung für alle EFTA-Staaten – zu verfügen. Diese Suspendierung kann im EWR-Rat diskutiert, aber nicht dem Schiedsgericht unterbreitet werden.

Gesetzt den Fall, ein Unternehmen aus der EG bewirbt sich vergeblich um einen öffentlichen Auftrag in der Schweiz und rekurriert – ebenfalls erfolglos – vor einem Schweizer Gericht, welches nach EWR-Recht urteilt. Das Unternehmen vermutet, dass mit einer strikteren Befolgung der EuGH-Rechtsprechung durch das Schweizer Gericht sein Fall zu gewinnen gewesen wäre. Je nach Wichtigkeit, welche die Kommission diesem Fall beimisst, kann sie nun beim Gemischten EWR-Ausschuss beantragen, dass eine Stellungnahme des EuGH eingeholt wird.

- Falls die EFTA-Staaten den Vorschlag akzeptieren und der EuGH zum Schluss gelangt, das Schweizer Gericht sei in seiner Auslegung von demjenigen des EuGH abgewichen, müssen die EFTA-Staaten Vorkehrungen treffen, dass sich solche Fälle nicht wiederholen.
- Falls einer oder mehrere EFTA-Staat(en) die Unterbreitung der Frage an den EuGH ablehnen, kann die EG, sofern sie diese Differenz als unvereinbar mit den Homogenitäts- oder Wettbewerbsanforderungen an den EWR erachtet, den Zugang zu den öffentlichen Märkten der EG für Unternehmen aus der EFTA (und umgekehrt) suspendieren.

Streitschlichtung

In dem auf Antrag der EG-Kommission erstellten Gutachten zum EWR hatte der EuGH festgestellt, dass kein anderer Gerichtshof berechtigt ist, die aus dem EG-Recht übernommenen EWR-Bestimmungen letztinstanzlich auszuulegen. Es handelt sich dabei um den auf die EFTA-Länder ausgedehnten «acquis communautaire» (gemeinschaftlicher Rechtsbestand).

Da sich die EFTA-Länder einerseits nicht dem EuGH unterwerfen können und die Gemeinschaft andererseits keinen anderen Gerichtshof als den EuGH akzeptieren kann, müssen Meinungsverschiedenheiten zwischen den Vertragsparteien hinsichtlich des «acquis communautaire» auf politischer Ebene gelöst werden, das heisst im Rahmen des Gemischten Ausschusses des EWR. Leht zum Beispiel ein EFTA-Land die Übernahme einer neuen gemeinschaftlichen Regelung ab, erlaubt der EWR-Vertrag der Gemeinschaft, den betreffenden Vertragsteil zu suspendieren. Diese Suspendierung kann nicht durch das Schiedsgericht überprüft werden. Wenn die Schweiz beispielsweise eine neue Bankenrichtlinie ablehnt und die EG in der Folge das Niederlassungsrecht für Banken aus den EFTA-Ländern in der Folge aufhebt, kann die Angelegenheit nicht dem Schiedsgericht unterbreitet werden. Hingegen kann die Schweiz diese Angelegenheit im EWR-Rat zur Sprache bringen.

Dagegen kann eine Schutzmassnahme dem Schiedsgericht unterbreitet werden, sofern dies eine Streitpartei verlangt. Wenn die Schweiz zum Beispiel aus wirtschaftlichen Gründen beschliessen würde, während eines Jahres keine Arbeitsbewilligungen mehr an EG-Bürger zu erteilen (Schutzmassnahme), kann die EG von dem Schiedsgericht die Verhältnismässigkeit dieser Massnahme überprüfen lassen. Darüber hinaus bat die EG das Recht, Ausgleichsmassnahmen zu ergreifen, wenn sie den EWR-Vertrag nicht mehr im Gleichgewicht sieht. Diese Ausgleichsmassnahmen dürfen nicht übertrieben sein. Falls sie es dennoch wären – die EG zum Beispiel beschliessen würde, die Aufenthaltsbewilligungen aller Schweizer (oder EFTA-Staatsangehöriger) in der EG nicht zu erneuern, könnte die Schweiz das Schiedsgericht anrufen. Dessen Entscheidung wäre bindend. Das Schiedsgericht wird paritätisch zusammengesetzt sein (jede Konfliktpartei ernannt einen Richter, der dritte wird im Einvernehmen bestimmt).

Wettbewerb

Das Wettbewerbsrecht der EG – welches durch den EWR-Vertrag auf die EFTA-Länder ausgedehnt wird – untersagt den Unternehmen bestimmte Verhaltensweisen (Kartellabsprachen, Missbrauch einer beherrschenden Marktposition usw.), wenn diese in ihrer Wirkung das Funktionieren des Binnenmarktes in Frage stellen. Dabei spielt keine Rolle, ob das oder die betreffenden Unternehmen ihren Sitz in der EG haben: die Auswirkungen sind massgebend. Es versteht sich indessen von selbst, dass es für die EG-Kommission, welche die Einhaltung der Wettbewerbsregeln in der EG überwacht, schwieriger ist, eine Untersuchung ausserhalb der EG zu führen. Sie ist dabei auf die Unterstützung des betroffenen Landes angewiesen, um eine ihrer Entscheidungen vollstrecken zu lassen oder eine Busse zu erheben. Im EWR ist die EG-Kommission mit allen wichtigen Fällen betraut, die negative Auswirkungen auf den Wettbewerb in der Gemeinschaft haben, auch wenn die betroffenen Unternehmen ihren Sitz in einem EFTA-Land haben. In diesem Fall unterstützen die EFTA-Überwachungsbehörde und die nationalen Behörden die Kommission bei ihren Untersuchungen, vollstrecken deren Entscheide und erheben allfällige Bussen. Im Gegensatz zu heute, können sich die EFTA-Länder dem nicht entziehen, sondern müssen die Vollstreckung einer Entscheidung der Kommission oder der EFTA-Überwachungsbehörde auf ihrem Territorium sicherstellen. Wenn nun ein schweizerisches Unternehmen eine Busse der Kommission ungerechtfertigt findet, muss es gegen diese Entscheidung vor dem Europäischen Gerichtshof Rekurs erheben. Die Überwachungsbehörde der EFTA-Länder (ESA) ist demgegenüber mit jenen Angelegenheiten betraut worden, die sich nur auf die Märkte der EFTA-Länder oder in der EG nur geringfügig auswirken. Gegen ihre Entscheide kann beim EFTA-Gerichtshof Rekurs erhoben werden.

Integrationsbüro
Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

euroINFORMATION

EEE:

Négociations, les points d'accord au 14 février 1992

La substance de l'Accord, acceptée le 22 octobre 1991, n'a pas été remise en cause par la réouverture des négociations, suite à l'avis de la Cour de justice des Communautés, et demeure inchangée. Dans le domaine institutionnel, l'avis de la Cour a mis en cause l'existence de la Cour EEE. La négociation a porté sur la question de l'homogénéité de l'EEE, ainsi que sur les chapitres touchant au règlement des différends et à la concurrence. Ces problèmes ont pu être résolus.

«Homogénéité» de l'EEE

L'homogénéité du droit communautaire, c'est-à-dire son interprétation et son application uniforme dans tous les Etats membres, est assurée – entre autres – par la procédure dite d'«avis préjudiciel»: cette procédure permet à tous les tribunaux nationaux, lorsqu'ils ont à traiter d'une affaire qui concerne le droit communautaire, d'interroger la Cour de Justice des CE (ci-après CJCE), qui leur fournit une interprétation authentique et obligatoire des dispositions en cause du droit communautaire.

Cette procédure n'existe pas au niveau de l'EEE, puisqu'il n'y a plus de Cour de l'EEE. Les tribunaux des pays de l'AELE interpréteront eux-mêmes le droit de l'EEE. L'Accord EEE précise, à son article 6, qu'ils devront le faire selon la jurisprudence de la Cour de Justice des CE établie jusqu'à la date de la signature de l'accord. Il n'ont pas en revanche l'obligation formelle de suivre la jurisprudence future de celle-ci. En outre, les tribunaux des pays de l'AELE qui le désirent pourront obtenir une interprétation non contraignante de la Cour de l'AELE. Celle-ci prendra en considération les développements de la jurisprudence de la CJCE.

Deux risques d'une application divergente du droit de l'EEE dans les pays de l'AELE peuvent survenir: leurs tribunaux, sans l'aide de la CJCE, pourraient mal appliquer le droit de l'EEE. Il pourraient également ne pas suivre une nouvelle jurisprudence de la Cour: dans un tel cas, si celle-ci, comme elle l'a fait à plusieurs reprises, établit un nouveau droit pour les particuliers dans la Communauté, les particuliers ne pourraient bénéficier de ce même droit dans les pays de l'AELE.

En cas de divergence de jurisprudence, les parties ont convenu de la solution suivante:

- en premier lieu, elles s'efforceront de s'entendre au sein du Comité mixte, par exemple, en constatant que cette divergence est de peu d'importance ou en modifiant l'Accord en conséquence.
- si elles ne peuvent s'entendre, les parties concernées peuvent demander à la CJCE de se prononcer sur l'interprétation correcte de l'affaire en cause. Cette interprétation aura alors valeur de précédent pour le futur.
- soit la CJCE reste en dehors de l'affaire, mais alors la Communauté est en droit de prendre des mesures de sauvegarde ou de suspendre, après négociation, à l'égard de tous les pays de l'AELE, l'application de la partie concernée de l'accord. Cette suspension peut être discutée au sein du Conseil de l'EEE, mais ne peut pas être soumise au tribunal arbitral.

Imaginons par exemple qu'une entreprise de la CE se voie refuser une adjudication publique en Suisse, qu'elle fasse recours devant un tribunal suisse en invoquant le droit de l'EEE et qu'elle perde son procès. Elle pense qu'elle aurait eu gain de cause si le tribunal suisse avait été plus fidèle à la jurisprudence de la CJCE. Si la Commission considère que l'affaire est d'importance, elle soulève la question au sein du Comité mixte de l'EEE et propose aux pays de l'AELE d'interroger la CJCE sur l'interprétation à donner aux dispositions en cause de l'EEE. Dès lors:

- soit les pays de l'AELE acceptent. S'il ressort de la réponse de la CJCE que le tribunal suisse s'est effectivement écarté de l'interprétation de la CJCE, les pays de l'AELE doivent adopter les mesures nécessaires afin d'éviter qu'une telle situation ne se reproduise.
- soit un ou plusieurs pays de l'AELE refusent que la question soit soumise à la CJCE. La Communauté, si elle estime que la persistance de cette divergence d'interprétation est incompatible avec l'exigence d'un EEE homogène et de conditions de concurrence acceptables, peut décider qu'il ouvre des marchés publics de la CE aux entreprises des pays de l'AELE (et vice-versa) est désormais suspendue.

Règlement des différends

La CJCE a déclaré, dans son avis sur l'EEE rendu à la demande de la Commission des CE, qu'il n'était pas possible qu'un autre tribunal qu'elle-même ait la compétence d'interpréter, en dernier ressort, les règles de l'EEE reprises du droit communautaire. Il s'agit là de l'«acquis communautaire» étendu aux pays de l'AELE.

Comme les pays de l'AELE ne peuvent se soumettre à la CJCE et que la CE ne peut accepter un autre tribunal que cette dernière, un différend concernant l'«acquis communautaire», est à régler au niveau strictement politique, c'est-à-dire entre les parties elles-mêmes au sein du Comité mixte de l'EEE. Par exemple, l'Accord permet à la CE, si un pays de l'AELE s'oppose à la reprise d'une nouvelle règle communautaire, de suspendre l'application de la partie concernée du traité. Cette suspension ne peut pas être examinée par le tribunal arbitral: ainsi, si la Suisse refuse une nouvelle directive bancaire, et que la CE en conséquence suspend le droit d'établissement des banques des pays de l'AELE dans la CE, le tribunal arbitral ne peut pas être saisi de l'affaire afin de constater, par exemple, que la CE a réagi de manière excessive. La Suisse peut en revanche en saisir le Conseil de l'EEE.

En revanche, si le différend concerne les clauses de sauvegarde du traité EEE lui-même, il sera soumis à un tribunal arbitral si une partie du différend le demande: si la Suisse décide, pour des motifs économiques par exemple, de ne plus accorder de permis de travail durant un an à des ressortissants de la CE (mesure de sauvegarde), la CE peut contester devant le tribunal arbitral la proportionnalité de la mesure suisse. D'autre part, elle est en droit d'adopter des mesures de rééquilibrage, si elle estime que l'équilibre de l'Accord est compromis par la mesure suisse. Ces mesures de rééquilibrage ne doivent pas être excessives: si c'est néanmoins le cas – si la CE décide par exemple de ne pas renouveler les permis de séjour de tous les ressortissants suisses (ou de l'AELE) dans la CE, la Suisse pourra donc saisir le tribunal arbitral et la décision de celui-ci sera obligatoire; la cour d'arbitrage sera paritaire (un juge désigné par chacune des parties et le troisième désigné d'entente entre ces mêmes parties).

Concurrence

Le droit de la concurrence de la CE – étendu aux pays de l'AELE par l'Accord EEE – interdit certains types de comportements aux entreprises (ententes cartellaires, abus de position dominante sur un marché donné, etc.) si ces comportements ont pour effet d'entraver le fonctionnement du Marché commun de la CE. Il n'est pas nécessaire que la ou les entreprises concernées aient leur siège dans la CE: c'est l'effet de leur comportement qui est déterminant. Il va de soi cependant qu'il est plus difficile à la Commission des CE, qui surveille le respect des règles de concurrence dans la CE, de mener ses enquêtes à l'étranger, et qu'elle a besoin de l'aide du pays en question pour faire exécuter une de ces décisions ou encaisser une amende.

Dans l'EEE, la Commission des CE est chargée de toutes les affaires importantes qui ont un effet négatif sur la concurrence dans la Communauté, quand bien même les entreprises concernées ont leur siège dans des pays de l'AELE. Dans ce cas, l'Autorité de surveillance AELE et les autorités nationales assistent la Commission dans ses enquêtes, fait exécuter ses décisions et encaisse les éventuelles amendes. Les pays de l'AELE ne peuvent pas, comme c'est le cas aujourd'hui, y faire entrave, et doivent assurer l'exécution sur leur territoire d'une décision de la Commission. Si une entreprise suisse, par exemple, juge infondée une décision de la Commission qui la condamne à une amende, elle doit faire recours, non pas devant les tribunaux suisses, mais devant la CJCE.

L'Autorité de surveillance AELE est quant à elle chargée des affaires qui n'ont d'effet que sur le marché des pays de l'AELE et éventuellement de certaines affaires qui n'ont qu'un effet mineur dans la CE. Ses décisions sont susceptibles de recours devant la Cour AELE.

Bureau de l'intégration
Département fédéral des affaires étrangères
Département fédéral de l'économie publique

Bauausschreibung**Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III**

Bahnhof Zürich Oerlikon
Verbesserung der Verkaufs- und Publikumsanlagen
Schlosserarbeiten für Geländer und Handläufe, Teilprojekt 02

Die Ausschreibung erfolgt vorbehaltlich dem Abschluss des PGV.
Schlosserarbeiten

Vorausmass: Handläufe für Treppen und Rampen
Chromnickelstahl Ø 42,4 x 2 mm ca. m' 45
zweiholmige Brüstungsgeländer
Chromnickelstahl Ø 42,4 x 2 mm ca. m' 530

Die Abgabe der Pläne und Unterlagen erfolgt vom 17. bis 26. März 1992 beim Ingenieurbüro F. Preisig AG, Grünhaldenstrasse 6, 8050 Zürich.

Eine gemeinsame Begehung findet nicht statt.
Angebote mit der Aufschrift «Bahnhof Zürich Oerlikon, Schlosserarbeiten für Geländer und Handläufe, Teilprojekt 02» sind bis Montag, 6. April 1992 (Poststempel/A-Post), verschlossen einzureichen an die SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich. Die Angebote bleiben bis 6. Oktober 1992 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Donnerstag, 9. April 1992, 11 Uhr, Verwaltungsgelände (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 2. Stock, Zimmer 201. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt.

(M 89)

Bauausschreibung**Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern**

Ort/Objekt: Grauholtztunnel
Arbeit: Geländer und Schutzgitter
– Länge: ca. 600 m auf Stützmauer
– Höhe: 1 m
– Winkelprofile und Schutzgitterrahmen mit Diagonalflecht

Die Submissionsunterlagen sind bis 23. März 1992 schriftlich oder telefonisch beim Ingenieurbüro Gonin – Zeeler, Jupiterstrasse 45/207, Postfach 95, 3000 Bern 15, Telefon 031 32 32 12, zu bestellen. Angebote mit der Aufschrift «Grauholtztunnel, Geländer und Schutzgitter» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 1. April 1992 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 30. Juni 1992 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Montag, 6. April 1992, 10 Uhr, im Verwaltungsgelände SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzraum Nr. 309. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt.

(M 90)

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,
Bundesamt für Ausenwirtschaft, Bern
Editeur: Département fédéral de l'économie publique,
Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

Europäische Investitionsbank Luxemburg

4½% Anleihe 1987-97 von sFr. 200 000 000.-

(Valoren-Nummer 435 831 / ISIN CH0004358310)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 12. März 1992 fällig gewordene Tilgungssumme von sFr. 7 500 000.- nom. wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 12. März 1992 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 185 000 000.- ausstehend.

Zürich, im März 1992

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 26. März 1992, 10.45 Uhr, im Kongresszentrum
Basel, Saal «San Francisco», Eingang Riehenring.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1991; Bericht und Antrag der Kontrollstelle
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses
3. Entlastung der Verwaltung
4. Wahl der Kontrollstelle
5. Allfälliges

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1991, die Bilanz per 31. Dezember 1991, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag über die Verwendung des Rechnungsergebnisses liegen ab 13. März 1992 am Hauptsitz der Bank, Aeschenplatz 3, 4002 Basel, sowie bei unseren Niederlassungen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten für Inhaberaktionäre können bis Donnerstag, den 19. März 1992, beim Hauptsitz bezogen werden gegen Hinterlegung der Aktien bei unserem Institut oder Bescheinigung der Hinterlegung bei einer anderen Bank.

Namenaktionäre, welche am 13. März 1992 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten die Zutrittskarte direkt zugestellt.

Basel, den 13. März 1992

GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft
Dr. G. Metz, Präsident
Me A.-L. Dupont-Willemin, Vizepräsident



Genossenschaftliche Zentralbank
Aktiengesellschaft

AG Möbelfabrik Horgen-Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der AG Möbelfabrik Horgen-Glarus am Donnerstag, 2. April 1992, 18.30 Uhr, in der Möbel.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 11. Februar 1991.
3. Abnahme Geschäftsbericht und Jahresrechnung; Bericht Kontrollstelle.
4. Beschluss über Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen.
7. Diverses.

Unitas Mittelständische Immobiliengesellschaft

Laut Beschluss der Verwaltungsgesellschaft MIG vom 10. März 1992 wird für das Geschäftsjahr 1991 auf den Unitas-Anteilscheinen folgende Ausschüttung vorgenommen:

Fr. 7.50
./ Fr. 2.63 Verrechnungssteuer
Fr. 4.87

spesenfrei, zahlbar ab 13. März 1992, einlösbar bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Filiale Zürich-Alttetten, 8048 Zürich, gegen Coupon Nr. 21 der Unitas-Zertifikate.

Zürich, 10. März 1992

Verwaltungsgesellschaft MIG

**Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!**

Magara Construction Co., Ltd. Kanazawa-City, Japan

Die Gesellschaft hat beschlossen, Gratisaktien im Verhältnis von 10 Aktien auf 100 alte Aktien auszuschießen. Damit reduziert sich der Ausübungspreis der nachstehenden Notes ab 1. April 1992 (Japan-Zeit) wie folgt:

7½% Optionsanleihe 1987-1992

Valoren-Nummern: cum 769 019
wrt 762 574

Alter Ausübungspreis* Yen 544.—
Neuer Ausübungspreis Yen 493.70

* Als Berechnungsbasis gilt Yen 543.10. Die erfolgte Adjustierung per 8. Januar 1992 wurde für obige Notes zwar nicht ausgeführt - da weniger als 1 Yen - jedoch vorgetragen.

1¼% Optionsanleihe 1989-1994

Valoren-Nummern: cum 777 656
wrt 764 953

Alter Ausübungspreis Yen 1116.20
Neuer Ausübungspreis Yen 1014.70

4¾% Optionsanleihe 1992-1996

Valoren-Nummern: cum 792 167
wrt 784 864

Alter Ausübungspreis Yen 982.—
Neuer Ausübungspreis Yen 892.70

Zürich, im März 1992

Aus Auftrag:
Coutts & Co AG

VBU Verkehrsbetriebe Unterbäch AG

Austausch der Aktien

Zufolge Fusion der Luftseilbahn Raron-Unterbäch AG (LRU) mit der Brandalp AG (BAG) werden die Aktien dieser beiden letztgenannten Gesellschaften ab

15. März 1992

in Aktien der VBU Verkehrsbetriebe Unterbäch AG umgetauscht. 1 Aktie der LRU im Nennwert von Fr. 500.- bzw. 1 Aktie der BAG im Nennwert von Fr. 1000.- geben Anrecht auf 1 Aktie der VBU im Nennwert von Fr. 500.-. Die alten Aktien inklusive nicht benützter Coupons sind der

Ratfiskenskasse Unterbäch

zu übersenden oder am Schalter dieser Bank auszutauschen.

Bis zum 31. Dezember 1992 nicht zum Umtausch eingesandte Inhaberaktien werden kraftlos erklärt.

Unterbäch, 5. März 1992

Der Verwaltungsrat

Inserate im SHAB haben Erfolg!



Einladung zur 6. Versammlung der Inhaber von Kantonalbank-Zertifikaten

auf Donnerstag, 23. April 1992, 18.00 Uhr
(Türöffnung 17.15 Uhr)

Sporthalle St. Jakob, Basel/Münchenstein

Tagesordnung

1. Begrüssung durch den Bankpräsidenten
2. Bericht über das Geschäftsjahr 1991
3. Dr. Andres F. Leuenberger,
Vizepräsident des Verwaltungsrates und Stv. Vorsitzender
der Konzernleitung der Hoffmann-La Roche AG:
Wirtschaftsstandort Basel
4. Ausblick auf das Jahr 1992

Im Anschluss an den offiziellen Teil offeriert die Kantonalbank den Versammlungs-Teilnehmern einen Imbiss.

Der Geschäftsbericht 1991 mit dem Bericht der Kontrollstelle kann ab 8. April 1992 bei allen Niederlassungen der Bank eingesehen und bezogen werden.

Die Inhaber von Zertifikaten, welche ihre Titel bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank deponiert haben, erhalten ein persönliches Einladungsschreiben.

Die übrigen Inhaber von Zertifikaten können die Eintrittskarten gegen Vorweisung der Zertifikate bis Dienstag, 14. April 1992, bei sämtlichen Niederlassungen der Basellandschaftlichen Kantonalbank beziehen oder über ihre Bank bestellen lassen.

Liestal, 12. März 1992

Basellandschaftliche Kantonalbank
Namens des Bankrates
Der Präsident: Dr. Stefan Herbster

Forbo Holding AG, Eglisau



Umtausch

der Partizipationsscheine in Inhaber- und Namenaktien

Der Verwaltungsrat hat am 16. Januar 1992 beschlossen, das Partizipationskapital abzuschaffen und die noch im Umlauf befindlichen Partizipationsscheine in Inhaber- und Namenaktien umzutauschen. Die für diesen Umtausch benötigten Inhaber- und Namenaktien wurden anlässlich der ordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1990 geschaffen und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, hinterlegt.

Die Partizipanten werden daher aufgefordert, ihre Partizipationsscheine von Fr. 50 Nennwert in der Zeit vom

16. bis 27. März 1992

bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der nachstehenden Banken

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein **Schweizerische Kreditanstalt**
Zürcher Kantonalbank **Schweizerische Volksbank**

oder direkt bei ihrer Bankverbindung zum Umtausch in Inhaberaktien von Fr. 200 Nennwert und Namenaktien von Fr. 100 Nennwert wie folgt einzureichen:

Umtauschverhältnis: Gegen Einreichung von je
 6 Partizipationsscheinen von je Fr. 50 Nennwert, mit Coupons Nr. 12-29, und unter Verwendung des hiezu vorgesehenen «Umtauschauftrages mit Eintragungsgesuch» kann je
 1 Inhaberaktie von Fr. 200 Nennwert und
 1 Namenaktie von Fr. 100 Nennwert, dividendenberechtigt für das Geschäftsjahr 1991, bezogen werden.
 Sind die Partizipationsscheine bereits bei einer Bank deponiert, genügt die Einreichung des ausgefüllten und unterzeichneten Formulars «Umtauschauftrag mit Eintragungsgesuch» bei dieser Bank.
 Ein allfälliger Spitzenausgleich muss zum aktuellen Börsenkurs vorgenommen werden.

Dividende: Die Dividende für das Geschäftsjahr 1991 wird am 5. Mai 1992 ausbezahlt. Für die zu jenem Zeitpunkt noch im Umlauf befindlichen Partizipationsscheine kann der Dividendenanspruch nur geltend gemacht werden, wenn die Titel mit Coupons Nr. 12 & ff. entweder in Inhaber- und Namenaktien umgetauscht oder an uns verkauft werden. Gegen blosser Einreichung von Coupons Nr. 12 ab Partizipationsscheinen wird keine Dividende ausbezahlt.

Spesen: Der Umtausch und die Lieferung der neuen Inhaber- und Namenaktien erfolgen für den Partizipanten spesenfrei.

Eintragung der Namenaktien: Sämtliche Partizipanten werden ungeachtet ihrer Nationalität und ihres Wohnsitzes im Aktienregister der Gesellschaft eingetragen.

Lieferung der neuen Aktien: Inhaberaktien: mit Coupons Nr. 12-29 durch die Bank nach Einlieferung der Partizipationsscheine zusammen mit dem «Umtauschauftrag» und «Eintragungsgesuch».
 Namenaktien: als couponslose Aktienzertifikate durch die Gesellschaft nach erfolgter Eintragung im Aktienregister.

Kotierung: Partizipationsscheine: Der Handel und die Kotierung der Partizipationsscheine werden an den Börsen von Zürich, Basel und Genf am 27. März 1992 (letzter Handelstag) aufgehoben.
 Aktien: Die Inhaber- und Namenaktien sind an den Börsen von Zürich, Basel und Genf kotiert.

Im weiteren gelten die Bedingungen gemäss «Umtauschauftrag» und «Eintragungsgesuch». Umtauschaufträge mit Eintragungsgesuch können bei den oben erwähnten Banken oder direkt beim Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Anpassung

der Optionsbedingungen der 3% Optionsanleihe 1989-97

Der Verwaltungsrat hat am 16. Januar 1992 beschlossen, das geltende Wahlrecht der Optionscheininhaber zum Bezug von Partizipationsscheinen oder Inhaber- und Namenaktien mit Wirkung ab 27. März 1992 aufzuheben.

Ab diesem Datum gelten für die Inhaber von Optionscheinen A und B der 3% Optionsanleihe 1989-97 nur noch die folgenden Optionsbedingungen:

Optionscheine A

30 Optionsscheine A sind bis zum 15. Dezember 1992 optierbar in 1 Inhaberaktie von Fr. 200 Nennwert und 1 Namenaktie von Fr. 100 Nennwert zum Gesamtpreis von Fr. 3450.-.

Optionsscheine B

30 Optionsscheine B sind bis zum 15. Dezember 1994 optierbar in 1 Inhaberaktie von Fr. 200 Nennwert und 1 Namenaktie von Fr. 100 Nennwert zum Gesamtpreis von Fr. 3690.-.

Die für die Sicherstellung des Optionsrechtes benötigten Inhaber- und Namenaktien wurden anlässlich der ordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1990 geschaffen und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, hinterlegt.

Eglisau, 13. März 1992

Forbo Holding AG



HYPOTHEKARBANK LENZBURG

Die ordentliche General- und Partizipantenversammlung der Hypothekbank Lenzburg vom 22. Februar 1992 hat entschieden, das Aktienkapital von Fr. 30 000 000 auf Fr. 36 000 000 zu erhöhen, wobei ihre Partizipationsscheine in Namenaktien im Verhältnis 5:1 umgewandelt werden.

Deshalb hat der Verwaltungsrat beschlossen, die Kotierung des Partizipationsscheines aufzuheben und die Einführung der Namenaktie an der Nebenbörse in Zürich zu beantragen.

Dekotierung der Partizipationsscheine:

Der Handel und die Kotierung der Partizipationsscheine von je Fr. 100 Nennwert werden per

18. März 1992 (letzter Handelstag)

eingestellt.

Neueinführung der Namenaktien an der Nebenbörse in Zürich:

Die unterzeichnete Bank hat die Zulassung zum Handel und zur Kotierung von

72 000 Namenaktien Hypothekbank Lenzburg
 von je Fr. 500 Nennwert

an der Nebenbörse in Zürich beantragt und bewilligt erhalten. Die erstmalige Notiz ist auf den

19. März 1992 (erster Handelstag)

festgelegt worden.

Die Namenaktien sind ab 1. Januar 1992 dividendenberechtigt und werden in Form von couponslosen Aktienzertifikaten ausgegeben, wobei die Dividendenzahlung durch Anweisung erfolgt.

Die Namenaktien und alle damit verbundenen Rechte können nur mit Zustimmung des Verwaltungsrates übertragen werden.

Firma, Sitz, Dauer: Die Hypothekbank Lenzburg wurde am 21. Juni 1868 als «Hypothekar- und Leihkasse Lenzburg» gegründet und am 7. Februar 1883 in das Handelsregister eingetragen; seit dem 30. November 1912 führt sie die heutige Firmenbezeichnung. Neben dem Hauptsitz in Lenzburg bestehen Geschäftsstellen in Dottikon, Hunzenschwil, Lenzburg-West, Meisterschwanden, Mellingen, Niederlenz, Oberrohrdorf, Rupperswil, Seon und Wildegg. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt.

Zweck, Tätigkeit: Die Gesellschaft betreibt eine Hypotheken- und Handelsbank mit allen darunter fallenden Tätigkeiten.

Das vorliegende Kotierungsinserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von OR Art. 651 resp. 1156 dar. Einzig der Kurzprospekt ist massgebend für die Zulassung und Kotierung der Namenaktien an der Nebenbörse in Zürich. Deutschsprachige Kurzprospekte können bei der unterzeichneten Bank oder direkt bei der Hypothekbank Lenzburg bezogen werden.

Zürich, 18. März 1992

Schweizerische Bankgesellschaft

Valoren-Nummern:	
Namenaktie	134 160
Partizipationsschein	134 162



Porzellanfabrik Langenthal AG Langenthal

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 27. März 1992, 16.30 Uhr, im Stadttheater, Langenthal.

Traktanden:

1. Begrüssung und Feststellungen.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1991 mit Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Büro der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Namenaktionäre erhalten in den nächsten Tagen persönliche Einladungen mit Stimmausweisen an die im Aktienbuch eingetragene Adresse zugestellt. Nur die am Stichtag, Montag, 16. März 1992, im Aktienregister eingetragenen Aktionäre sind stimmberechtigt.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarte mit Stimmausweis und den Geschäftsbericht sowie eine Anmeldekarte gegen Deponierung der Inhaberaktien bei einer der nachstehend genannten Banken, bis spätestens Dienstag, 24. März 1992, beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und sämtliche Niederlassungen
 Berner Kantonalbank, Bern und Langenthal
 Bank Langenthal, Langenthal, und sämtliche Niederlassungen
 Schweizerischer Bankverein, Basel, und sämtliche Niederlassungen
 Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, Langenthal

Langenthal, 25. Februar 1992

Der Verwaltungsrat

Aquamot AG, Zürich

Ausserordentliche Generalversammlung

Datum: Samstag, 28. März 1992

Zeit: 11 Uhr

Ort: Büro Badenerstrasse 21, 8004 Zürich

Einziges Traktandum: Zusätzliche Verwaltungsratswahlen.

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
 Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

Valoren-Nummern:

Inhaberaktien	175.983
Namenaktien	175.986
Partizipationsscheine	175.987
Optionsscheine A	175.991
Optionsscheine B	175.992
3% Optionsanleihe 1989-97 (inkl.)	107.150

Luftseilbahn Dallenwil-Wirzweli AG

Einladung zur 28. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 25. März 1992, 14.30 Uhr, im Bergrestaurant Wirzweli.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Erfolgsrechnung und der Bilanz.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, Festsetzung der Dividende.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung zur Einsichtnahme der Aktionäre bei der Nidwaldner Kantonalbank, Stans, und im Betriebsbüro der Talstation Dallenwil auf. Stimm- ausweise zur Generalversammlung können bis spätestens Montag, den 23. März 1992, bei der Nidwaldner Kantonalbank in Stans bezogen werden, gegen Vorweisung der Aktien oder der Nennung der Aktiennummern.

Die Aktionäre geniessen am Tage der Generalversammlung freie Fahrt mit der Luftseilbahn.

Dallenwil, 24. Februar 1992

Der Verwaltungsrat

Sofern die Generalversammlung den Anträgen des Verwaltungsrates zustimmt, kann die Dividende pro 1991 gegen Abgabe des Coupons Nr. 22 unserer Aktien bei der Nidwaldner Kantonalbank, Stans, ab Freitag, den 27. März 1992, bezogen werden.

Bergbahnen Splügen-Tambo AG Splügen

Einladung zur 32. ordentlichen Generalversammlung

der Bergbahnen Splügen-Tambo AG, auf Freitag, den 27. März 1992, 20.15 Uhr, im Skirestaurant Talstation in Splügen.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolles der Generalversammlung vom 1. März 1991.
2. Verwaltungsbericht 1990/91.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1990/91 mit Bilanz per 31. August 1991 und Kenntnisnahme vom Kontrollstellbericht.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung der Verwaltungsorgane.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Orientierung über das Gondelbahnprojekt Splügen-Tanatzhöhe.
8. Varia.

Das Protokoll der Generalversammlung vom 1. März 1991 liegt bei der Gemeindekanzlei in Splügen zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können am 27. März 1992, ab 19.30 Uhr, im Versammlungslokal bezogen werden.

Stimmberechtigte Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, werden gebeten, sich durch andere Aktionäre oder den Verwaltungsrat vertreten zu lassen. Vom 17. März 1992 bis nach der Generalversammlung werden keine Aktien umgeschrieben.

Splügen, 3. März 1992

Bergbahnen Splügen-Tambo AG
Splügen
Der Verwaltungsrat

Bank Leumi le-Israel (Schweiz), Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Mittwoch, den 8. April 1992, 10.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Claridenstrasse 34, 8022 Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung 1991 sowie Entgegennahme des Berichts der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahlen:
 - a. Verwaltungsratsmitglieder;
 - b. Revisuisse Price Waterhouse als Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1991, die Jahresrechnung per 31. Dezember 1991, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu dem Traktandum 3 liegen ab 25. März 1992 am Sitz der Gesellschaft und bei der Filiale Gent zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis zum 3. April 1992 am Geschäftssitz bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

Medhair AG, Worb

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

Gemäss Art. 8 der Statuten werden die Aktionäre zu einer ausserordentlichen Generalversammlung wie folgt eingeladen:

Ort: Notariatsbüro O. Bättig, Schulhausstrasse 33, 3076 Worb
Datum: Mittwoch, 15. April 1992
Zeit: 16.30 Uhr

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl des Büros.
2. Protokolle der ausserordentlichen Generalversammlungen vom 13. und 27. November 1991.
3. Beschlussfassung über die Liquidation der Medhair AG.
4. Verschiedenes.

Medhair AG:
R. Sigel, Verwaltungsratspräsident

Kredietbank (Suisse) SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 3 avril 1992, à 15 h. 30, dans les locaux de la banque, boulevard Georges-Favon 7, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
2. Examen des comptes au 31 décembre 1991.
3. Rapport des contrôleurs aux comptes.
4. Approbation du rapport sur l'exercice écoulé et des comptes au 31 décembre 1991.
5. Affectation du bénéfice net.
6. Décharge aux administrateurs.
7. Nominations statutaires.
8. Divers.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de pertes et profits, les propositions concernant l'emploi du bénéfice de même que le rapport de l'organe de contrôle, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Genève, 13 mars 1992

Le conseil d'administration

Sonnalpine SA, St. Moritz

Convocazione all'assemblea generale ordinaria

I Signori azionisti della Sonnalpine SA sono convocati per il giorno 30 marzo 1992, alle ore 10, presso gli uffici della CPL consulting Point SA, via Olgiati 6, 6904 Lugano, per l'assemblea generale ordinaria, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministrazione sulla gestione per l'esercizio 1990 e rapporto dell'ufficio di revisione.
2. Approvazione della relazione sulla gestione, del bilancio al 31 dicembre 1990 e del conto economico per il 1990.
3. Discarico all'amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Varie.

L'amministratore unico:
Avv. Dott. Giorgio Bernardoni

In Wangen bei Olten zu verkaufen

2 gutvermietete MFH

(Baujahr 1989), 40 Wohnungen. Rendite 6,6%.

Interessenten unter Chiffre T 029-726168 an Publicitas, Postfach 1451, 4603 Olten.

Aluminium

Rohre, Profile, Bleche in allen gewünschten Legierungen zu vorteilhaften Konditionen.

Anfragen unter Chiffre 3213 an ASSA Schweizer Annoncen AG, Postfach 2027, 4001 Basel.

Der SHAB-
Leserkreis
ist
kaufkräftig
Nutzen Sie
diese
Kaufkraft –
Inserieren
Sie!

Sie suchen wir!

Wir sind ein dynamisches Unternehmen und nehmen im Bereich der Haustechnik eine wichtige Rolle ein. Ihr neuer Arbeitsplatz ist bei uns eine Schlüsselstelle. Als

Leiter/in Administration

übernehmen Sie folgende Arbeiten:

- Kosten- und Erfolgskontrollen
- Betriebswirtschaftliche Analysen
- Kontrolle der Auftragsabwicklung mittels EDV
- Erstellen von Budgetkennziffern
- Prüfen der Liquidität, des Umlaufvermögens sowie aller finanztechnischen Sachwerte
- Führung eines kleinen Teams

Wenn Sie eine fundierte kaufmännische Ausbildung, einige Jahre Erfahrung im betrieblichen Rechnungswesen und Flair für den Umgang mit Kunden und Mitarbeitern mitbringen, sind Sie unsere gesuchte Persönlichkeit.

Interessiert? – Gerne gibt Ihnen Herr R. Moser weitere Auskünfte.

Sulzer Infra St. Gallen
Bleichstrasse 2
9001 St. Gallen
Tel. 071 22 01 01

Heizung, Klima
Sanitär, Service
von Sulzer Infra
Well Erfahrung zählt.

SULZER **INFRA**

Zentralwallis

Zu verkaufen (da keine Erbfolge)

kleiner Handwerksbetrieb

an sehr belebter Strasse.

Bestehend aus: Werkstätten, Büros, Ausstellungsraum, Schaufenster, zwei herrlichen Wohnungen. Schreiben Sie unter Chiffre T 036-793437 an Publicitas, 3001 Bern.

Annulation

Le carnet d'épargne no 108.215.09, délivré par la Banque Cantonale du Jura, Porrentruy, est égaré. Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir si le carnet n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Banque Cantonale du Jura, Porrentruy.

Banque Cantonale du Jura

Offen steht die Türe zum
Schweizerischen Handelsamts-
blatt für

Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und
Industrie berühren

Das
Seniorensparrheft Nr. 1 151 129/10,
ausgestellt von der Migrosbank,
Hauptsitz Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 16 550.50, Wert 31. Dezember 1991, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert drei Monaten von heute an gerechnet an einem Schalter der Migrosbank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, 4. März 1992 Migrosbank

Separazione dei beni

Il sottoscritto notaio Avv. John Rossi, notaio in Lugano, su richiesta degli interessati, notifica ad ogni effetto di legge che i coniugi:

Viviana Casasopra Grassi, cittadina italiana, nata il 18 gennaio 1963, e **Edoardo Casasopra**, nato il 5 agosto 1968, da e in Gentilino con convenzione matrimoniale del 20 gennaio 1992 hanno adottato quale regime la separazione dei beni.

Avv. John Rossi